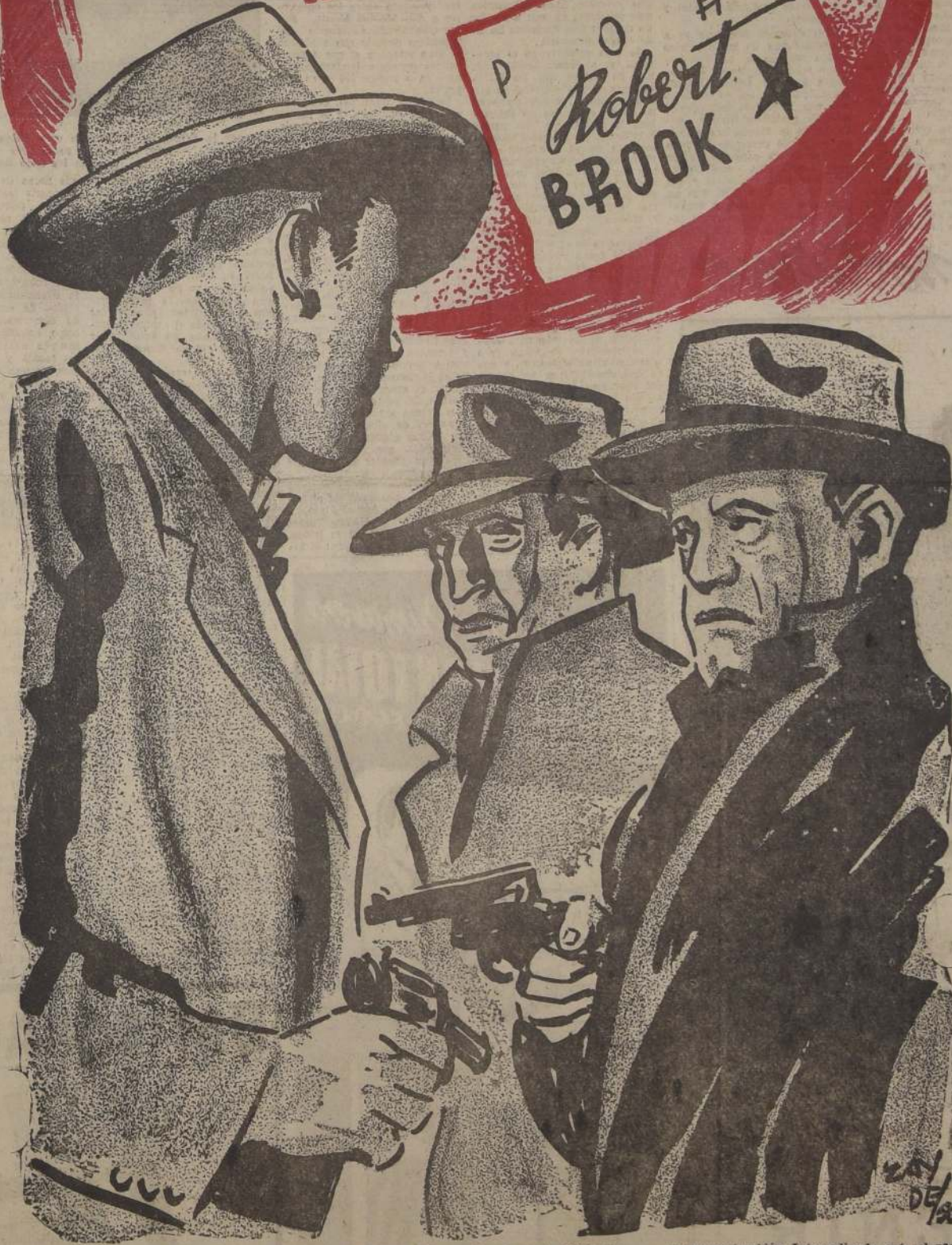


## RELATO POLICIAL.

# EDILIO en la PRISION

P O R  
Robert  
BROOK



El caso Biddle, ocurrido al comenzar este siglo, es una prueba más de que la verdad es más extraña que la ficción. Si no fuera rigurosamente cierto, podría tomarse por el producto de la fantasía de un escritor de novelas policíacas, pues está lleno de incidentes que parecen inverosímiles, y tuvo el final trágico del más apasionante relato de aventuras.

Se inició en abril de 1901, en la gran ciudad industrial norteamericana de Pittsburgh. Numerosas residencias y boticas, fueron comercializadas por una pandilla de ladrones, que usualmente se llevaban de las farmacias el clorofórmico que encontraban y que luego utilizaban para anestesiarse a las personas cuyos hogares robaban.

Los ladrones, según pudo establecerse, eran generalmente tres, y la técnica de los asaltos era siempre la misma. Luego, la noche del 12 de abril, el asesinato se unió a sus crímenes.

Thomas Kahney, propietario de una tienda de comestibles situada en la calle Albert en Monte Washington, un suburbio de Pittsburgh, cerró su establecimiento a la hora acostumbrada, retirándose a las habitaciones con su esposa Sara y su hijo Earle, de doce años, ocupaba en la parte posterior del edificio.

Los tres se acostaron, pero el niño no podía conciliar el sueño, preocupado por su exámen que debería presentar en la escuela el día siguiente. Su madre trató de tranquilizarlo y un rato después logró que se durmiera. Y cuando se disponía a regresar a su habitación, oyó de pronto un ruido sospechoso. Prestó atención y pudo darse cuenta de que tres hombres habían penetrado en la tienda, abriendo un hueco en la puerta con un berbiqui y quitándole así la cerradura. Luego se dirigieron a las habitaciones de los dueños, y en ese momento la señora Kahney dio un grito.

Uno de los ladrones se lanzó sobre ella y le aplicó un pañuelo empapado en clorofórmico al rostro. El niño se despertó sobresaltado y gritó a su vez. Thomas se lanzó de la cama y corrió hacia él. En el mismo instante sonó un disparo y Kahney cayó muerto.

Los vecinos que escucharon la detonación y se asomaron a la ventana, vieron a tres hombres que huían. Un policía también los vio y trató de darles alcance, sin lograrlo.

Al día siguiente fue destinado a investigar Patric E. Fitzgerald, un detective que registró poco antes en una tienda en otro sector de la ciudad, Wilkingsburg. Sus investigaciones habían permitido a Fitzgerald establecer que la pandilla del clorofórmico tenía su centro de acción en el distrito de Monte Washington, precisamente. Y una hora después de asignarse el caso Kahney, tuvo un informe importante. Alguien le llamó la atención hacia un extranjero que vivía con una mujer en una casa de huéspedes de la avenida Bedford y hacia otras tres personas —dos hombres y una mujer— que residían en la calle Fulton. Algunos vecinos observadores habían podido darse cuenta de que estas cinco personas, que no parecían relacionarse con nadie, eran amigas y parecían disponer de bastante dinero. Por otra parte, vivían en Monte Washington desde hacía un mes, es decir, desde que habían comenzado los robos de los clorofórmicos.

Parecía haber una vaga relación entre tales personas y los hechos recientes, y Fitzgerald se decidió a aclararla. ¡Bien caro le costaría!

Acompañado de varios detectives y policías visitó la casa de la avenida Bedford, encontrando a un hombre y una mujer que conversaban en la sala. Sin dárles tiempo de oponerse, la policía los detuvo, trasladándolos a la comisaría. Luego se dirigió a la casa de la calle Fulton. Allí encontró la puerta cerrada con llave, por lo cual fue necesario forzarla. En una habitación del primer piso estaba un hombre y una mujer, y mientras unos policías los detenían, Fitzgerald se encaminó al segundo piso en busca del otro individuo. Lo encontró acostado en una cama. Tenía un revólver en la mano y al entrar Fitzgerald en el cuarto el hombre le hizo un disparo. El detective dio un salto y le disparó a su vez. Siguió una terrible lucha. Dos de los policías que estaban en el piso inferior corrieron en ayuda de su compañero. Pero ya era tarde: Fitzgerald yacía en el suelo en medio de un charco de sangre, expirando momentos después.

Uno de los policías disparó contra el hombre, que se desplomó en la cama gritando: "mi esposa, mi esposa, estoy herido..." Pero un segundo después se enderezó empujando otro revólver, que tenía debajo de la almohada, renovando la pelea. La llegada de otros policías puso fin a ésta. El individuo fue dominado, desarmado y llevado a la estación central de policía.

Este hombre dijo llamarse John Wright; su compañero, Edward Wright, y la mujer dijo ser esposa de éste. La pareja detenida en la avenida Bedford la formaban Robert Wilcox y su esposa.

Estas personas negaron conocerse entre ellas, así como tener conexión alguna con la muerte de Kahney. Pero la policía había encontrado una pista, facilitada por la huella de un pie junto a las ventanas de la tienda de Kahney. Y la huella correspondía a la del pie del hombre llamado Wilcox. Esto le conectaba con el caso Kahney. Pero, ¿y en cuanto a los otros dos individuos?

Un minucioso examen de la residencia de la calle Fulton dio otro indicio acusador. Se encontraron un berbiqui y un taladro. Y ambos mostraban pequeñas partículas de pintura verde, exactamente igual a la de las ventanas de la casa de Kahney. Esto tendía a probar que los Wright, que eran hermanos, estaban también complicados en el caso. Y con base en estas evidencias, claramente débiles, fueron acusados los tres hombres del asesinato de Kahney y de los robos ocurridos recientemente en su vecindario, que ascendían a veintinueve. Las mujeres, según pudo comprobarse, no estaban complicadas en tales casos.

Pero, ¿quiénes eran realmente los detenidos? Cuando su identidad fue establecida, la ciudad entera experimentó una verdadera sorpresa. Una distinguida dama de Pittsburgh se presentó un día a la Jefatura de policía para decir que, aunque sabía que su revelación iba a llenar de amargura a su familia, no podía dejar de hacerla. Los llamados hermanos Wright eran en realidad Jack y Edward Biddle, los hermanos de su esposo, en tanto que el tercer hombre era Walter Dorman, de Cleveland.

El señor Biddle, esposo de la denunciante, era un ciudadano prominente de Pittsburgh. Sus hermanos se habían separado de él hacía muchos años, en Detroit. Unas semanas antes habían aparecido repentinamente en Pittsburgh, visitando la casa del señor Biddle y refiriendo que se dedicaban a actividades comerciales, y que habían logrado bastante dinero. Cuando los diarios publicaron las fotografías de los Wright y Wilcox, la señora Biddle reconoció a sus cuñados y el amigo de éstos, Dorman, y creyó un deber de conciencia revelar su identidad a la policía.

En cuanto a Dorman, había sido condenado por robo, en Illinois, Misuri y Ohio. Mientras era interrogado, un detective le dijo súbitamente:

"Es mejor que confieses, pues de todos modos vas a ser ejecutado por el asesinato de Kahney."

"Yo no lo maté, fui uno de los Biddle".

Los dieciséis años, madre de cuatro hijos, era intensamente religiosa y se había impuesto la tarea de regenerar y confortar a los presos, dándoles clases de moral basadas en lecturas de la Biblia.

Los hermanos Biddle la impresionaron vivamente, pues, aunque eran ladrones y asesinos, eran personas que habían recibido esmerada educación y que se mostraron desde el primer momento dispuestos a cooperar en los afanes evangelizadores de la señora Soffel. Por la lectura de pasajes bíblicos que hacía ella, sinceramente emocionada al pensar que estaba ayudando a unos seres que muy pronto aparecerían ante su Creador.

Y así, la señora Soffel volvió a visitarlos, una y otra vez, hasta que en realidad se pasaba todo el tiempo disponible frente a la reja de los Biddle. Las lecturas bíblicas continuaron, pero cada vez por períodos más cortos.

Los guardias de la prisión no eran tan ciegos como no se dieran cuenta de lo que estaba ocurriendo: ¡la buena señora Soffel se había enamorado de Edward Biddle!

Y ella, no contenta con salvar el alma de su amado, quería ahora, naturalmente, salvar

su cuerpo también. Intercediendo ante el gobernador del Estado, al cual informó con gran vehemencia del enorme cambio moral efectuado por los Biddle, que se mostraban arrepentidos de sus maldades y deseosos de enmendarse, logró que dicho funcionario aplazara por un mes la ejecución de los reos, señalando el 14 de febrero para la de Edward y el 16 para la de Jack, mientras los condenados presentaban una apelación a la Corte Suprema del Estado, para que fuera revisado su proceso, apelación que fue rechazada.

Conforme pasaban los días, la señora Soffel hacía más frecuentes y largas sus visitas a los hermanos Biddle, mañana, tarde y noche. Los guardias notaron que ahora rezaba más alto, pero no prestaron mucha atención a tal detalle, pensando que quizás sólo significaba que la bondadosa dama se había hecho más ferviente.

Por aquel entonces las mujeres vestían faldas extraordinariamente anchas y largas, y cuando la señora Soffel se paraba frente a la celda de los Biddle, toda la parte inferior de la puerta de ésta quedaba tapada por su falda. Y así, mientras ella repasaba en voz particularmente sonora plegarias y pasajes bíblicos, los reos procedían a cortar los barro-

tes con las sierras que ella misma les había procurado.

En la noche del 29 de enero, la señora Soffel dio las buenas noches con un beso a su esposo, diciéndole que deseaba acostarse temprano porque al día siguiente debía tomar el primer tren para McDonald, una población cercana, para visitar a algunas amistades. El señor Soffel la dejó en la puerta del dormitorio y luego se fue a jugar a las cartas con algunos compañeros. Eran ya las tres de la mañana cuando volvió a su habitación, durmiéndose inmediatamente.

Media hora después, Jack Biddle llamó a un guardia y le pidió que buscara a James McGarey, el enfermero nocturno de la prisión, pues sentía un terrible dolor de estómago. Cuando McGarey vino a verle, Jack lo tomó repentinamente de los brazos, estrechándolo contra las rejas y diciéndole en voz baja: "Si gritas, te mato", mientras le apoyaba un revólver contra el pecho.

El enfermero estaba desarmado, lo mismo que los guardias, por el temor de que en cualquier momento los reos le quitaran las armas. Estaba indefenso, doblemente indefenso, pues la mano de Edward Biddle también empuñaba un revólver.

En un instante los dos hermanos doblaron los barrotes que habían cortado en un extremo, metieron a McGarey en la celda y lo amarraron y luego cayeron sobre el guardia que tenía las llaves de la puerta, al cual vencieron fácilmente. En ese momento acudió otro guardia, Charles G. Reynolds, a quien Edward hizo un disparo que le hizo caer al suelo.

Mientras se desarrollaban estas escenas, los demás prisioneros mantuvieron un silencio absoluto. Unos minutos después los Biddle estaban fuera de la prisión.

No fue sino hasta las siete de la mañana, al hacerse el cambio de guardia rutinario, que se descubrió la evasión. El director Soffel, despertado por un subalterno, que venía a informarle lo ocurrido, recordó entonces que su esposa deseaba levantarse temprano y fue a buscarla a su dormitorio. Pero no estaba allí. Y como notó que faltaban también sus ropas, tuvo de pronto la idea de que los Biddle se habían llevado en rehenes, por lo cual, llamando a sus oficiales, les dijo: "Katherine ha desaparecido... Los Biddle la han secuestrado!"

Pero uno de los guardias habló entonces: "Señor Director, me apena decirlo, pero si la señora Soffel se ha ido con los Biddle no es secuestrada, sino por su propia voluntad."

El director de la prisión, encendido en ira, alzó su puño contra su subalterno, cuando otro de los presentes dijo: "Es verdad, señor Soffel. Su esposa estaba enamorada de Edward Biddle. Todos lo sabemos; pero, naturalmente, no hallábamos cómo decirselo a usted."

Es fácil imaginar la impresión que esto causó al señor Soffel. Para que no quedara duda de la traición de su esposa, en su dormitorio se encontraron varias cartas amorosas que Edward le había escrito, en una de las cuales le decía: "Ahora tengo en tu cariño una razón para desear vivir... Huiremos juntos en busca de la felicidad que Dios nos promete..." Y a continuación le daba instrucciones de cómo obtener para él armas y sierras para ayudarlo a que se cumpliera este deseo divino. Y para colmar la copa, algunos guardias dijeron cómo varias veces habían sido testigos involuntarios de los arrebatos pasionales de Katherine y Edward, para los cuales no fueron obstáculos las rejas de la prisión.

El señor Soffel se dio por vencido y presentó inmediatamente su renuncia del cargo de director de la prisión.

Mientras tanto, la policía de todo el Estado trataba de localizar a los prófugos. Un conductor de tranvía creyó reconocer en ellos a dos hombres y una mujer que fueron en su vehículo hasta Perryville. Efectivamente, pudo constatar que estas tres personas habían llegado en la madrugada a ese sitio, asaltando una tienda. Según se logró saber después, Edward Biddle y la señora Soffel habían estado unas horas solos en el sótano de la tienda, mientras Jack buscaba un caballo y un trineo, en el cual se dirigieron luego los tres hacia Butler.

En aquellos tiempos no abundaban los teléfonos, pero la policía logró hacer una llamada a Cooperstown, sitio por donde probablemente pasarían los fugitivos. Y en tanto que las autoridades de Butler salían en busca de éstos, la policía de Pittsburgh envió un grupo de agentes hacia Prospect, veinte kilómetros al oeste de la primera población, con el fin de cortar la retirada a los Biddle.

En un lugar llamado Monte Chesnut, un hombre y una mujer se presentaron en una posada en busca de alojamiento. Algo más tarde se les unió otro hombre, que se bajó de un trineo tirado por un caballo.

La noticia de la evasión de los Biddle ya había llegado a Monte Chesnut, y uno de los sirvientes de la posada indicó en voz baja a su patrón que quizás estas gentes eran precisamente los prófugos.

Esto fue escuchado por un niño, que salió corriendo de la posada llamando a su abuela y gritando: "Los Biddle están aquí..."

Al oír esto el hombre del trineo subió de nuevo en su vehículo. Instantes después se le unieron el otro hombre y la mujer, y a los pocos minutos el trineo se perdía de vista en la carretera. Sin saberlo, se dirigían hacia el grupo de policías que había sido enviado a Prospect.

Unos kilómetros al oeste de Chesnut unos y otros estuvieron a la vista. Los Biddle detuvieron el trineo y, cuando los policías estuvieron a unos doscientos cincuenta metros de distancia, abrieron fuego con sus revólveres. Los policías les contestaron con sus rifles. Un grito agudo de mujer hizo coro a los disparos: lo había proferido la señora Soffel al ser herida por una bala.

Los Biddle volcaron el trineo para protegerse, mientras el caballo, asustado, saltaba y corría de un lado para otro. Pero la lucha era muy desigual. Una descarga hirió a Jack, haciéndolo caer boca abajo en la nieve. Otra alcanzó luego a Edward. Ninguno de los policías resultó herido.

La señora Soffel se desangraba, con un balazo en el pecho que, según dijo, le había dado el propio Edward, disparándole a quemarropa mientras le decía: "No debes tomarte con vida!" Los Biddle, empero, no murieron instantáneamente. Trasladados a la cárcel de Butler, Jack falleció unas horas después y Edward, el día siguiente. La señora Soffel restableció de su herida y fue condenada a prisión por su participación en la fuerza de los Biddle. Arrepentida, suicidó a su marido que la perdonara, pero Peter Soffel se negó a hacerla. Su profunda humillación había sido agravada por la representación de un detestable melodrama titulado "Los muchos Biddle", que exponía crudamente los puntos más salientes de los episodios aquí relatados.

La desilusionada evangelista fue perdonada dos años después y vivió obscuramente hasta su muerte, ocurrida en 1910. Dorman también fue perdonado, en 1923, falleciendo en 1927.

El "verdadero" caso Biddle vive todavía en el melodrama que de cuando en cuando sube a escena en algún pueblecito de Pennsylvania...



# Cronica Literaria

ERRAZURIZ ZANARTU.- SU VIDA, por Alfonso Bulnes (Editorial Jurídica de Chile, Santiago, 1950)

HEMOS leído, con poca diferencia de tiempo, el tomo decimoquinto de la Historia de Chile de don Francisco Antonio Encina y la biografía de Federico Errázuriz Zañartu, de Alfonso Bulnes. Ambos tratan la discutida personalidad del gobernante que dirigió a Chile entre 1871 y 1876.

Encina le consagra catorce capítulos de la duodécima parte de su magna interpretación, y Alfonso Bulnes sólo diez, pero sumamente minuciosos y llenos de subdivisiones, hasta completar 583 páginas, sin agotar la materia todavía, pues remata el volumen primero de su obra en las vísperas de la elección presidencial de 1871.

Son dos ensayos históricos de gran interés, que presentan ángulos divergentes para enjuiciar a un estadista que todavía suscita controversias entre los investigadores del pasado nacional.

Encina lo considera un conservador laico, un individuo autoritario, símbolo de las tradiciones portalianas, que no crea sino en el poder, único amor que no abandonaría. Nos han quedado imágenes adversas de su recia estampa vasca: la de Arteaga Alamparte, cargada de clásica pasión, y la de Cifuentes, violenta, a pesar de las posturas a que la sometieron sus descendientes antes de publicar sus valiosas Memorias.

Alfonso Bulnes no se había ensayado en la semblanza biográfica o cuadro de época de largo aliento. Era un excelente miniaturista, dotado de un estilo esmerado y pulcro, salpicado de atisbos finos y de brotes de una sensibilidad educada en la lectura de los clásicos antiguos y modernos. Son célebres sus Viñetas, su brevísima si-

ta de Juan Francisco González, su delicioso atisbo de la ferrada humana de Diego de Almagro; su evocación de Bulnes, antepasado ilustre que animó en el medio familiar, militar y político, y otras páginas dispersas, que confirman sus dotes intelectuales.

Pero aquí la materia es más compleja y el asunto se enreda por una verdadera manigua de hechos grandes y menudos, entre los cuales se diseña el perfil de una época fecunda en transformaciones políticas e institucionales.

Errázuriz salió de un recto tronco vascongado, y perteneció a una familia de próceres que llegaron a Chile con antecedentes heráldicos en la villa de Arana en el antiguo y ilustre reino de Navarra. El primer Errázuriz, don Francisco Javier, se estableció en Chile allá por 1733.

Los vascos eran gentes ágiles y sanguíneas, tal como los evoca Ramón de Basterra, penetrante analista de sus empresas americanas. Traían consigo la dulzura grave de Guipúzcoa, y, apenas movilizadas sus facultades en un ambiente más propicio, demostrarán su limpidez de conducta, su prudencia administrativa, su capacidad de economía, su honestidad familiar y social, y, por fin, su instinto fundador, que emergerá patriótico y directivo en la cumbre social de Chile, lo mismo que en la Argentina y Venezuela.

Bulnes consagra cerca de un centenar de páginas a los títulos familiares de Errázuriz y resume la psicología común del grupo, después de señalar el peligro de generalizar a causa de las novedades y caprichos que suelen desarticular la lógica aparente de la heráldica. Sin



ALFONSO BULNES

embargo, los Errázuriz fueron fieles a su señorial racial y en un siglo de existencia en este suelo remoto, a través de tres generaciones, se colocaron en un sitio de categoría política y económica.

Don Federico Errázuriz va a constituir una de las herencias más complejas de un lote humano selecto. A través del objetivo libro de Bulnes, erizado de dificultades en su contacto con una atmósfera bulle de intrigas parlamentarias y conflictos de la fronda aristocrática, se puede perseguir la línea sinuosa de un carácter atraído por antagonismos sugestivos. Errázuriz vivió cincuenta y dos años, entre 1825 y 1877. Fue un lapso rico en cambios y durante el cual se puede situar la extraña evolución de un tempe-

ramento de apariencia dura, sin matices simpáticos, cuya efigie, a menudo, ha padecido la transformación capciosa de enemigos, adversarios y émulos armados de venenosas plumas.

Hay un suceso capital que decidió mucho en los días moeriles del prócer: la ruina de su padre cambió su vida próspera en la magna condición de "un venido a menos". No se acumuló el resentimiento en Errázuriz, sino que, al revés, brotó en su alma una tendencia a la superación constante. Estudió en el Colegio de Roma, donde frecuentó a Lastarria, vida paralela a la suya, pero con cuya recia individualidad se completará a veces para distanciarse después en las oscilantes mareas políticas y parlamentarias. Errázuriz ingresó al Seminario Conciliar de Santiago, junto con su hermano Donato, ambos "por el servicio de la Iglesia", lo que testifica pobreza y su condición de becado. Alcanzó los órdenes menores y, como otro ilustre político del siglo XIX, José Manuel Balmaceda, abandonó la tierna vocación eclesiástica y se distanció bastante de las creencias juveniles. Los adversarios, más adelante, no van a olvidar un detalle: que Errázuriz ha sido clérigo minorista.

Se deja entrever en el apretado, y, a veces, hondo análisis de Bulnes, que las solicitudes de una sociedad en que iría a ocupar pronto un sitio de rango encimado no destruirían la fe católica del futuro Presidente. En la trama desconcertante de su ebullición espiritual hay notorias contradicciones que aquí resultan más aparentes que reales. El conservador por atavismo familiar y social, se dedica a estudiar leyes y obtiene el título de abogado el 29 de septiembre de 1846. Mientras tanto el activo estímulo de la época empieza a saturar con su ímpetu ebullidor en cenáculos y corrillos. Pero no llega a llamar la atención al biógrafo la reserva mental que en su primer ensayo escrito expresa sobre la conveniencia o inconveniencia de las reformas. Capta lo necesario de éstas, pero aplica su criterio positivo, y mira con desconfianza los abusos del movimiento que impulsa al mundo hacia principios innovadores, que pueden convertirse en algo desorganizador y funesto para la organización social.

Más tarde, tornaremos a encontrar en Errázuriz semejantes cavilaciones cuando frena a los demolidores del régimen portaliano que el mismo encarna en su Presidencia.

Errázuriz es el hombre del paso adelante y de los dos pasos atrás. Así por lo menos emerge

en una libre interpretación del enorme material documental acumulado por Alfonso Bulnes que utilizó los archivos familiares con largueza.

El primer volumen de esta biografía se suspende en un momento culminante.

Seguimos la lenta y pausada ascensión hacia el poder, la acumulación de experiencia jurídica y administrativa, desde 1846, la curiosa incorporación a la Academia de Ciencias Sociales, primero, y después a la Facultad de Leyes y Ciencias Políticas, y a la Facultad de Teología. El plebón de estadista y futuro intérprete de la Constitución de 1833, oscila entre el autoritarismo familiar y el coquetismo tímido con el liberalismo insinuante ya, entre muchos de los miembros de la Sociedad Literaria dirigida por Lastarria. Errázuriz se casa el 24 de agosto de 1848 con doña Eulogia Echaurren, hija de don Gregorio Echaurren y de doña Juana García Huidobro. La consorte aporta a la familia una hacienda en Colchagua, con tres mil quinientas cuerdas que se contaban entre las más fértiles y prósperas del territorio nacional. Es un detalle iluminador de las intimidades sociales de la época, que sirve de peana a un futuro dominio agrario en una zona vinculada a la memoria de su hijo, Federico Errázuriz Echaurren, también Primer Mandatario de Chile, y, a su vez, casado con una terrateniente, doña Gertrudis Echeñique, dueña de la valiosa hacienda "El Huilque", situada como la anterior en el rifón agrario del país.

Errázuriz se fue desprendiendo de sus atavismos conservadores, y militó entre los opositores a don Manuel Montt. Fue un encarnizado adversario del fructífero decenio que simbolizó el gran estadista al que Alfonso Bulnes consagra laudatorias líneas en la página 190 que lo define.

La acción municipal, como regidor por Santiago, y la parlamentaria, como diputado por Caupeolén, que realiza después Errázuriz, son materia de extensa discriminación en este libro. Mientras Encina sostiene, repitiendo juicios contemporáneos, que Errázuriz expresó la ausencia de ideales superiores, y fué un opaco emblema del éxito espectacular, y de la ascensión rápida hacia las esferas del mando, Bulnes lo exhibe a través de sus primeros pasos por la vida pública como un relevante ejemplo de enteraza cívica. Veamos cuáles son esos síntomas psíquicos que denuncian ya al futuro presidente autoritario pero flexible en sus evoluciones, y presto a cambiar de rumbo cuando percibe vientos contrarios en el horizonte borrascoso. Primero, el ardor combativo, sin matices. Luego, la dialéctica fría y el desden aristocrático por la atracción de simpatías. Parece ser, si nos atenemos a ciertos testimonios, que Errázuriz no tuvo aura popular ni al entrar a la Presidencia, en 1871, ni al sucederle constitucional al frívolamente don Anibal Pinto.

Todavía anota Alfonso Bulnes otra característica en su honesta superficie de estadista: el individualismo, que es la esencia del temperamento liberal. Se revelaba indolente ante los enemigos y más adelante inspira desde las sombras la acusación contra la Corte Suprema, que tenía por finalidad herir a la consular personalidad de Montt. Pero, en contraste con el rasgo anterior, se puede hallar en otra capa recóndita de su espíritu la ductilidad para torcer rumbos cuando el camino tomado le desviaba del éxito. (Ver la página 188 de Errázuriz Zañartu).

La pintura trazada por Bulnes parece homogénea, pero no oculta en su extensa superficie el ángulo sombrío y este elemento de escasa simpatía personal que atenúa la plenitud humana de su héroe.

Errázuriz conspira contra Montt, pero las pruebas aducidas en su contra son destruidas por rectificaciones posteriores de ciertos testigos. Se libra de la pena de muerte y merced a poderosas influencias se sustraen a tan duro castigo. Su renacimiento se identifica con la animadversión clerical del Arzobispo Valdivieso, su tío, poderoso instrumento del ultramontanismo en Chile.

La partida final ha sido ganada por Errázuriz cuando descombra el acceso al poder de los obstáculos acumulados en su ruta ascendente. Siempre será un misterio psicológico su éxito sin poseer condiciones adecuadas y con impopularidad visible. Era una adusta efigie del autoritarismo que heredó en la sangre, pero que no practicó en su iniciación parlamentaria. En el pequeño escenario chileno de la segunda mitad del siglo XIX quedará siempre como un Mequavielo criollo, el volumen resplandeciente aquí someramente: el valor histórico de la Memoria Histórica sobre la Constitución de 1833, de Federico Errázuriz Zañartu, analizada con minuciosidad y vindicada en ciertos aspectos de claridad expositiva contra sus detractores, como Encina. Alfonso Bulnes le dedica el extenso Capítulo Cuarto de la Segunda Parte (páginas 363 a 392) en casi su totalidad, pues el resto lo con-

## Después de la Faena



Al caer la tarde, los negros de esta aldea de América regresan a sus modestas. Llegan alegres, porque el maíz está crecido y el algodón que encañolaba por fin les dejó una magnífica ganancia.

dividualismo, que es la esencia del temperamento liberal. Se revelaba indolente ante los enemigos y más adelante inspira desde las sombras la acusación contra la Corte Suprema, que tenía por finalidad herir a la consular personalidad de Montt. Pero, en contraste con el rasgo anterior, se puede hallar en otra capa recóndita de su espíritu la ductilidad para torcer rumbos cuando el camino tomado le desviaba del éxito. (Ver la página 188 de Errázuriz Zañartu).

La pintura trazada por Bulnes parece homogénea, pero no oculta en su extensa superficie el ángulo sombrío y este elemento de escasa simpatía personal que atenúa la plenitud humana de su héroe.

Errázuriz conspira contra Montt, pero las pruebas aducidas en su contra son destruidas por rectificaciones posteriores de ciertos testigos. Se libra de la pena de muerte y merced a poderosas influencias se sustraen a tan duro castigo. Su renacimiento se identifica con la animadversión clerical del Arzobispo Valdivieso, su tío, poderoso instrumento del ultramontanismo en Chile.

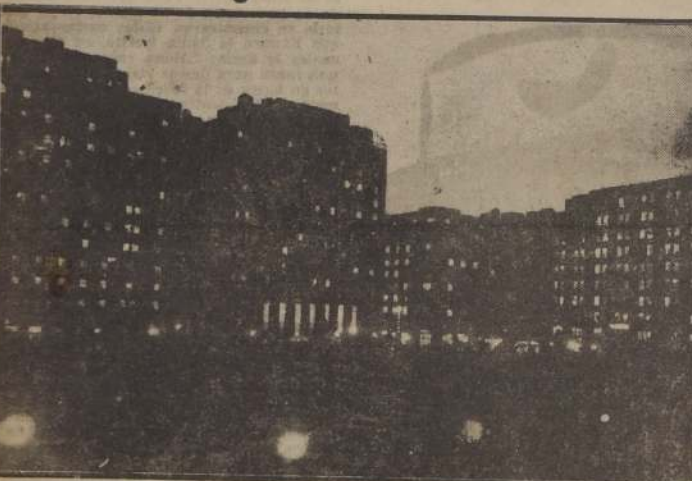
La partida final ha sido ganada por Errázuriz cuando descombra el acceso al poder de los obstáculos acumulados en su ruta ascendente. Siempre será un misterio psicológico su éxito sin poseer condiciones adecuadas y con impopularidad visible. Era una adusta efigie del autoritarismo que heredó en la sangre, pero que no practicó en su iniciación parlamentaria. En el pequeño escenario chileno de la segunda mitad del siglo XIX quedará siempre como un Mequavielo criollo, el volumen resplandeciente aquí someramente: el valor histórico de la Memoria Histórica sobre la Constitución de 1833, de Federico Errázuriz Zañartu, analizada con minuciosidad y vindicada en ciertos aspectos de claridad expositiva contra sus detractores, como Encina. Alfonso Bulnes le dedica el extenso Capítulo Cuarto de la Segunda Parte (páginas 363 a 392) en casi su totalidad, pues el resto lo con-

sus horas de plenitud. Federico Errázuriz jalonó su paso por el mundo político nacional con frecuentes rectificaciones a sus propias ideas. Católico en su origen, liberal después, reformista en sus inicios parlamentarios, moderador de las mismas reformas que impulsó en la Presidencia, su nombre fue piedra de escándalo y bandera de discordia. Aliado del Arzobispo, asimilado a su tremendo instinto batallador, luchó contra Montt y parecía ser la ensena de una época de atrevidas innovaciones que ahogó, a veces, con la misma dura mano con que se aferró a las influencias administrativas para desmontar la sólida y vasta máquina burocrática del montevianismo.

Esta biografía concluye en su primera parte en el momento culminante de la prodigiosa exaltación de Errázuriz a la primera magistratura del país. Tenemos aquí elementos documentales, sazonados y pulidos por una fina exégesis, que rectifican ciertos vacíos de una vida angulosa, cuyos claros recursos se escaparon a otras plumas, pero que encierra misterios psicológicos no siempre superados en nuestras historias políticas del siglo XIX. Aquí podemos apreciar lo que puece la voluntad de poder, hábilmente administrada, la constante tracción de un sector de nuestra población que se veerte en una linajada familia de postivo mérito civil y literario, y los factores más plásticos que son el resultado de largas contiendas entre bandos en que se insinuaban los modernos partidos. Queda un problema literario en la voluntad de poder, hábilmente administrada, la constante tracción de un sector de nuestra población que se veerte en una linajada familia de postivo mérito civil y literario, y los factores más plásticos que son el resultado de largas contiendas entre bandos en que se insinuaban los modernos partidos. Queda un problema literario en la voluntad de poder, hábilmente administrada, la constante tracción de un sector de nuestra población que se veerte en una linajada familia de postivo mérito civil y literario, y los factores más plásticos que son el resultado de largas contiendas entre bandos en que se insinuaban los modernos partidos.

Alfonso Bulnes ha compuesto un libro importante, valioso y bien meditado con una especie de antihéroe. Antirromántico, antipopular, antidemagógico en su totalidad, pues el resto lo con-

## Santiago nocturno



UN PEDAZO URBANO DEL SANTIAGO NOCTURNO. — Distingúense el Ministerio de Hacienda, el Hotel Carrera y el edificio de nuestro rotativo, a la derecha. Al centro, gran número de automóviles aguarda a sus conductores que se desocupen de sus faenas diarias en fin, de todo aquello que es el sistole y diástole de las metrópolis.



ESTA SU  
**PORVENIR**

CON POCO DINERO PUEDE UD. SER PROPIETARIO  
POBLACION BIAUT, LA CISTERNA

**\$ 5.000.-**

DE PIE

CUOTAS  
MENSUALES  
DESDE

**\$ 1.100.-**

SIN COMISION

SITIOS TOTALMENTE URBANIZADOS,  
ENTRE LOS PARADEROS 23 AL 25  
DE LA GRAN AVENIDA,  
CON EXCELENTE MOVILIZACION,  
ENTREGA INMEDIATA  
ESCRITURA DEFINITIVA.

Una fácil inversión que asegura su  
porvenir...

TRATAR CON SUS PROPIETARIOS  
**HUERFANOS 757**  
2° PISO OF. 201

Ofertas de Primavera  
**LIQUIDACION TOTAL**  
POR TERMINO DEL NEGOCIO

AMBOS FRESCOS  
TROPICALES  
ANTES: \$ 3.450.  
AHORA: \$ 2.800.



PANTALONES  
ESTILO N. AMERICANO  
ANTES: \$ 1.040.  
AHORA: \$ 655

LOZANO  
SAN ANTONIO Y MONJITAS  
SABADO ABIERTO TODO EL DIA



## BATIDORAS "GILBER"



FACILIDADES DE PAGO — DESCUENTOS A COMERCIANTES DEL RANCHO

**SCHKOLNIK HNOS. MONJITAS 735**



## La TRIBU DONDE GOBIERNAN las MUJERES

Por E. Lemoire A.

(Traducido especialmente para "LA NACION", por H. M. S.)

guerrero, y las tribus vecinas quisieron arrojar a los rasciada de la Arabia. Entonces las mujeres decidieron despojar del poder al jefe indiano, y se apoderaron, así, de la tribu. Una noche, todos los hombres de la tribu fueron sor-

lo dedican a negociar hombres que les procuren placer.

La tribu rasciada tiene como única moneda el camello. Por eso en ganados cuyos ejemplares son los preferidos para todas las marchas forzadas de Oriente.

Los camellos son la moneda que sirve para remunerar las "importaciones" necesarias para equilibrar la "balanza comercial" de la tribu. Ceden los más bellos ejemplares a cambio de medias nylon o de café. El precio de una virgen rasciada es de 10 a 20 camellos, pero cuando la moneda escasea, los viajeros que no se asustan con las costumbres de la tribu, pueden conseguir, de "ocasión" una magnífica esposa por seis o siete camellos.

Las amazonas rasciadas son todas muy prolíficas y es superfluo agregar que sobre lo tienen muchas hijas... indispensables para la economía del país, pero cada uno de su peso que también se necesitan hombres, y no solamente para cocinar y ayudar al centrabando.

Las rasciadas no adquieren más que bellos machos en plenitud, porque también saben tolerar los sacrificios indispensables... y no resulta entonces extraño que en este país donde las mujeres gozan de poder absoluto un hombre alcance precios prohibitivos de treinta o cuarenta camellos. El precio del hombre es interesante, pero lo condena a una esclavitud absoluta; no sólo contribuye al placer de las amazonas, sino que sirven de domésticos, lacayos y niñeras.

Es cierto que, en compensación, las mujeres toman las responsabilidades: son ellas las que, cuando por casualidad los ingleses arrestan al esposo porque en su tienda encontraron cajas de municiones, como ha ocurrido en no pocas ocasiones, la mujer se precipita donde el comandante británico y le reconviene con firme lenguaje: "Las armas me pertenecen; en consecuencia, libere Ud. a mi marido, y ¡enciérrenme a mí en la prisión!"

Los ingleses, que desde hace mucho ya nada les sorprende, acceden al requerimiento, y el hombre es libertado. Libertado... ¡si puede llamarse así su retorno a la esclavitud!

E. L. A.



La jefe de la tribu de los rasciada, bella, sensual, dominante

co y tenue velo que a medias cubre su rostro y cae más abajo de las caderas.

Son amazonas que hicieron su revolución hace una centena de años y físicamente han ido variando: se han vuelto más y más femeninas, y su autoridad se ha teñido de coquetería. Si hemos de creer su propio relato, hace cien años, la tribu era gobernada por los hombres, que ejercían poder absoluto; más, un jefe delinquió faltando gravemente a sus deberes de creyente y de

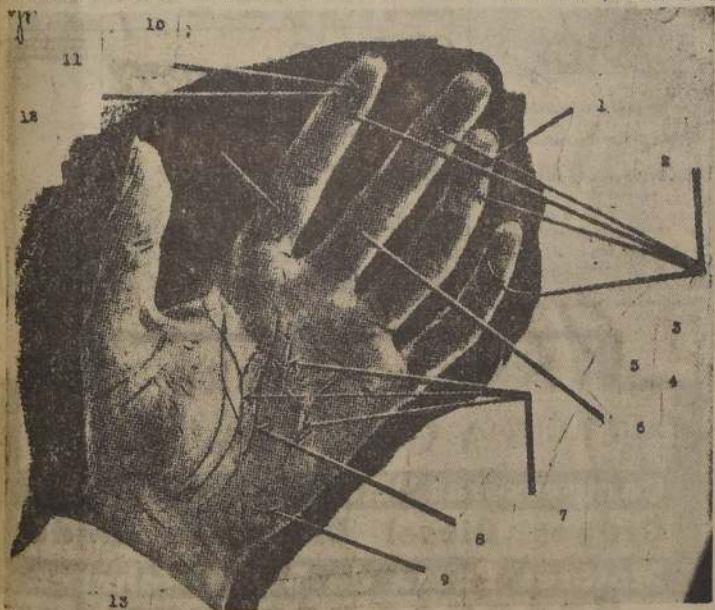
prendidos por el asalto de las mujeres, que los desarmaron, encadenaron, y no fueron libertados sino después de jurar sobre el Corán su obediencia al cetro femenino. Con sabia precaución, las mujeres cargaron armas, obligando a los hombres a efectuar los trabajos domésticos. Desde entonces, hace un siglo, son las mujeres quienes gobiernan la tribu de los Rasciada. Son ellas las que van a la guerra cuando las circunstancias obligan, y el resto de su tiempo

## El destino en sus manos

Por Pierre Devaux

traducen la afectividad, mientras que la palma de la mano refleja los instintos.

Marte (vecino al dedo meñique) revela espíritu de lucha, de dominación; si es muy marcado denuncia a los vencedores. La parte inferior (más cercana a la muñeca) se llama el Monte de la Luna; corresponde al "infierno" de Freud; a los sentimientos inconfesables, próximos a la



esta mano, de un genio creador, hombre de ciencia, ejemplo de trabajador incansable, leal, sistemático, paciente, pertenece a Eduardo Branly, físico y químico francés nacido en Amiens en 1846. 11. Sed de conocimientos. 12. Instintiva. 10. Originalidad práctica, bizarría. 1. Sensibilidad. 2. Aspiraciones entabadas. 3, 4 y 5. Prohibición, paciencia, meditación. 6. Aptitudes de laboratorista. 7. Facultades paranormales. 8. Imaginación creadora. 9. Laborioso desenvolvimiento de su existencia.

algo bien distinto en la palma, en los montes y en los dedos de su mano.

EL "MONTE DE VENUS" La quiroscopia, vastamente estudiada en diferentes países extranjeros, muy en especial en Alemania, se ha puesto de moda en Francia, donde el profesor Henri Mangin la ha desarrollado a título estrictamente experimental.

Ponga su mano sobre la mesa, vuelta la palma, abierta, sin rigidez. Distinguiremos en seguida tres partes, cada una con lenguaje propio: los dedos nos ilustran sobre las funciones intelectuales; los montes

Observemos los montes. El tenar o Monte de Venus, situado en la base del pulgar, revela el poder creador; el Monte Júpiter, que se encuentra en las proximidades del índice, si se destaca, demuestra instinto de autoridad. Bajo el dedo medio, el Monte de Saturno evidencia "la propia estimación personal". No, no me refiero al egoísmo; ¡sólo el exceso es un defecto!

Examine ahora el borde de su mano opuesto al pulgar. La palma tiene una eminencia alargada, dividida en dos por un corto valle: "el hipotenar". La región superior o Monte de

sensación, a los sueños, a las mucosas, al sistema nervioso del "pequeño simpático".

VARIEDAD DE "LINEAS"

Las "líneas" famosas de la mano son muchas: en el fondo mate o rosa de la palma forman una cuadrícula que tiene su lógica. Se distinguen las líneas en "activas", donde el trazo es casi horizontal u oblicuo, y en "pasivas", que tienen su trazo visiblemente vertical. Las líneas activas más importantes son: la Vital o línea de la vida, que parte un poco abajo del índice para confinar al centro de la mu-

(PASÁ A LA PAGINA 4)

## CASA GARCIA

### DEPARTAMENTO CABALLEROS

VESTON  
\$ 1.190.-



PANTALON  
\$ 395.-

CONFECCIONES



darán a Ud. la corrección y prestancia que merece su persona.

AMBOS  
\$ 1.590.-



Por su buena hechura, por sus magníficas telas, por su corte irreprochable que realzan su figura, nuestros trajes se identifican como los favoritos de todo hombre elegante.

### VESTONES

para hombres, confeccionados con casimires de pura lana, diversidad de colores y fantasías... \$ 1.190.-

### PANTALONES

para hombres, hechos con excelentes casimires de pura lana, colores unidos, modelo americano... \$ 395.-

### AMBOS

para hombres, confeccionados con casimires peinados, colores lisos, gris, café, habano, plomo modelo derecho, de dos botones, forros de seda... \$ 1.590.-

### TRAJES

para hombres, confeccionados con finos casimires peinados, extenso surtido de colores y novedosa fantasía, óptima terminación... \$ 4.200.-

### AMBOS

de Palm-Beach, finamente confeccionados, con materiales de superior calidad, prenda muy liviana, corte moderno... \$ 3.500.-

### PANTALONES

de gabardina imitadora, hechos totalmente a mano, modelo sport, colores beige, café, verdoso pizarra, habano, perla; todas las medidas... \$ 1.600.-



Compre con tranquilidad. Ubique cómodamente su auto frente a nuestra casa.

A CASA QUE VENIR MAS Y MAS BARATO EN CHILE  
**CASA GARCIA**

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224.





Las niñas que llegan a la pubertad (entre los 9 y los 13 años), deben ser preparadas por una sencilla discusión de los hechos. El orgullo de crecer es la reacción normal no el miedo o la vergüenza.

### Y SE DIVORCIO NO MAS

Cuando la esposa de Schwartz entró en su casa en Viena, no ha mucho, se encontró con una carta de su marido en que le decía: "Adios. Eres demasiado inteligente para mí".

Inmediatamente puso la carta en conocimiento de las autoridades e inició juicio de divorcio. Pero el tribunal no supo qué hacer hasta que desde Londres recibió una carta firmada por el marido, en cuyo texto explicaba las razones que había tenido para

adoptar aquella determinación. Decía: "Contraje matrimonio con mi mujer porque me enamoré de ella repentinamente. Pero ahora veo la considerable importancia que ella atribuye a la inteligencia. Es filósofa. Y yo odio a los filósofos. Su conversación me ponía tan nervioso que tuve que consultar a un médico especialista, el cual me dijo que me deshiciera de la causa del mal. Es lo que he hecho". El tribunal concedió el divorcio.

# La EDUCACION SEXUAL, ¿debe comenzar en la infancia?

Los peritos en la educación de la infancia rechazan como inútil la fábula de la eugenia. Creen que es mejor decirles la verdad a los niños.

Si la educación sexual debe comenzar desde la infancia. La madre que se horroriza cuando su hijo demuestra un interés normal en sus órganos genitales, produce en él una rara impresión: el creer que hay algo malo en ello. Al niño que crece con la idea de que las funciones del cuerpo y partes de éste son "repugnantes", con toda probabilidad le será difícil pensar en otra forma sobre asuntos relacionados con el sexo.

Las respuestas que se dan a las preguntas sobre el sexo, que normalmente comienzan a hacer los niños desde los tres años, son también importantes en la formación de complejos que duran una vida. Es por eso que el consejo de los psiquiatras, educadores y científicos es: Dígales la verdad.

Por ejemplo, la pregunta corriente de los niños: "¿Mamá, ¿de dónde vine yo?", debiera ser contestada así: "Tu creciste dentro de mi cuerpo". Los niños chicos sólo quieren una contestación a una pregunta específica, y no una conferencia sobre relaciones sexuales. Los educadores aconsejan el empleo de la terminología anatómica exacta, en cuanto sea posible. Pero, advierten, no hay que hacer alarde de tener grandes conocimientos científicos.

### SEA FRANCA Y HABLE CON NATURALIDAD

Si usted habla más fácil hablar a su niño en la forma en que él está acostumbrado a hablar, hágalo así. La ventaja de dar a los asuntos genitales y sexuales sus nombres correctos está en que el niño no tendrá que volver a aprenderlos más tarde. Generalmente no se precisan mayores detalles, hasta que el niño ha cumplido seis años. Y nuevamente, la verdad es la mejor respuesta. La verdad dicha sin embarazo

Cuando un niño pequeño pregunta qué provoca la lluvia, el padre o la madre no titubea, ni dice: "Te diré cuando tengas más edad". Las preguntas sobre el sexo debieran ser contestadas con la mayor naturalidad posible.

Para contestar tales preguntas sin sonrojarse o sin solemnidad indebida, requiere un verdadero esfuerzo de muchos padres. A menudo exige un cambio radical de actitud. La idea de que el sexo es algo sucio o vulgar nos ha sido transmitida a través de las generaciones. No es fácil para el adulto, que ha sido criado en la idea de que todo lo relacionado con el sexo es algo que debe mantenerse oculto, sentirse a sus anchas al discutirlo. Los psiquiatras creen que muchos padres deben librarse de los desfigurados puntos de vista que sobre el sexo conservan a través de los años, a pesar de vivir en una época de mayor cultura. Aún los más progresistas pueden vacilar un poco cuando se trata de poner en palabras los hechos sexuales. Encontrarán más fácil hacerlo, sin embargo, si recuerdan la gran naturalidad que los niños demuestran en todo lo relacionado con sus cuerpos.

Lo importante es la manera en que un padre comunica esas informaciones a su hijo, más bien que las palabras que emplea. Hasta el niño más pequeño se da cuenta cuando su padre o su madre tiene dificultad en contestar sus preguntas. Una respuesta dada con falta de naturalidad puede confundir al niño, a la vez que hacerlo sentir que ha cometido una falta con su curiosidad.

Tanto los médicos como el clero condenan las mentiras y fábulas que los padres cuentan a sus hijos sobre su nacimiento, como la de la eugenia o los encargos a París. Un médico prominente dijo que, aun hoy día, un número sorprendente de padres cuentan fantasías a sus niños. Olvidan el hecho de que, cuando el niño descubre los hechos, no sólo presuntará

Por Teodora Aronstam

Traducido especialmente para LA NACION, por H. M. S.



Los niños que han sido informados de los hechos simples y correctos sobre las cuestiones sexuales por sus padres, no se impresionarán o perturbarán por la información errónea que puedan recoger en las calles.

que hay algo sospechoso en el asunto, sino que también desconfiará de sus padres. Esta destrucción de la confianza puede tener graves consecuencias para el niño, especialmente durante los años de madurez. La mejor salvaguardia de los niños de 13 a 19 años de edad para evitar los peligros de la adolescencia, es la estrecha relación que haya tenido con sus padres desde la infancia.

Hay que encerrar la verdad: los niños obtienen información sobre cuestiones sexuales, quieran o no los padres y, a menudo, ésta no es exacta. El niño que ha obtenido la verdad de sus padres, sabe que podrá acudir a ellos cuando oiga algo en la calle que lo confunda o lo perturbe.

Pero, ¿qué pasa con el niño que nunca hace preguntas? En vez de sentir alivio por ello, a los padres se les aconseja que deben asombrarse. La carencia de preguntas puede deberse a un sentimiento de culpabilidad, producido por la actitud de

su madre hacia la curiosidad sexual infantil de su hijo. Educadores experimentados aconsejan a los padres de esos niños que hagan surgir por ellos mismos las preguntas. Por ejemplo, la madre puede decir, después de ver pasar a una mujer encinta: "¿No es maravilloso? Esa señora va a tener una guagua".

A medida que los niños se acercan a la edad de la pubertad, ellos debieran estar preparados para ello. Tanto los niños como las niñas debieran tener conocimientos de los próximos cambios. Si de la edad de tres años, un niño ha podido nombrar partes de su cuerpo por sus verdaderos nombres, y conoce los hechos de su nacimiento, no se escandalizará de los nuevos hechos.

### LOS NIÑOS?

Muchos padres temen que si sus niños y niñas conocen los hechos sexuales, quedarán impresionados. Pero los educadores que han hecho un estudio de esta materia dicen que los niños que conocen lo relacionado con el sexo desde sus primeros años en una forma franca, que saben que pueden hacer preguntas en la seguridad de obtener respuestas, no tendrán tanta tendencia a hacer experimentos sexuales perjudiciales, como los niños a quienes se les ha hecho creer que está prohibido hasta

pensar sobre el tema. Muchos de los niños hoy jamás han oído hablar de la sexualidad en el matrimonio, de los equívocos de los esposos, de los errores de los esposos.

ES IMPORTANTE NIÑO CONTIENE PADRE. Al tratar sobre las mismas cosas, emplearse por la mayoría de los niños. Sidonie Matzner, Directora de la Infancia de Estados Unidos, dice: "Cada niño debe contestar a una forma natural. Los niños sólo son auxiliares. No se posan como un Si el padre no es contestado, ganará el niño. 'Averiguémoslo'".

Un prominente tra resume así la labor de la mayoría entendidos sobre la materia: "Recuerde que una educación del niño la formación de la propia dignidad, ponsabilidad hacia más. En el análisis, una vida sana de la ideales de la propia ción son el medio que los padres poseen a los niños contra filctos sexuales".

## EL DESTINO DE LAS...

(DE LA PAGINA 3)

fleca, haciendo una curva; traduce la resistencia física de la persona observada. La Cerebral arranca del mismo punto que la Vital, entre el pulgar y el índice, y atraviesa transversalmente la palma. Cuando estas dos líneas se confunden en una longitud apreciable, indican el carácter hermético del individuo que "reflexiona antes de hablar". La línea Cerebral, indicadora del buen funcionamiento del corazón, parte del asiente del índice, y su trazo es paralelo a la línea Cerebral.

Entre las grandes líneas pasivas —las verticales—, la más célebre es la Saturnina o la línea del destino, que arranca de la base del dedo medio, para terminar en el puño; nos ilustra sobre la voluntad. La Solar, línea corta vertical que sale del anular, corresponde a las satisfacciones ídicas e mentales que la Mercenaria, que viene oblicuamente del dedo meñique hacia el centro de la palma, testimonia, cuando está bien trazada, un buen equilibrio orgánico, unido a una notable receptividad mental.

### SIGNOS "AISLADOS"

Signos "aislados" pueden presentarse en cualquiera parte de la superficie de la mano: el punto, la cruz, la estrella, delatan inquietudes; el triángulo y el cuadrilátero son indicaciones favorables; el enrejado y el arco de un círculo dan testimonio de cierta bizarría. Una línea sinuosa, es decir, algo tejida, es menos probatoria que la línea uni-

forme y bien dibujada. ejemplo el corazón. La línea de la vida, la más importante, es la gran línea Brany (del libro de Henri Manly, tal hombre, de Joseph Charles).

En la primera falange (1) perichón, esas oblicuas que "valerosa originalidad". La primera falange medio es la parte larga (2); denota paciencia, meditación, des para laborioso, falangeos son la parte tuición en el dominio de la vida. Pequeñas líneas que se cruzan en la falange del índice (4); son de mentes orientados hacia las búsquedas. Una horizontal sobre la falange todos los dedos (5); nos recuerda hasta que podamos recordar de Brany falangeos interrumpidos por de órdenes necesarios laboratorios. Líneas que entran las falange anular (6); sensibilidad, dancia de impresiones, nea de la vida que es excepcional, línea Médica, gran cuadrado (7); Brany, poesía, dación, facultades "paulinas". Rectángulo sobre el to de la Luna (8); inclinación creadora. La Soli forma sobre la línea da (9); existencia de la desarrollo, sostenido a zito personal...

...Así habla la Brany; la suya, la dice?

## DICK TRACY

¡CARAMBA, ALQUILÉ ESTA HABITACION PARA PASAR LA NOCHE TRANQUILO...

PATRULLA JUVENIL

LOS DOCUMENTOS ALTERADOS PUEDEN RECONOCERSE CON UNA LUZ ULTRAVIOLETA... LA PARTE BORRADA SE DESTACA...

¡DIABLOS... Y AL DESPERTAR ME ENCUENTRO A UN INDIVIDUO EN EL SUELO, A MI LADO...

VITAMINA FLINT TOMÓ UNAS COPAS PARA OLVIDARSE DE QUE HABIA PERDIDO EL TRABAJO... TOMO UNA HABITACION EN UN HOTEL PERO SE EQUIVOCO DE CUARTO...

¡YO NO RECUERDO HABER LLEGADO ANOCHES ACOMPAÑADO DE ESE TIPO!

DEBIO ESTAR BORRACHO ESTE TIPO. VOY A LLAMAR A UN SIRVIENTE

¡AGUA! ¡QUÉ GABROSA! ESE AMIGO PARECE QUE BEBIO DEMASIADO...

OH... ANDEME...

¡VAMOS! ¡LEVANTESE, PARASITO!

¡DE SALAMI RECUBRA EL CONOCIMIENTO, DESPUES DE HABER SIDO HERIDO... TRATA DE LEVANTARSE

¿QUÉ? ¡SANGRE!

Y EN LA JEFATURA...

NOS AVISAN QUE EL AUTOMÓVIL QUE TRANSPORTA A JUNIOR HA SIDO ENCONTRADO...

UN POCO MÁS TARDE...

HEMOS REVISADO LA LICENCIA PERO NO HEMOS INSPECCIONADO EL AUTO AUN...

ABRAN LA PARTE DE ATRAS, MIENTRAS YO...

¡ONE, TRACY!

MI LLAVE TIENE EL NUMERO 625, CARAMBA... ME EQUIVOCUÉ DE HABITACION... MIL PERDONES, SEÑOR.

SLAM!

Por su composición especial el Champú



en polvo o líquido  
limpia perfectamente el pelo dándole un brillo y una suavidad incomparables sin desecarlo o ponerlo grasiento. Facilita la ondulación y la permanente.

Establecimientos Chilenos Coligados

## Lorenz

Calzado de lujo para damas presenta:  
SUS MODELOS DE TEMPORADA  
alameda 55 - tel. 65 828

## SALINAS FABRES

DEPTO. ELECTRICO Y CIA. LTDA. E INDUSTRIAL

Compresoras "RM" de 2,3 y 5 HP  
Grupos Diesel Eléctricos Buda  
Motores Fuera de Borda Johnson  
TORNOS HERBERT

Voy a la Gastronomia

## GRAN CHIC

Que ofrece para  
PRIMAVERA  
gran oportunidad en CONFECCIONES Y MEDIDAS FINAS  
CON AMPLIAS FACILIDADES

## TERNOS Y CHAQUETAS

para caballeros y trajes para niños  
SOLICITE SU CREDITO

## SAN DIEGO 426



# La moda londinense

UNA MEZCLA DE SENCILLEZ Y TELAS VISTOSAS

Por Rose Rolland

(Exclusivo desde Londres para "LA NACION")

En esta temporada se da especial énfasis a las telas, tanto las de los vestidos de mañana como las de los modelos de tarde. En los modelos de tarde que no son de etiqueta, los vestidos acentúan aún más la sencillez. La versión 1950-1951 del vestido recto del año 1925 aparece en casi todas las colecciones de modas, y la mujer que quiere encontrar muy práctica y sencilla una falda corta de estos modelos y la escasez de detalles necesitan un cuidado especial. En caso de viaje ocupan muy poco espacio, y al usarlos dan mucho la personalidad, adornos que llevan interrumpe la línea, pero sin interrumpir su elegancia. En la realidad, a pesar de las telas sencillas o lujosas, de los adornos de terciopelo nuevamente en moda, no ha habido nunca una temporada en que la elegancia haya tan perfectamente unida a la sencillez.

Una de las telas más de moda es el nuevo tafetán que lleva un cordón de terciopelo entretejido. No hay ninguna regla que realmente especifique cuál es la moda en las telas; mas los diseñadores no han dejado correr su fantasía sin rumbo. Los diseños son excelentes, y siempre proporcionados. El terciopelo a veces parece entrelazado en hilos desiguales, como en el tafetán que emplea Ann Ash, worth de Londres en el modelo que ilustramos; aunque esté tejido de modo parejo aparece a un lado como un detalle, y al lado opuesto una masa de hilos

regularmente enlazados como en el modelo de Frederick Starke que también ilustramos, el forro del abrigo es del mismo material pero al revés. Los nuevos trajes sastré de terciopelo exigen que los accesorios sean cuidadosamente seleccionados, ya que podrían ellos estropear todo el conjunto. Para muchas mujeres, estos modelos no serán de mucha utilidad. Esto no podrá decirse de los modelos de abrigo o trajes sastré de lana adornados con terciopelo del mismo tono o en contraste. Uno de éstos, acompañado de un sombrero de terciopelo, una estola de piel es muy apropiado para la mujer que trabaja en oficinas o el ama de casa, quienes se ven siempre elegantes en un ensemble sastré. Ambos pueden usarse de la mañana a la noche sin verse nunca fuera de lugar, y aunque necesitan un máximo de cuidado, E. R.

## La incomparable Peggy



PEGGY DOW no es sólo una de las más lindas estrellas con que cuenta la pantalla, sino posee además dotes históricas admirables.



En las modelos de tarde que no son de etiqueta, los modelos acentúan aún más la sencillez

**TERNOS**  
de medida y 1/2 confección,  
a los más bajos precios, a  
**10 MESES PLAZO**  
**SASTRERIA BOSTON**  
**SAN PABLO 1011**

**La ROTONDA**  
PASAJE AGUSTIN EDWARDS 1047  
\* Churrascos.  
\* Sandwiches americanos.  
\* Cerveza.  
\* Refrescos.

**Neurinase**  
Solución y comprimidos  
es un medicamento para el insomnio, que procura un sueño apacible. Actúa también como sedante del sistema nervioso.  
No contiene narcóticos, por lo que es bien tolerado por niños, adultos y ancianos.  
Venta bajo receta médica.  
Establecimientos Chilenos Colliere Ltd.

**GUANTES**  
Introducimos nuestra oferta de Primavera y Verano, a precios reducidos. Guantes lavables en goma blanca, beige, pálido y todos colores, óptima calidad, lo más fino.  
**GUANTES DE RAYON**  
Enorme surtido en modelos y colores. Guantes tejidos gran moda, 100 calidades diferentes.  
No olvide: para sus guantes, solamente, CHIPRE le ofrece lo mejor.

**Chipre**  
CAJA DE GUANTES Y CARTERAS  
**SANTO DOMINGO 828**  
SUCURSAL ANTIQUA 312 LOCAL 24 PASAJE AGUSTIN EDWARDS

# La vida en HOLLYWOOD

Por Marina Cisternas

(Corresponsal de "LA NACION" en Hollywood)

QUIZA el nombre de la actriz — Jan Sterling — sea nuevo para algunos de mis lectores; más la lista de producciones teatrales y de películas en las cuales ha figurado brillantemente me entrevistada es imponente. "Panama Hattie", "Bachelor Boy", "Two Blind Mice", "Present Laughter" en que trabajaba con Noel Coward, etc., suman a varias obras de Hollywood en que — como en "Johnny Belinda" — se aglutinaron sus méritos artísticos en el difícil rol de "la otra mujer" (la mala), que tenía el papel opuesto a Jane Wyman. Filmando "UNION STATION", producción que rivalizará con "Sunset Boulevard", Jan ha entrado en cancha derecha — como dicen en lenguaje hípico los aficionados a las carreras — en el mundo del cine.

La actriz es rubia, de buena estatura, delgada, con cintura de avispa y alta de pecho. Podría decirse que es, típicamente hablando, el símbolo del teatro. Su actitud, mentalidad, todo en ella refleja tal impresión; sin embargo...

"Bao de seleccionar cada ser humano la carrera que esté más de acuerdo con nuestras propias inclinaciones tiene mucho de suerte", dijo una tarde en que tomábamos juntas té en su camarín. Más, pienso que debemos ayudar a la Ciega Fortuna.  
"¿En qué forma?"  
"Por mi parte, creo en la numerología. Mientras me llamaba Jane Sterling Adriance, todo anduvo en desorden. Fui donde uno de esos magos que saben hacer desembocar nuestras ambiciones en números. Imitando a María Montesi (y bien sabemos que no le ha ido muy mal en la vida), quise circunscribir la mía al plan fundamental que debe existir en la creación. "Puede su nombre de exceso de letras", fue la receta. Quidé mi último apellido, pero no era suficiente. En numerología precisaba usar sólo 12 letras. "Pues, llámese Jan", dijo el mago. Cual la alta marea que sucede a la baja, cambié mi destino. Creo que en el universo todo está empalmado con tal perfección, que logramos éxito y felicidad si no fuéramos tan ciegos".  
Jan juega con un abanico — muy pequeño y gracioso — hecho de alas de mariposas y librado por el tiempo. Mis pa-

labras, quizá, suenen extrañas en boca de una norteamericana, pero es el caso que viví largos años en Francia, conozco España al dedillo, como asimismo Brasil. Mi padrastro — como jefe de una compañía anunciadora de productos americanos — viajaba por Sud América; nos radicamos en Río Janeiro, haciendo viajes hacia Venezuela, Argentina, Chile, Perú y Bolivia. Mi infancia y adolescencia las pasé en países latinos. El poder increíble de nuestra mentalidad me envolvió. Me halló



Alta, rubia esbelta, con una cintura de avispa que le es mayor armonía a las curvas, Jan Sterling está llamada a conquistar un lugar destacado en el cine

logrado dominar: la reacción del público. El cine puede imponer a ciertos artistas, hasta cierto punto. Luego ese gran Juan invisible — esa masa inmensa que forma la humanidad — cata las cualidades íntimas de cada uno de nosotros. Y aquí es el crujir de dientes.  
"¿Crees que a la larga, existe justicia?"  
"Tengo fe en el juicio equitativo del tiempo. Mis pa-

M. C.

**Plan KLEIMAN**  
PARA SU Hogar  
**Señora...!**  
ANTES DE COMPRAR SU COCINA ECONOMICA PIENSELO BIEN  
**NO COMPRE LATA PINTADA**  
Las cocinas "KLEIMAN" son construidas por técnicos especialistas, con muchos años de experiencia en el ramo.  
**SIN HUMO, SIN HOLLIN Y SIN MOLESTIA ALGUNA.**  
**¡VEALAS Y COMPARELAS!**  
Y no olvide, un crédito "KLEIMAN" es un convenio entre amigos.  
**Muebles "Kleiman"**  
PARA COCINA, de moderna y excelente construcción; tamaño y modelos diversos; lavaplatos encastrados, etc.  
**CASA "KLEIMAN"**  
AGENTE EXCLUSIVO Y UNICO DISTRIBUIDOR  
**ARTURO PRAT 270-5700 YUNGAY 2825 VALDIZOLA**

**Vin-Rose' (Vino Rosa) y Cyclamen DE Michel**  
LOS COLORES DE MODA, QUE SON BELLEZA HECHA COLOR!  
OTROS COLORES: Raspberry, Vivid, Amapola, Mariposa.  
CREADOS EN NEW YORK! CONSAGRADOS EN SANTIAGO!  
VIN ROSE (VINO ROSA) y CYCLAMEN han conquistado los labios femeninos... y el corazón de los hombres! Vibrantes y delicados, armoniosos y seductores, son un nuevo triunfo de Michel, porque atesoran el espíritu del vino, la poesía de la rosa y la gloria del color...  
Lúscalo en sus labios Ud. también!!  
PINTÉSE LOS LABIOS ¡PERO NO LOS DIENTES! USE LAPIZ LABIAL **Michel**  
En todas las Farmacias y Perfumerías del país.  
**V. PANAYOTI, Agente Exclusivo para Chile.**

**ANAFES PRIMUS**  
M. R.  
Y SUS REPUESTOS LEGÍTIMOS EN  
**CASA PRIMUS**  
**SAN DIEGO 59**  
ARMERIA SAN DIEGO

**MODAS "LIBERTY"**  
OFRECE:  
Trajes sastré, tres cuartos vestidos, carteras, etc.  
**10 meses plazo**  
**AHUMADA 116**  
OFICINA 5 — FONOS 68041

**CASIMIR PEINADO**  
SE LIQUIDA  
POR CUENTA DE FABRICA  
Corte de 3 mt., a \$ 1.100.—  
Primera, fino, id. \$ 1.700.—  
**ROSAS 1142 - OFICINA 29**

**CASIMIRES ITALIANOS**  
Recién llegados de finísima calidad, colores de verano, con fuertes rebajas del precio oficial, ofrezco:  
**Marcelo Uranga**  
COMPANIA 1291 - OF 214





Quiénes aseveran que el león, —el rey de la selva— es el más feroz e indomable carnívoro, se equivocan. Aquí podéis verlo: lame cariñosamente, —como un perro— la cabeza de su amo, sosteniendo su frente, sin rozarla siquiera con sus poderosas garras.

# El gallinazo

Por Carlos Yáñez Bravo



HAMOS oído muchas veces, y por diversos motivos, la expresión que dice: «No gaste pólvora en gallinazo». Y la encontramos muy justificada por dos razones: la primera, porque el gallinazo es una ave de carne feíta, no comestible, y segundo, porque se trata de una especie muy útil para la colectividad, pues limpia el suelo de materias en putrefacción que podrían fácilmente infectar el aire con sus miasmas.

Estas aves pertenecen al grupo de la Catartidae que, en griego, quiere decir «yo purgo». Los trancanos llamaban indistintamente, al jote y al gallinazo con la palabra mapuche «Queluy», de la cual no conocemos derivaciones.

La denominación «gallinazo» es de origen español; pero los indios del Paraguay y Brasil lo llaman «urubú», que significa «cuervo hinchado», debido a su extraordinaria voracidad.

Pero no sólo comen carne podrida, sino también la fresca, y los que viven en cautiverio aceptan frutas, verduras, cereales y algunos insectos.

No atacan la presa viva, y pueden alternar, en un gallinero, con pollos y otras aves de corral, sin hacerles el menor daño.

En algunos países del Nuevo Mundo se han dictado reglamentos especiales para protegerlos, pero en Chile ya casi han desaparecido de la zona central y sólo he visto algunas bandadas en la región austral de nuestro territorio. En Puerto Montt, por ejemplo, pasan largas horas del día en los techos de las casas cercanas a la estación del ferrocarril y escudriñan el horizonte con una gran familiaridad adquirida por la costumbre.

Características y dispersión. En Chile viven desde La Serena hasta el archipiélago de Chiloé; pero su área de dispersión alcanza, por el norte, hasta Colombia.

Son del porte de un pavo común: tienen la cabeza y el cuello desnudos, cubiertos por una piel gruesa, rugosa y de

color ceniciento. Bajo el cuello llevan un collar de plumas rizadas bastante ancho y visible. Son más sociables que el jote, del cual se distinguen por que éste tiene la cabeza roja. Los del Jardín Zoológico Nacional viven en una misma jaula y, si bien es cierto que no establecen relaciones de amistad, tampoco acostumbran a pelear con ellos.

Sus amores y período de incubación

El período de los amores abarca desde noviembre a febrero. Son aves monógamas y las parejas se forman casi al azar. Se encuentran durante el vuelo, a gran altura, e inmediatamente el macho invita a la hembra a reposar en un campo plano, donde la galantea dando vueltas a su alrededor y haciéndole mil reverencias ceremoniosas. Después, le da picotones suaves en el cuello y por fin se besan apasionadamente. Este noviazgo dura de dos a tres días.

Tres semanas después del matrimonio, la hembra pone dos huevos verdosos, con manchas y líneas más oscuras, sobre un nido que no tiene nada de tal, pues sólo hay unos palitos en desorden, en algún rincón oscuro de un campanario o de un desván.

La incubación demora 32 días y del huevo sale un polluelo con tupido plumón blanco amarillento. Al mes son ya del porte de una gallina y, a los dos meses, cambian el plumón primitivo y se tornan negruzcos.

¿Son aves inteligentes?

Desde luego, la vista es mucho más desarrollada que el olfato y, al efecto, son muy interesantes las experiencias realizadas, para demostrarlo, por el Padre Houasse.

Son prudentes y desconfiados; no se precipitan sobre su presa sin haber antes reconocido el lugar en que ella se encuentra. Si no divisan seres humanos en las cercanías, se acercan poco a poco y lanzan nuevas miradas antes de devorarla.

Son tan astutos que si se les

pone una presa en una trampa bien disimulada, la olfatean largo rato, la miran con ojos de desdén, se pasean en torno de ella y prefieren resistir el hambre antes que caer prisioneros.

Si estos rapaces sienten un disparo, vuelan hacia el lugar de donde salió el estampido, pues creen que algún animal ha debido ser muerto y, por lo tanto, puede haber un seguro festín para ellos. Más que re-

flexión, me parece que esta actitud no pasa de ser un reflejo condicionado. Tienen avanzadas exploradoras. Para confirmar que son aves inteligentes, se sabe que llegan rápidamente al punto en que un animal se encuentra en estado de descomposición, por oculto que esté en medio del bosque.

¿Han percibido, acaso, las

desagradables emanaciones del cadáver? No; ellos tienen la capacidad de buscar de presas que vayan durante mucho tiempo descubiertas, con la esperanza de ellas. Este comportamiento en forma de precipitación en forma de la carne descomponible es visto por miembros de la familia que han quedado en los alrededores del

En ese instante montan el vuelo, muchas veces, mientas se lanzan sobre la «apetita». Son fijos y remotos. A pesar de su tamaño, muestran cobardía y huyen de rapaces y de aves de rapiña y huyen a picotones.

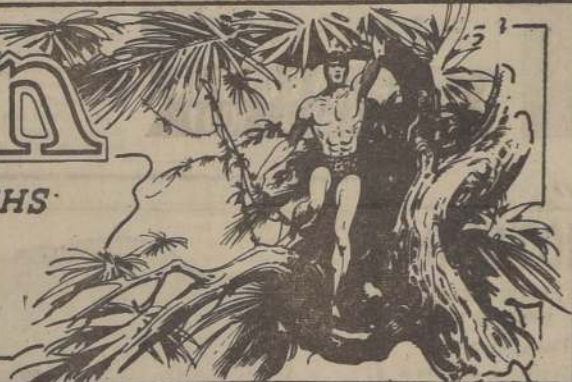
Parece que esta debe a que son tan cómodos y no se preocupan por defenderse. Los también remotos, los nidos que fabrican en el interior, para no darse a fabricar una nueva.

Domesticación. Se domestican con facilidad, y sienten una gran atracción por a quienes siguen hasta leguas de distancia, dando o posándose en el carruaje. A la vez, lantan y anuncian al da del amo a la casa. Se familiariza con los seres humanos, ta que los acaricia, ven el cariño con ternura en las madres y muy especial.

## Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

MIENTRAS TARZÁN LLEGABA AL RIMBA-AZUR, RAWSON Y COBB HABLABAN SOBRE LA CAPTURA DE ANIMALES.



«PARA CAPTURAR VIVOS UN GORILA Y UN RINOCERONTE NECESITO AYUDA», AFIRMÓ RAWSON.



NADABA ADMIRANDO LAS BELLAS AVES DE AQUEL PARAJE...



...CUANDO OYÓ UN DISPARO, Y UN PODEROSO PROYECTIL DIÓ EN UNA ROCA CERCA.



PÍDALO A SU DISTRIBUIDOR O A LA FÁBRICA

SANTA ROSA 1857 Fono 51833

¿SU RADIO ESTA MALO?

Cualquiera que sea la marca o el desperfecto, le garantizamos la reparación.

RADIO SPORT

AVDA. MATTA N.º 1121

Casí eq. San Diego MURIALDO HNOS.

**Miguelina**  
EL NIDO IDEAL PARA SU GUAGUAYO

¡1.200! CON COLCHON Y ALMOHADA

SAN DIEGO 1749-A  
CASILLA 4152 - TELF. 54117

**Señoritas**  
Compre directamente en la fábrica

Enaguas de seda, \$ 80; en mongol, \$ 150 y \$ 160. Blusas \$ 100 y bordadas \$ 100. Blusas bordadas \$ 200. Portado \$ 300 y \$ 250. Faldas rayón \$ 250.

Juega mongol, \$ 150, con vuelo en encaje fino \$ 200. Juega satén, \$ 300. Juegos satén o chifón, con encaje (especial para novias), a \$ 300 en satén.

Juega satén completo con camión, \$ 640, elegantes con bordados, con aplicaciones, lo más fino \$ 390.

Camisones preciosos mongol, \$ 280, satén, \$ 200 y \$ 150. Camisones en gamuza con raso, a \$ 180, \$ 160, en raso, acolchadas, \$ 340. Manantías lana, a \$ 220. Chalecos \$ 150. Batas mongol \$ 400. Camisones viñeta, flores, a \$ 150. Batas mongol \$ 400. Camisones viñeta, flores, a \$ 150.

Otrocemos batatura en medias finas Nylon, el par \$ 150, \$ 130, en seda, \$ 30 y \$ 38.

**FÁBRICA DE ROPA INTERIOR**

REEMBOLSO A PROVINCIAS — PRECIOS A COMPROVACIONES — MERCED 864 — LOCAL 37 (GALERIA COLONIAL, 127)

NOTA. — Esta fábrica estaba antes en Independencia 127.

**SASTRERIA "DANDY"**

TERNOS SOBRE MEDIDA — EN — Casimires y Gabardinas nacionales e importadas.

Confecciones finas para caballeros y niños. TRAJES SASTRE PARA DAMAS

**CREDITOS 12 MESES PLAZO**  
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

**JAIME COGAN**  
SAN DIEGO 673 AL 677



# La Alemania que YO HE VISTO

Por el Dr. Félix Martí Ibáñez



Llamados "Schwedenplatte", "wurst", un poco de carne de cerdo, "kartoffel", las inevitables patatas, vodka y "chnapps" a base de unas moras llamadas "himbergeist". Aunque a primera vista parece idéntico el aspecto de la gente que veis en los restaurantes, si habláis con alguien observaréis la falta de animación y entusiasmo, que aún se hallan en el sector norteamericano. En el sector ruso, los jóvenes os miran con ojos de perro castigado, los adultos caminan como caballos cansados, y las viejas son las más viejas del mundo, bajo sus fardos agobiados, carecen humanos que un día caen bajo el peso de su conciencia de trazo.

La férrea disciplina, invisible, pero flotante en el aire, se deja sentir en las gentes del sector ruso. Vi pasar un destacamento de la "Volkspolizei" alemana, organizada por los

rusos, que es la base futura, según me dijeron allí, de las divisiones alemanas al servicio de Rusia, y hubiera jurado que se trataba, por su uniforme y su marcha, de las viejas legiones nazis. A veces se reúnen de noche con antorchas en impresionantes desfiles de un cuarto de millón de manifestantes. La nueva "Freie Deutsche Jugend" agrupa a los jóvenes alemanes, con el mismo aspecto peculiar a las organizaciones comunistas.

Un médico del sector ruso, de los que no han podido pasarse al sector norteamericano, me dijo que los rusos planean firmar un tratado con el Gobierno de la Alemania Oriental en un futuro próximo, y retirar sus tropas de Alemania,

estando que su dominio queda suficientemente asegurado por las fuerzas alemanas del Partido Socialista. Entonces ese partido podrá iniciar su campaña de cara a la Alemania occidental, alegando que ellos han "liberado" la Alemania oriental, pero que los alemanes de la zona occidental todavía tienen tropas aliadas en el suelo alemán.

Con el objeto de dar un carácter legal a esos planes, el Consejo del Pueblo, Comité Ejecutivo de 400 miembros representando al Congreso del Pueblo, ha sido reorganizado en forma de Parlamento alemán.

Ante esa perspectiva, los alemanes democráticos con quienes hablé (que por cierto fueron la

inmensa minoría, pues el nazismo sigue campeando en toda Alemania, oriental y occidental), opinan que Alemania debe, de la mano de las potencias occidentales, entrar en organizaciones como la Oficina Internacional del Trabajo, la Organización de Alimentos y Agricultura, el Banco Mundial, y el plan de ayuda a Europa. Entretanto, frente al Gobierno ruso-alemán de Berlín, se alza el Gobierno norteamericano-alemán en Bonn, representando al "Bundesrepublik Deutschland", cuyo paellón tiene también los colores de la antigua República de Weimar.

La política enredadísima, la luminiscencia de una guerra, que flota electrizando el ambiente en Berlín, dan al sector ruso, especialmente de noche, una tristera ominosa, y el aire está cargado de presagios sinuosos. De noche es cuando unos amigos me llevan a visitar una inmensa explanada, llena de escombros y cercada por varillas con alambres. Tiene varios kilómetros de extensión, y alberga montañas de ruinas, cascotes y piedras ahumadas. La desolación es tal, que se adivina que en aquella tierra castigada por el plomo y el acero, arrojada de fuego, plomo y metralla, jamás volverá a crecer la hierba. Está llo-

## "VISION"

Revista de noticias mundiales

HA sido puesto aquí a la venta el primer número de VISION, revista de noticias mundiales, publicada en español, en Nueva York, para Iberoamérica.

El primer número de la revista, combinación del periodismo latino y norteamericano, tiene como tema de su portada la organización de Estados Americanos y el director de este organismo, doctor Alberto Lleras Camargo. Además, entre los trabajos editoriales figura un artículo sobre la mencionada organización.

Entre el material del primer número hay artículos e informaciones sobre los problemas del rearme alemán, las conversaciones políticas hispano-portuguesas, la situación política de los Estados Unidos en la temporada electoral, el Año Santo de Roma, el drama del Mariscal Tito, la televisión en color en los Estados Unidos, y otras materias de gran actualidad. VISION aparece simultáneamente en todas las capitales y ciudades importantes de Iberoamérica. Su distribución se efectúa exclusivamente por la vía aérea desde los talleres de imprenta situados en Texas (Estados Unidos) y Santiago de Chile.

El Director de VISION, Edwin Stout, ha anunciado los nombres de los miembros del cuerpo de redacción. Robert K. Shellaby, ex redactor de asuntos iberoamericanos de "The Christian Science Monitor", se ha hecho cargo de la Jefatura de Redacción de VISION. Shellaby es uno de los más conocidos periodistas especializados en asuntos latinoamericanos. Además de su labor en el "Monitor", para el cual hizo la información de las Conferencias de Río de Janeiro de 1947 y de Bogotá en 1948, Shellaby tuvo a su cargo un programa de radio, diario, sobre temas de actualidad, escrito y transmitido directamente por el mismo a Iberoamérica por la estación

WRUL de Boston. Actualmente continúa su relación con esta estación, a la que sirve como asesor en asuntos iberoamericanos. El nuevo redactor jefe de VISION ha viajado extensamente por el continente latinoamericano donde ha pasado gran parte de cada año posterior a la guerra. Además, Shellaby fue redactor corresponsal del "Monitor" en Los Angeles desde 1935 a 1940, y subje de redacción del mismo periódico en Boston.

Otro miembro de la redacción de la nueva revista es Guillermo Payán, ex columnista de "El Liberal" de Bogotá. Payán, natural de Tumaco (Colombia), es actualmente uno de los redactores de VISION. Fue colaborador de las revistas colombianas "Semana", "El Mes Financiero" y "Económico", y "Revista Espiral", así como del suplemento dominical del diario "El Tiempo".

Lucía Molina de Medellín (Colombia), es Jefe de Investigación Editorial de la redacción de VISION. La señorita Molina fue investigadora Auxiliar de las Naciones Unidas. Cursó estudios en la Universidad de Antioquia (Colombia), en Mount Holyoke (Estados Unidos) y en la Universidad de Western Ontario en Canadá.

La señora Mary Kuhn representa a VISION en Europa Occidental, con oficinas centrales en París. Martin Reynolds, antiguo miembro del personal de "La Voz de los Estados Unidos", es el corresponsal de VISION en México.

Alvaro Pérez, periodista colombiano, y Duncan Alkman, conocido escritor y autor de un libro sobre la América Latina, son los corresponsales de VISION en Washington. Scott Seegers, que fue Director de la revista Interamericana y escritor sobre materias latinoamericanas para "Newsweek" y "América", es la última publicación por la Organización de Estados Americanos, es el fotógrafo-corresponsal viajero en Iberoamérica por la estación

MAC-IVER 175 PORTUGAL 622

## EL OCIO CONTEMPLATIVO\*

Por Ramón Pérez de Ayala

ALGUIEN ha reprochado a Horacio de epicureo y hombre huérfano de sentimiento religioso. Que era epicureo, en el recto sentido, el mismo lo declara (Libro I, epístola IV, versos 15 y 16):

Me pingüem et nitidum (bene curatus) cū vides. Cum ridens vides Epicuri de grege porcum.

Estos dos versos se han interpretado como si Horacio confesase ser un cerdo de la piara de Epicuro. No lo entiendo yo así. En primer lugar, era error común entonces, y lo sigue siendo, suponer gratuitamente que Epicuro fue una especie de porquerizo filosófico, y ciertos indecentes todos sus secuaces. Esa epístola está dedicada a Tibulo. Los versos citados dicen: "Me verás gordo y lustroso, muy curado la piel, y te reírás de buen grado con este puerco de la grey de Epicuro".

Son imprescindibles algunas aclaraciones. Tibulo, al parecer, se hallaba melancólico y decaído. Horacio le invita a que venga a visitarlo a su granja de Tibuli, donde los dos pasarán un buen rato. Horacio, como recordaráis, era

propenso a la obesidad, y engordó prematuramente. Suetonio, en sus "Vidas de poetas", dice que Horacio era "brevis atque obesus", corto de estatura y obeso. Así, pues, su redondez y lustrosidad no eran debidas a que acostumbrase a refocillarse comiendo como un cerdo, puesto que recordaráis también que se alimentaba con la mayor sobriedad, y, generalmente, de legumbres; sólo lo impresionable dice él, para que el estómago no permanezca vacío durante el día; "para que el vientre no ladre". En cuanto al vino, de que era delicado gustador, lo reservaba para las ocasiones solemnes, señaladamente en ofrendas rituales y ceremonias religiosas. Por último, recordaráis que a Horacio le complacía disparatar y decir chanzas cuando se dirigía a un amigo íntimo. Esto de calificarse como un cerdo de la piara de Epicuro no es sino una chanzorra, que alude a la ironía, que el vulgo tenía de la doctrina de Epicuro. Pero tanto Horacio como Tibulo sabían de sobra a qué atenerse. Suponer lo contrario sería evidentemente absurdo.

Lucrécio, en su gran poema didáctico "De rerum natura", es el evangelista romano de Epicuro, a quien califica de hombre divino. Ninguna persona culta de Roma desconocía este poema. Sin duda, la norma que propone Epicuro en la conducta de la vida consiste en buscar el placer. El hombre, manifiesta Epicuro, se siente rechazado

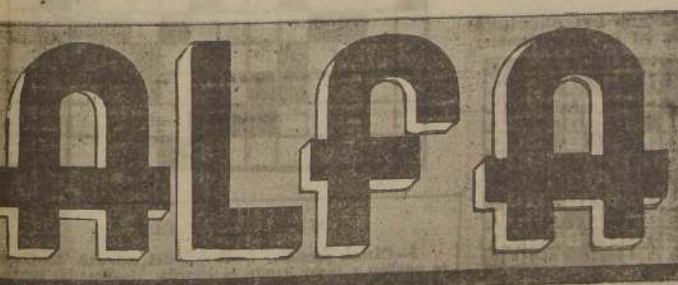


frente al dolor y atraído por el placer. Pero, ¿qué es, según él, el placer? Desde luego, todo aquello que es innoble, grosero o inhumano no puede ser considerado como auténtico placer, ya que tarde o temprano acarrea saciedad, disgusto y dolor. Lo mejor de la vida, que es lo equívoco, valiente al placer, se cifra, para Epicuro, en practicar aquella manera de virtudes que por naturaleza son las menos violentas y las más tranquilas; las más placenteras. Su moral llega en ocasiones a adoptar una actitud casi ascética y de inhibición ante lo que ordinariamente se reputa como placer.

Escribe Lucrecio: Et finem statuit cuppe-dinis atque timoris. Epicuro estatuyó un límite a la concupiscencia y al temor.

Y en otro pasaje: Si quis vera vitam ratione gubernet, Divitiarum grandes homini sunt vivere parce,

Decidase por lo mejor....



COSE, BORDA, ZURCE, ACOLCHA, RIBETE, FRUNCE, DOBLADILLA, ETC.



SUAVE  
SEGURA  
RAPIDA  
MODERNA

CONDICIONES DE PAGO, DE ACUERDO CON EL CLIENTE.

ENRIQUE PALMA & CIA.

AV. B. O'HIGGINS 2981 - FONO 92661 - STGO.

ABOGADO

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Poseen-  
nax efectivas, particiones  
De 11 a 12.30 y de 17 a 19  
horas

Moneda 1137 - Of. 78

FONO 80813



que fabricamos en todos los colores y en modelos exclusivos.

El traje de baño Lastex forma su silueta y la hace más atractiva, por eso lo confeccionamos para Ud., en diversos colores y modelos exclusivos para 1951.

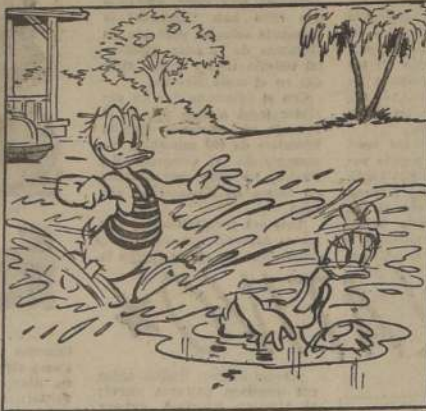
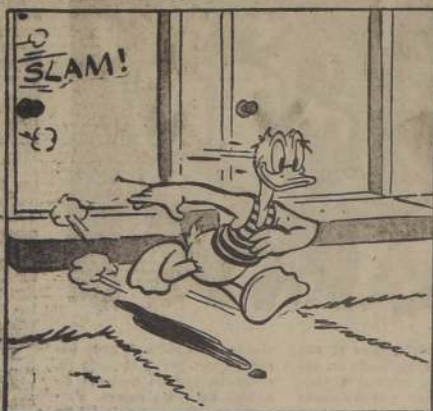
Con un Lastex lucirá mejor y más elegante.

siendo sus playas la atracción de los turistas por su clima y la tradicional belleza de la mujer chilena.

Mantenga Ud. esa tradición luciendo sus formas con un TRAJE DE BAÑO LASTEX

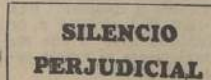
The NEW YORK JERSEY  
SOTOMAYOR 9 \* CASI ESQ. ALAMEDA



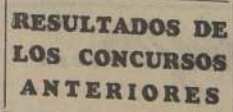


Quando era aún un sencillo y oscuro pretendiente, Napoleón III envió a "La Giovine Italia", que dirigía Mazzini, un artículo combatiendo el principio del honor militar. Mazzini hizo algunas modificaciones y lo pasó a la imprenta, pero molesto la Bonaparte por esa intervención, preguntóle por qué las había hecho.

—Porque —repuso el inter-  
pelado—, como tiene usted un  
porvenir brillante, no quiero  
que sobre él pueda caer cual-  
quier error de su pasado.



Sieyès, famoso hombre público de la Revolución, frecuentaba la Asamblea, pero no ocupaba la tribuna para hablar. Esta actitud alarmó a Mirabeau, que exclamó en pleno recinto:



**SOLUCION DEL CRUCIGRAMA del 1.º de noviembre:**

P	T	A	J	L	H	A	B	C
A	I	A	A	A	O	B		
L	C	O	R	A	Z	O	N	L
R	L	C	A	S	A	S	L	A
P	A	S	S	A	S	G	U	D
R	A	S	O	P	E	R	A	A
S			B	R	A	N	A	F
C	A		E	L	I	F	I	
P	O	T	R	A	S	A	R	A
Q	C	A	S	O	P	E	R	A
R	A	R	O			N	O	N

Soluciones recibidas: 622.  
Correctas: 125.

Effectuado el sorteo correspondiente, resultó favorecida la señorita Angélica Novoa S., Roberto Espinoza 15<sup>a</sup>, Santiago, quien puede reclamar su premio en nuestras Oficinas, Sección Caja, 1.º piso, de 11 a 13 y de 16 a 17.30 horas.

**SOLUCION DEL CRUCIGRAMA** del 5 de marzo

**Soluciones recibidas:** 798.  
**Correctas:** 336.

La suerte favoreció a la sra. Inés remitida por el señor Cepelido Melón N.º 224, La Calera, a quien le será entregado su premio por giro postal.

CONCURSO  
CRUCIGRAMA

**\$ 00 PESOS DE PREMIO**

Las soluciones se recibirán hasta el viernes 17 de octubre a las 12 horas, y pueden dirigirse por correo o depositarlas en el buzón especial que se ha habilitado en el hall de la imprenta. En el sobre escriba: "CONCURSO DE CERO MAS", diario LA NACION, Santiago.

Las soluciones deben venir con el nombre completo, remitiendo, en letra clara, firma y dirección.

El resultado y la solución se publicarán en nuestra edición del domingo 19 de noviembre.

A 15x15 grid of a crossword puzzle. The grid is composed of white squares for letters and black squares for empty space. Some squares contain numbers, indicating the starting positions for words. The numbers are as follows:

- Row 1: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15
- Row 2: 12, 13, 14, 15
- Row 3: 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25
- Row 4: 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35
- Row 5: 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
- Row 6: 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55
- Row 7: 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65
- Row 8: 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75
- Row 9: 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85
- Row 10: 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95
- Row 11: 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105
- Row 12: 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115
- Row 13: 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125
- Row 14: 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135
- Row 15: 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145

The letters visible in the grid are:

- Row 1: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15
- Row 2: 12, 13, 14, 15
- Row 3: 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25
- Row 4: 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35
- Row 5: 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
- Row 6: 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55
- Row 7: 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65
- Row 8: 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75
- Row 9: 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85
- Row 10: 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95
- Row 11: 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105
- Row 12: 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115
- Row 13: 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125
- Row 14: 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135
- Row 15: 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145

**HORIZONTALES**

1.—Cárcel, presidio. 6.—Propio del paladar. 12.—ro público y lugar donde se guarda. 14.—Posada. 15.—Barniz de China. 16.—Pedraza de piedra. 17.—Carniz. 18.—Pasaje o vía. 19.—tubular. 21.—Almuerzo. 23.—Licor usado en Oriente. 24.—Símbolo del mal. 26.—Sucesor de Abu-Bekr. 27.—Proposición. 28.—29.—Diplongo. 31.—Parte del río más proxima a su boca. 32.—bocadura en el mar. 33.—Dícese del caballo que pelo más o menos rojo candela. 35.—Óxido de los metales. 36.—Tejido de mallas poligonales. 38.—Lecho de los desiertos. 40.—Necesidad de beber. 41.—Repetido. 42.—Se quiere, 43.—Hija de Cadmo y de Armonia. 44.—petido. 45.—46.—Nombre que se da a los que tamber al golpe fuerte. 47.—Bosco de palmeras. 48.—Costal grande. 52.—Utilidad una cosa. 54.—Madura. 55.—árboles hecha truenos. 55.—Sobrino de Abraham. 56.—masa bacia de Cuba. 57.—Alma del purgatorio. 58.—sair cierto efecto. 61.—Acción y efecto de salar. 62.—driquera del oso.

1—Ave acuática, palmípeda. 2—Musa que produce elegía. 3—Viene al mundo. 4—Laborar la tierra. 5—Cuenta y uno. 7—Antemidiolano. Abrev. 8—Asustado. 9—Río de Austria y de Alemania. 10—Fuerza. 11—Pequeñez. 11—Agata listada. 13—Órgano de la vida. 17—Expongo al fuego un manjer. 18—Plancha plana de metal. 22—Raspa la superficie de una cosa. 23—Vulvo menor de 2 años. 28—Masa considerable de un material de los montes a los valles. 29—Símbolo de la vida. 31—Manojo de flores. 32—Rey legendario de Trepz. 33—Lie con cuerda. 34—Especie de tambor. 35—Cabello de caballo. 36—Piedra o tabla que permite atravesar un río. 37—Símbolo del litio. 40—Pito de vapor de algunas máquinas. 41—En mayor cantidad. 43—Cuerpo cónico que sirve para guardar materia. Pá. 45—Repetición del sonido. 46—Abrigar. 48—Materia colorante. 49—Sacredos. 50—Distrito del Tibet. 51—Fruito de la anona eschaba. 52—Confunde en uno. 53—Tratamiento que se da a los reyes soberanos en uno. 58—Nieto de Cam. 60—Río de Asia.





**PASO A LA FARANDULA.**—Cien mil personas participaron ayer en la farandula, el número más popular de las Fiestas Primaverales que presentan los estudiantes, y que pinta de carnaval a la capital.—Un éxito sin precedentes, alcanzó la farandula de ayer, tal como lo demuestran los grabados que señalan el paso de los carros por la calle Ahumada y Plaza de Armas.—Ciento diez vehículos adornados desfilaron ante el público de Santiago, que entusiasmado los recibió con flores y serpentinas. "Este éxito rebasó todos los cálculos hechos por nosotros", manifestó anoche a LA NACION Carlos Fredes, uno de los organizadores de las fiestas que culminan hoy con el tradicional corso de flores que, a juzgar por la alegría, alcanzará relieves extraordinarios.—Gloria I, la Reina de las Fiestas, pasó su gracia y su belleza por las calles céntricas, acompañada de Renée, representante peruana que sólo ayer llegó a la capital.—La presencia de la triguera soberana, fué recibida con aplausos ensordecedores por los miles de participantes en la farandula.

# TODO SANTIAGO SIGUIO LA FARANDULA

## REINA DEL PERU LLEGO A PARTICIPAR EN LA FIESTA

Renée Amezcua Villarreal, hermosa representante de la Universidad de San Marcos, llegó en la tarde de ayer a Santiago para participar en las Fiestas Primaverales. Rubia, esbelta, de grandes ojos azules, viajó acompañada de su padre, donde Lima. Alumna del segundo año preuniversitario de Derecho, Renée es una de las candidatas más serias al trono de las Fiestas de Medio Siglo del Perú. Tiene 20 años, mide 1.62 y pesa 49 kilos. En Los Cerrillos, Renée fué esperada por Gloria I, Reina de las Fiestas Primaverales, quien la estrechó en un cordial abrazo. El Embajador del Perú en Chile, Carlos Miró Quesada; el Agregado Cultural de la Embajada, don Luis Lama, y los dirigentes de la Federación, José Tohá y Luis Dodd, acudieron también a recibir a la gentil embajadora de la juventud peruana.

Estoy feliz de conocer este gran país —expresó apenas pisó tierra chilena. Su padre, el contador don Carlos Amezcua, agregó que su hija es gran amiga de los chilenos. Su madre, doña Matilde Villarreal, que reside en Arequipa, ignora del precipitado viaje de su hija. "Lo sabrá por la prensa", manifestó Renée. Trae varias cartas credenciales, dirigidas al presidente de la FECH, Tohá. Los estudiantes de la Universidad de San Marcos expresan su satisfacción por la invitación que "demuestra la estrecha solidaridad que existe entre los estudiantes de Latinoamérica", acaban las notas, y finalizan diciendo: "Nuestras juventudes, herederas de todos los valores espirituales que unen a nuestros dos pueblos, tienen el deber de perpetuar el mensaje que nos legaron nuestros padres".

## GLORIA I, INVITADA A LIMA

Gloria I, Reina de las Fiestas Primaverales, será invitada por la Empresa Pan-Am-Tur para visitar Lima, durante las Fiestas de Medio Siglo. Esta Empresa de turismo, que trasladó a Renée Amezcua desde Lima hasta Santiago, ha ofrecido un viaje a Gloria, el que se hará efectivo próximamente.

## CON EL CORSO FINALIZARAN LAS FIESTAS

En el Parque Cousiño se realizará esta tarde, desde las 17 horas, el Corso de Flores, número culminante de las Fiestas Primaverales de 1950. Más de cien novedosos carros se han levantado para optar al primer gran premio de \$ 100.000. Gloria I, Reina de las Fiestas, presidirá el desfile desde un maravilloso carro, junto con la Reina de Lima, Renée Amezcua, y la Reina de Concepción, Carmen Escobar de la Maza. El carro, construido gratuitamente por la Empresa Argos, es una gigantesca pirámide escalonada, que remata en tres tronos. Uno de cristal, en el cual irá sentada la soberana, y dos para sus reinas acompañantes. Dos auriculares de agua colorada a los costados, completan la arquitectura del carro, que también competirá en el concurso. La Escuela de Ingeniería, por su parte, ha construido un gigantesco dragón con movimiento, que también aspira al premio máximo. Escuelas Universitarias, firmas comerciales, sindicatos, liceos, organismos de extensión, colonias extranjeras, clubes deportivos y conjuntos artísticos han inscrito sus carros en el corso, que promete alcanzar un éxito sin precedentes.

## CARACTERISTICAS DEL CORSO

Desde las 14 horas, los carros comenzarán a concentrarse, entrando por Plaza Ercilla con Tupper. Los coches participantes integrarán una cadena en movimiento perpetuo en forma de U. Esto permitirá a los coches entrar y salir del corso sin mayores dificultades, y al público mirar el espectáculo desde todos sus ángulos. La dirección del corso estará en manos de los estudiantes comerciales, encabezados por Sergio Urbina Vera.

## EL BAILE DE CLAUSURA EN EL ESTADIO

Finalizado el corso en el Parque Cousiño, los carros se dirigirán hacia el Estadio Nacional por la Alameda, Vicuña Mackenna, Irarrázaval, José Domingo Cañas y Campos de Sport. En el Estadio Nacional se repetirá el feriado baile de anoche, con la participación de 10 orquestas, 30 stands y la presencia en la cancha del "disco volador". Gloria I, reina de las festividades, presidirá el baile y recibirá el saludo de sus súbditos, que la considerarán su "última y única soberana".

## UN CURSO GRATIS PARA UD.

VEA PAGINA 25.

## SEÑORES INDUSTRIALES

## FAMAE

## FABRICAS Y MAESTRANZAS DEL EJERCITO

OFRECE LOS SERVICIOS DE SUS OFICINAS TECNICAS PARA CONFECCION DE PROYECTOS, PRESUPUESTOS Y EJECUCION DE TODOS LOS TRABAJOS RELACIONADOS CON HORNOS METALURGICOS Y SISTEMA DE COMBUSTION

¡¡¡Nuestros Talleres producen la mayor parte de los accesorios empleados en los modernos sistemas de combustión!!!

DEPARTAMENTO COMERCIAL — MONEDA N° 946 ESQ. MATIAS COUSINO

CASILLA N° 4100



**REINA DE LA LIBERTAD.**—Simbolizando la tradicional estatua de la Libertad, ubicada en la bahía de Nueva York, esta joven fué paseada por sus admiradores ayer por el centro de la ciudad en un hermoso trono. En su mano derecha empuñaba la antorcha, símbolo de democracia y del libre modo de pensar y actuar.

## NUEVA RETRETA OFRECE ORFEO DE CARABINEROS

Carabineros de Chile presentará hoy su retreta dominical, con el Orfeo Nacional que actúa directamente desde el kiosco de la Plaza de Armas de la capital, entre las 11 y 12.30 horas.

El programa que será dirigido por el alférez subdirector, Juan Núñez Contreras, es el siguiente: 1.—CHAPPO.—"Los estudiantes pasan". Marcha. 2.—VALENZUELA.—"De mi tierra". Aires nacionales. 3.—MORONI.—"Muñequita de Porcelana". Canción. 4.—BOUPPE.—"Caballería Ligera". Obertura. 5.—PORTER.—"Empieza el Beguine". Bolero. 6.—BARROSO.—"Acuarela Brasileira". Zamba. 7.—WALDEUFELL.—"España". Vals. 8.—MORONI.—"Virgen del Carmen". Marcha final.

## EL ULTIMO DIA DE SU REINADO VIVE HOY GLORIA I

Gloria I, reina de las Fiestas Primaverales, vivió ayer el penúltimo día de su reinado en medio de una gran agitación. En las primeras horas de la mañana, la hermosa soberana inició una gira por los barrios de la capital, acompañada de su reina, Sonia de la Jara, y de sus damas Irma Zavala y Lyllian Clark. Apoderados de las jóvenes acompañaban el convertible rojo en que Gloria y su corte pasearon por las calles. Cientos de rojos claveles repartió la soberana a sus admiradores que la vivaban entusiasmados. Frente a la Plaza de Armas, una multitud, detuvo el coche, mientras Gloria repartía claveles y lanzaba besos a las personas apostadas en los balcones. Este paseo que se realizó al "Mediodía" por las calles Ahumada, Plaza de Armas y Estado, se prolongó hasta las 14 horas, en que Gloria I y Lyllian Clark se desfilieron frente a la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, donde les ofrecieron un almuerzo.

A las 16 horas, Gloria I, acompañada de dirigentes de su campaña y dirigentes de la FECH, se dirigió a Los Cerrillos a esperar la llegada de Renée Amezcua, representante de la juventud peruana en las fiestas primaverales chilenas. Luego Gloria visitó la prensa, agradeciendo el apoyo prestado a su reinado. A las 18.30 horas, vestida con su blanco traje de soberana, presidió la farandula y más tarde se dirigió al Estadio Nacional, donde se realizó su feriado baile de farandula.

Gloria I, finaliza hoy su reinado, con su participación en el Gran Corso de Flores del Parque Cousiño, cuya realización estará a cargo de la Federación de Estudiantes Comerciales. Al término del Corso, Gloria I se dirigirá con su corte de honor al baile de clausura en el Estadio Nacional, donde amenizarán el baile las mejores orquestas de la capital.

## LA FIESTA ALCANZO MAXIMA EXPRESION

### DURANTE 4 HORAS DESFILARON LOS CARROS ALEGORICOS

Ciento diez carros animaron ayer, durante cuatro horas, la gran farandula de 1950, uno de los números cumbres de las Fiestas Primaverales. Un público superior a las cien mil personas se apostó a las 4 de la tarde, en la Alameda, desde la Plaza Bulnes, y como una larga e ininterrumpida cadena humana se extendió a través de Ahumada, Plaza de Armas, Arturo Alessandri y Avda. B. O'Higgins, frente a la casa de la FECH.

Gloria I, la Reina de las fiestas, salía desde los balcones a sus súbditos, que la vivaban estruendosamente. Entusiasmo, alegría, afán de fiesta, en suma, demostraban los miles de disfrazados que en comparsas o bien en heterogéneos grupos, paseaban por las calles céntricas, donde se suspendió el tránsito desde las 19 horas.

Waldo Escobedo, vestido de gorila; la comparsa de los indios cambales, del Hotel Carrizal; los indios Comanches, representados por atletas de la "U"; una momia, japonesa, piratas, Perritos, osos, hindúes, cubanos, Carmines Miranda, españolas, tucos, payasos, pitecos, colombianos, diablos, Frankenstein, militares, dragones, ángeles, novias, odalisca, negros.

(A la página 14 — Columna 1)



**EL ABRAZO DE DOS REINAS.**—Renée Amezcua Villarreal, Reina de los Estudiantes de Derecho de la Universidad de San Marcos, de Lima, se abrazó ayer con Gloria Leguía, Reina de las Fiestas Primaverales de 1950, a su llegada a la capital. "Estoy feliz de poder asistir a las fiestas de tu feliz reinado", dijo Renée a Gloria I en Los Cerrillos. Luego, en la tarde, participó con Gloria en la gran farandula que culminó con el gran baile en el Estadio Nacional.

## Casa MANON

ARTURO ALESSANDRI 272 (ex ESTADO) —

ALGUNAS DE NUESTRAS OFERTAS:

## LIQUIDACION

DE SEDAS, ALGODONES Y LANAS DE LAS PRINCIPALES FABRICAS NACIONALES

SEDAS FLOREADAS, dibujos muy nuevos, \$ 110.—	SEDA estampada para ropa interior, \$ 98.—	ALGODON Cloque, \$ 46.80
SPUN BAYADERA, GANGA, \$ 78.—	NYLON para blusas, en todos colores, \$ 98.—	ALGODONES escoceses, \$ 51.—
GABARDINA, ancho 0.90. Ocasión, \$ 98.—	FIBRELA, nuevos diseños, \$ 88.—	FAYA DE SEDA, Ganga, \$ 110.—
TROPICAL, OPORTUNIDAD, \$ 68.—	MOIRE de SEDA, \$ 88.—	PANAMA, cuadros, se liquida, \$ 140.—

APROVECHE LA GRAN OPORTUNIDAD QUE LE PRESENTA "CASA MANON" PARA ADQUIRIR ARTICULOS DE CALIDAD A PRECIOS DE OCASION

## Casa MANON

ARTURO ALESSANDRI 272. (ex ESTADO)

LOS PRECIOS SERÁN FIJOS Y ERICTAMENTE AL CONTADO.



# Busco para Chile una nueva concepción que, apartándose de viejos cánones, lo salve de la postración económica

**INMENSAS POSIBILIDADES DEL PAIS PIDEN OTRA ORIENTACION**

**LIBERTAD PARA LOS ENEMIGOS DE CHILE!**

Durante el almuerzo que le fué ofrecido por la Sociedad Agrícola y Ganadera de Valdivia, el Presidente de la República, don Gabriel González Videla habló en los siguientes términos:

"Pueblo de Valdivia:

Una vez más, al jefe del Po-

Y más adelante agrega el señor Matte que es necesaria "la supresión de medidas represivas permanentes, que en una democracia resultan innecesarias".

"Qué error más profundo el de haberlo cometido el señor Matte."

"Puede de Valdivia:  
Una vez más el Jefe del Estado abandona sus labores en la capital de la Republica para venir con sus Ministros de Estado, y altos funcionarios de la Administración Pública, a visitarnos, a recibir de vosotros mismos, la expresión directa y personal de vuestras justas aspiraciones, a verificar si las promesas que he hecho a la ciudadanía de esta rica y noble provincia de Valdivia, ecogiéndome sus anhelos, han sido cumplidas como lo he ordenado.

No es por que tenga desconfianza en la labor de mis representantes directos y en los alics funcionaria que están a cargo de la administración de esta zona. Es que a experiencia me ha demostrado, conciadamente, que hace bien el Jefe del Estado en realizar estas visitas para imponerse personalmente, te como evan las obras públicas prometidas al pueblo, cómo se están cumpliendo las ordenes, como se están cumpliendo las pades en bien de la patria, y cada vez si es verdad, como los guncos dicen, que son tan malos los funcionarios.

...Valdivia que como ninguno  
otra por su posición y atracción  
turística lo merece, de darle un  
gran hotel de turismo, ya ve  
cómo realidad. Al llegar lo  
edificio, cuya obra suena ya  
está levanada y que será ter-  
minada el próximo año.

...tengo, también, para decir  
que la obra que se está confor-  
mista en que la otra promesa  
sea hiciere, de que Valdivia no  
sólo será un centro turístico de  
primera magnitud en toda la  
zona, sino que al mismo tie-  
empo, cuando se termine, de  
enorme importancia, no será  
abandonada, y especialmente an-  
te la misma construcción creada a  
la usina de Corral por el fun-  
dador de la ciudad, el señor na-  
cional adinerado de Huachipo-  
... (Grandes aplausos).

Yo les afirmo que establecida la gran industria nacional del acero en Huachipato, no podía permitirse dejar librada a su propia suerte ni podía aceptar que fuese asediada una industria de acero en esta región tan importante como la del Corral, una indispensable resolver el problema técnico y un problema financiero y esta solución se ha alcanzado por mi Gobierno buscando una fórmula armónica entre la grande y poderosa industria de Huachipato y la industria siderúrgica de Valparaíso, en tal forma que una y otra serán una sola industria.

**LOS GRANDES PROBLEMAS DE LOS RESUETOS**

Yo no quiero sacar conclusiones, en detalles acerca de la industria maderera que mi Gobierno ha establecido en esta región, para no cansaros. Pero, sí, quiero deciros que los dos grandes problemas que tenía Valdivia: el problema industrial de la madera y el problema de atracción turística han sido resueltos. El primer problema, el edificado, el futuro gran hotel, cuya construcción pasará de los setenta millones de pesos, una vez terminado, me permite asegurar

aprender

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is dark and textured, showing the binding of the book. There is no text or other markings on the page.

TOTAL REAJUSTE DEL  
MUNDO INFORMA MI  
POLITICA NACIONAL



PALABRAS DE S. E.  
EN LA EXPOSICION  
ANUAL DE VALDIVIA

administrativa al Congreso Nacional, tal como lo establece la Constitución Política del Estado, sino que creo que también es mi deber rendirle al pueblo reunido en estos comicios públicos.

Dijo en Oporto que yo quería que el pueblo de Chile se convenciera que mis cuatro años de Gobierno se han caracterizado por una concepción nueva de la política interna e internacional de mi patria; que no

...nalistas, les estoy profundamente agradecido por la cooperación que me prestaron durante dos años de mi Gobierno, por esa inconspicua participación que vive en el mundo, por esa gran concepción de que no hay ningún pueblo-ísla en el mundo y que todos los pueblos del mundo son interdependientes y solidarios, ha pedido, en nombre de los partidos que él representa, que se cambie la posición del Gobierno de Chile.

abrir sus fronteras y a los que los pueblos se juntan para defenderse, primero del hambre y luego de la guerra. Las guerras venidas de una y otra parte, que termina por afectar la soberanía y la libertad de las naciones.

La guerra última, además, ha sido la guerra de los científicos y en tal forma, todo el mundo en realidad se ha hecho más pequeño. Ya no existen distancias en el mundo, y ya no hay mares y los continentes ya no están separados.

tonio Ríos.

Instante del reajuste económico del mundo vino a ocurrir en mi período de Gobierno, y era el momento preciso, oportuno y único que teníamos que aprovechar si queríamos producir el progreso, el control y obtener algunas soluciones económicas-sociales. Un mes o un año de vacilaciones, y ya habría sido tarde.

Como los hombres, tienen también oportunidad, su momento en llegar

de potencias, a que se refiere el señor Matthei.

En San Francisco, como delegado de Chile, yo presté toda mi cooperación para que las tres grandes potencias vencedoras — Estados Unidos, Gran Bretaña, garantizaran a través del veto, la paz y la seguridad del mundo, con la colaboración de todos los países de América Latina, Asia, África y de América. Todos nos comprometimos solemnemente a respetarnos mutuamente nues-

... a los pueblos, y los  
... a una vida libre de te-  
... y necesidades.  
... podría yo, señores, que  
... habla de Mr. Europeo, en  
... América y en San Francisco,  
... nacimiento de esta nueva orien-  
... ción del mundo, aislar mi  
... patria. No podía seguir la vieja  
... política criolla. Ésta en que los  
... aridos y sus hombres siguen  
...uyendo que Chile es una leña  
... encalada entre el mar y la  
... ardillera.

**UNA POLÍTICA**

... existían en esta provincia. Para  
... necesitaba pedir la colabora-  
... ción de todos los hombres, por  
... encina de sus Ideologías políti-  
... cas. De una política que frente a  
... la amenaza del fascismo interna-  
... cional y después del stalinista-  
... so soviético que, por desgracia,  
... intentó Rusia, reclamase una  
... dad nacional para consolidar el  
... régimen democrático y nuestra  
... propia libertad.

**HACIA UN MEJOR STANDARD  
DE VIDA**

... comprendí que Chile no é-  
... ramos una pequeña célula en  
... el mundo, y que nosotros tam-  
... bién que sufrir todas las con-  
... secuencias de lo que las gran-  
... das potencias decidieran, me di  
... cuenta con dolor como la Em-  
... balcadas rusas en Santiago y las  
... de sus satélites en Checoslova-  
... quia y Yugoslavia. Los checoslo-  
... vacos para destruir los fundamen-  
... tos de nuestra estabilidad, de nues-  
... tro régimen democrático y la  
... tranquilidad de nuestras indus-  
... trias. Es que ya Rusia había  
... comenzado.

[illegible]

**LA UNIDAD NACIONAL.** Por tal razón yo he venido pidiendo, desde los primeros momentos de mi Gobierno, la unión de los hombres para formar como una sola unidad. Ese conjunto mundial de hombres de espíritus y de posturas económicas que son las bases de la unidad nacional, es el pilar sobre el que se levanta la gran obra que me propongo cuando así dice que

... como cuando se dijo que me nombró, un can- rientes políticas, 122 co-  
mil-  
def

¡Qué error más profundo el de haber querido amigo el señor Matte! ¡Qué error más inmenso!

Si este alto personero de derecha así piensa, ¿cuál habrá sido la situación de Chile si él le hubiera estado en mi lugar? Frente a la intervención en la vida nacional del totalitarismo soviético y frente a la acción del Partido Comunista, ¿el salitre y el cobre, que pretendían a través de esa intervención organizar la revolución en el país, ¿qué habría hecho el señor Matte en tal situación?

vida suacutidad y el pueblo de Checoslovaquia gime aplastado por la bota del comunismo soviético, gime bajo la más feroz de las tiranías; los sacerdotes están en las cárceles; y los militares patriotas están presos y hasta los mismos miembros de los sindicatos están detenidos. No hay libertad; no hay oposición contra el Partido Comunista, ¡y todo, señores, porque el Ministro Benes, lo mismo que ahora el señor Matte, creen que

Tal vez, señores, en esa oportunidad, inconscientemente, adquirí la conciencia de que las Democracias, no como lo dice el señor Matte, no demuestran su potencia facilitando a los enemigos de la libertad los medios.

Las libertades públicas son en realidad para los que quieren trabajar en beneficio de nuestro país, pero no para ponernos al servicio de una potencia extranjera. Por eso es que dictó la Ley de Defensa de la Democracia. Pero nunca ha sido mi espíritu emplearla contra la clase obrera como tan inteligentemente lo han explotado los comunistas, en tal forma que esta ley es la única que ya no es sólo impopular y criticada por los

Y o sé que esta resolución podría ser interpretada como que, por primera vez, el Partido Comunista me derrota en esta batalla en defensa de Chile. Pero afirmo que no es una derrota, porque cuando se me pide

Yo quisiera que los comunistas comprendieran de una vez todas la diferencia que hay entre ellos y el gobierno comunista ruso. Yo declaro que ad-

... al comunista ruso. Ellos  
... las tradiciones de su



Comunista es capaz de  
a la clase obrera. Y la  
re el Partido Comunista  
le, lo mismo que en la  
Argentina, en Europa  
Asia, es orientar las  
des de los hombres y  
ses trabajadoras para  
al servicio de la Rusia  
Es la labor que en  
llando el Partido Comu  
Chile y es por eso que  
y estoy en su contra

Y me agregaron: "¿La ley de la Presidencia en trámite? Derogue la Ley de la Democracia; esa es típica de la clase de la ley no tiene un solo día de defensa, y no el presidente, que usted está a ellos".

Y me agregaron: "¿La ley de la Presidencia en trámite? Derogue la Ley de la Democracia; esa es típica de la clase de la ley no tiene un solo día de defensa, y no el presidente, que usted está a ellos".

A ese pedido yo les dije: "No, no se puede derogar, no se puede derogar, no se puede derogar".

por amor a la Democracia,  
por amor a Chile, vetare  
la acción para defender  
la defensa de la familia  
de los obreros chilenos. (Grandes  
ruidos).

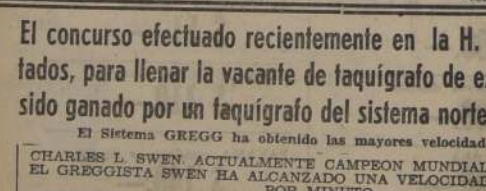
Compañeros obreros y  
os que me escucháis:  
Yo quiero que escuchen  
al Jefe del Estado, al  
Al en vuestra mente y  
atéis. Ayudadme a  
nuestros propios ideales  
libertad, ayudadme

stración de gobernanza, en estas  
pase, en estas  
estas embestidas  
fe del Estado,  
struir los principios  
es de su Gobierno,  
a demostración de  
patria, y como una  
n de que  
condicionales del régimen  
ocrático o pido que  
nacionadamente,  
mo Nacional con  
esperanzas  
— (Grande)

...nuestra Patria. (C  
...nes).



**GITANA Y UN PAYASO.**— Las astrosas gitanas y los saltilleros payasos de pintarrrajadas caras, fueron los disfraces preferidos por los santiaguinos en la gran farándula de ayer. Yo presentamos a los hermanos Guillermina del Carmen Baeza y Luis Hernán, luciendo los característicos disfraces. "Le sacó la teta", era el grito de batalla de la graciosa gitaniña. Aquí la vemos adivinando el futuro de su hermano.



El Sistema GREGG es el más fácil y práctico de

*Gregg School*

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The right edge of the page is dark, suggesting the binding or the edge of the book block.

... como cuando es algo... con que me honro, un can- rrientes políticas, 122 co- mil- def

... al comunista ruso. Ellos  
... las tradiciones de su

...nuestra Patria. (C  
...nes).



# Pedro Sienna coronará a Natacha el miércoles en el Teatro Caupolicán

Grandes fiestas populares habrá la próxima semana

El distinguido actor y poeta Pedro Sienna coronará a Natacha Méndez como Reina de las Fiestas Populares de la Primavera, en una gigantesca velada que se realizará el miércoles en la noche en el Teatro Caupolicán. Esta noticia fue proporcionada ayer por la Federación de Estudiantes Industriales e Industriales, quienes señalaron los diferentes actos que en honor de Natacha han sido organizados en colaboración con el Club Deportivo Pedro Monti.

Esta velada de gala se iniciará a las 22 horas, contándose desde ya con la participación del Teatro del Pueblo, de artistas de Radio Sociedad Nacional de Minería, Radio Yungay y Radio La Americana, de las orquestas Casino y Hawaiian Serenaders y de todos los artistas extranjeros que se encuentran actuando en boleros y emisoras de la capital. La fiesta alcanzará su punto máximo justamente a medianoche, cuando Pedro Sienna recite su "Canto a la Reina" después de lo cual, el propio director del Teatro del Pueblo procederá a la coronación de la hermosa deportista, que cuenta también con la adhesión de diferentes instituciones.

Por otra parte hemos sabido que en un local de la Alameda, los propios estudiantes de la Escuela de Artes y Oficios están construyendo el carro eléctrico, en el cual Natacha pasará la próxima semana por las calles de Santiago. El programa completo de esta semana de alegría popular aún no ha quedado confeccionado, esperando los dirigentes de la FEMICH darle a conocer mañana a más tardar.

## LOS TRECE DIABLOS ELIGEN REINA, MAÑANA

Mañana se llevará a efecto el almuerzo mensual de Los Trece Diablos, en su nuevo local de Huérfanos N.º 1483.

En esta oportunidad se proclamará a la Reina del Círculo.



EL MIÉRCOLES PROCLAMAN A NATACHA.—El miércoles será proclamada Natacha Méndez por la FEMICH, durante una gran fiesta que se realizará en el Teatro Caupolicán. Aquí la vemos en compañía de Waldo Ferreira, Víctor Olivares, Francisco Muñoz y su apoderado Aquiles Gutiérrez, mientras preparan los últimos detalles para la velada.

## Cooperativa de Población Las Torres sesionará hoy

La "Sociedad Cooperativa Población Las Torres" celebrará junta general extraordinaria hoy a las 10 horas, en su local de Víctor Cordero esquina Julio Cordero, en Conchalí.

Figuran en tabla para esta reunión los siguientes asuntos: Firma del mandato especial; presupuesto del agua potable; y costo definitivo de los sitios. Se encarece la asistencia.

## Estadística cuenta con una moderna maquinaria

Ha comenzado a funcionar en la Dirección General de Estadística, una moderna maquinaria que mediante el uso de tarjetas perforadoras permite realizar diversos y completos trabajos estadísticos, con notable celeridad. El funcionamiento de esta maquinaria fue presentado ayer por el Ministro de Economía y Comercio, señor Claro Velasco, en presencia del director de los servicios, señor Luis Cárcamo.

## Huelga de panificadores de Tocopilla, solucionada

En el Ministerio del Interior se nos informó que fue solucionada la huelga de los panificadores de Tocopilla, los que regresaron ayer a sus labores.

Ha continuado el movimiento huelguístico de los obreros de los Altos Hornos de Corral.

## HOMENAJE A DOÑA INÉS ENRIQUEZ F.

La Federación de Instituciones Femeninas y la Asociación de Mujeres Universitarias, festejarán mañana a la señora Inés Enriquez Frodden, distinguida abogada penquista, por su reciente nombramiento de Intendente de Concepción. Asistirá la esposa del Presidente de la República, señora Rosa Markmann de González Videla.

Doña Inés Enriquez hizo sus estudios en el Concepción College, de la ciudad de Concepción. Estudió leyes en la Escuela de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Concepción. Se recibió de abogada en octubre de 1938.

Fue nombrada secretaria-abogada de la Intendencia de Concepción, el 28 de septiembre de 1940, siendo Presidente don Pedro Aguirre Cerda.

Es profesora de Economía Política de la Escuela de Servicio Social de Concepción, dependiente de la Universidad de Chile. Ha sido presidenta fundadora de la Asociación de Mujeres Universitarias de Concepción, desde 1945. Organizó y mantiene en funcionamiento, bajo la tutela de esta Asociación, el Hogar Universitario Femenino de Concepción, con capacidad para 40 alumnas. Además, esta Asociación tiene en su patrimonio un sitio y \$ 300.000 que se destinan para la construcción de un hogar.

La presidenta del Centro Femenino Radical de Concepción, 4 períodos y la ocupado distintos cargos directivos en los organismos del partido.

Desde 1948, es presidenta de la Asociación de Dueñas de Casa de Concepción. Desde la Intendencia cooperó a la creación del Hogar de Menores Femeninos y mantiene permanente tutela sobre él. Este Hogar mantiene 85 niñas huérfanas. Actualmente es secretaria de organización de la FECH, y en directorios anteriores, fue vicepresidente.

## En 15 días quedará solucionado problema de la Caja de EE. PP.

"He pedido a los contratistas que me informen de los diferentes casos en que se han producido dificultades, pero hasta ahora no he recibido ninguna mención de parte de ellos", declaró anoche a LA NACION el Ministro de Salud, doctor Jorge Mardones Recta, quien agregó que "dentro de un plazo máximo de 15 días estará solucionado el problema de la Caja de Empleados Particulares".

## El Sr. Aníbal Celedón C., dirige Centro Ariqueño

En la última sesión, el Centro Ariqueño en asamblea general eligió el nuevo directorio que ha de dirigir la institución durante el Año 1950-1951. Quedó formado de este modo:

Presidente, Sr. Aníbal Celedón C.; vicepresidente, Sr. Lautaro Luque; secretario de actas, señor Lautaro Ostorol D.; secretario de propaganda, señor Octavio Surita; tesoroero, señor Miguel Araya; pro tesoroero, Luis Leblanc. Directores: Federico Torres, Carlos Camasío, Guillermo Alfamirano, Mario Ortiz y señora Elena Gassela.

Comisión revisora: señorita Eliana Sanckan y Víctor Salinas.

## Fiestas Primaverales en Población Vivaceta

Con todo entusiasmo los vecinos de la "Población Vivaceta" están preparando las fiestas primaverales en ese sector, las cuales se realizarán entre el 2 y 10 del próximo mes. Con tal motivo se anunció ayer la apertura de un concurso para elegir a la reina de esas fiestas, a la vez que se

UN CURSO GRATIS PARA UD. VEA PAGINA 25.

# FEMICH POSTERGO TODOS SUS ACTOS

El Directorio de la Federación de Estudiantes Industriales y Mineros entregó ayer la siguiente declaración:

"Frente a las diversas declaraciones formuladas a la prensa por el presidente de la FECH, señor José Tola, la FEMICH declara:

1.— Que no existe en la FECH reglamento de elección de Reina, ni tampoco se hizo este año de acuerdo con los apoderados de las candidatas como lo afirma el señor Tola. Como consecuencia de esto es falsa la información en el sentido de que el apoderado de nuestra candidata haya firmado un documento de esa naturaleza.

2.— Que es extraño que el presidente de la FECH, haya declarado ayer a "Últimas Noticias" que existe "chantaje", por parte de la FEMICH, y lo único que desea es recuperar los \$ 40.000 de pérdida en un baile que organizó esta Federación. Frente a este hecho, es necesario poner en conocimiento del público que este baile, realizado en la Escuela de Artes y Oficios el domingo 5 del presente, era un número oficial de las Fiestas Primaverales y la FECH se comprometió a realizar una propaganda intensiva por la prensa y radio, a dar toda clase de facilidades para el mejor éxito de dicho baile y a presentar a todas las candidatas a Reina de la Primavera. Ninguno de estos compromisos fue cumplido en su totalidad por la FECH, y a esto se debe el déficit de este baile.

3.— Que es extraño que el señor Tola declare hoy a la prensa que no ha habido cesión de votos en la elección de la señorita Gloria, en circunstancias que en declaraciones hechas por él mismo, asegura el contrario, y aun el apoderado de Gloria, Legido, ha agradecido públicamente la cesión de votos no escrutados de otras candidatas.

4.— Que es falsa la afirmación del señor Tola cuando dice que está encaminada a producir un rotundo fracaso de las Fiestas de los Estudiantes.

Esta declaración queda anulada con el buen espíritu que ha tenido la FEMICH de no perjudicar el éxito de las fiestas, ni mucho menos al público que nada ha temido que ver con los incidentes ocurridos entre las dos Federaciones.

En prueba de nuestras buenas intenciones la FEMICH, con el fin de no entorpecer las festividades organizadas por la FECH ha deter-



LOS PEQUEÑOS EN LA FARANDULA DE AYER.—Estos dos niños se destacaron en la gran farándula de ayer. Ellos son Guillermo Patricio Soazo, que vestía un marcial traje de Granadero de San Martín, y Lidia Pinto Ayala, de simpáticas aldeanas. Guillermo tiene sólo 4 años, y Lidia, 5. "Estamos felices con las fiestas", manifestaron a LA NACION.

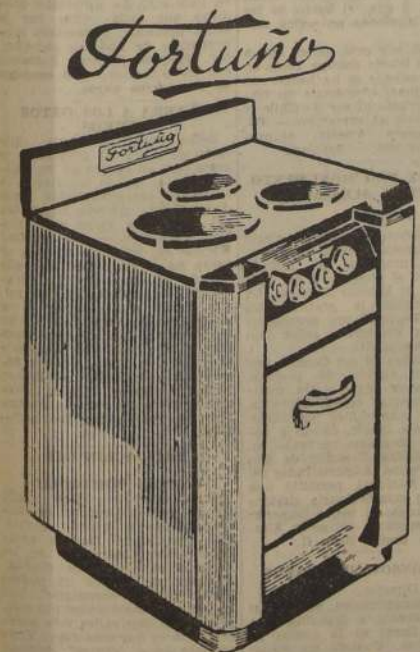
minado rendir todos los homenajes a nuestra candidata en la próxima semana. Y por último rogamos a todos los simpatizantes de nuestra candidatura evitar toda manifestación que pueda perjudicar a la Fiesta de los Estudiantes, organizada por la FECH, o a la persona de la señorita Gloria Legido."

**PIÑAS BLANCAS**  
RECIBIREMOS  
EL MIÉRCOLES 15 DE NOVIEMBRE  
**JUICA Y AVDALOFF**  
ARTESANOS 835 — TELEFONO 67875  
— AL LADO TEATRO BALMACEDA —

**COMPLEMENTOS PARA EL HOGAR MODERNO**  
MODELO BSA 372

Elegante gabinete de madera. Circuito superheterodino de 5 tubos, ondas corta y larga.

**LA COCINA Y EL TERMoeLECTRICO**



UN BUEN RADIO PHILIPS, UN BUEN TERMO ELECTRICO Y UNA MAGNIFICA COCINA ELECTRICA

## FORTUÑO

Ambos artefactos son contruidos con los mejores materiales importados, para asegurar su gran duración.

## COCINA CON:

platos importados, marca "CRO-MALOX" e interruptores marca "ARROW".

## THERMO CON:

Thermostato importado marca "Teddington" y calefactores marca "Cutler Hammer".

Solicite una demostración a sus fabricantes.

FACILIDADES DE PAGO

**J.F. FORTUÑO**

Av. Madrid 77 - Santiago

**LA PRIMAVERA Y SUS ULTIMAS Creaciones**

SEDAS  
LANAS  
ALGODONES  
MEDIAS NYLON

SPUNELLA escocesa, colores y cuadros de gran atractivo \$ 70.—  
CUADRILLE acetato, cuadrado en varios tamaños, gran colorido de moda \$ 105.—  
FLOREADO de seda, en fino mongol, surtidos exclusivos en dibujos de esta temporada \$ 119.—  
IMPRIME en fina seda, gran variedad de colores y nuestros exclusivos diseños \$ 135.—  
REVERSIBLE de seda, estampado, fino colorido y en diseños exclusivos de gran moda \$ 150.—  
TAFETAN de seda, fina clase y en un colorido novedoso \$ 155.—  
TERCIOPELO Cottele, elegante y fino, gran colorido de moda \$ 220.—  
LENTEJUELA Taffeta, tela de gran atracción en esta temporada, especial para trajes elegantes \$ 336.—

GRANDES surtidos en algodones floreados, creas, etc.

**Gederias ABOGABIR**  
RECOLETA esq. LASTRA

PARA REEMBOLSOS A PROVINCIAS DIRIJASE A CASH 2356







# 25 panaderías fueron clausuradas ayer

Contravenían las disposiciones del Comisariato local

El Comisario General de Subvenciones y Precios, coronel de intendencia don Oscar Linzmayer, ha declarado que el Servicio a su cargo ha continuado su intensa campaña en contra de las Panaderías que están elaborando panes de menor peso que el reglamentario.

"Con fecha de ayer — agregó el señor Linzmayer — ha resultado la clausura de 25 establecimientos de Panaderías en que se constataron infracciones graves".

**MULTAS A 12 NEGOCIOS**

El Comisariato Departamental procedió ayer a aplicar las siguientes multas, según el capital en giro de cada negocio, por violación de los reglamentos de peso, medidas y calidades:

Castro, Panadería San Odilio, multa \$ 5.000.

Diego 299, multa \$ 5.000.

Clemente Gajardo Navarro, Pucallpa, multa \$ 5.000.

varios, Salesianos 851, multa \$ 5.000.

Julca y Avda. Bodega Frutos al por Mayor, Artesanos 635, multa \$ 1.650.

Ernesto Pasalacqua, Bodega de Frutas al por Mayor, Vega Central, Bodega 688, multa \$ 1.100.

Adolfo Jelves O'Hagan, Frutas al por Mayor, Vega Central, Bodega 688, multa \$ 1.100.

Rodrigo Toro, Frutas al por Mayor, Vega Central, puesto 430, multa \$ 1.100.

Maria Alvarez Espinoza, Vega Central, puesto 710, multa \$ 1.100.

David Carrizo Pastene, Bodega Frutas al por Mayor, Salas 240, multa \$ 850.

Compañía Frutera Sudamericana, Frutas, Salas 230, multa \$ 3.000.

Lorenzo Pamparana, Almacén, Avenida Pedro de Valdivia 225, multa \$ 2.000.

Miguel Oyarzabal Llopta, Pescadería, Mercado Providencia, Puesto 23, multa \$ 2.200.

Igualmente se aplicaron las siguientes clausuras:

Zenón Castañón, Panadería Independencia 1968. Venta pan con menos peso, 5 días clausurado.

Oiga Puga G. Dep. Quessa, Maipo 5588. Venta de mayor precio, 3 días.

Maria Espejo H., Almacén José V. Pérez 5701, negar venta de aceite, 5 días.

**DETENCION DE DOBLE HOMICIDA ENCARGADA A TODA LA POLICIA**

A todo el país fue recomendada ayer la captura de Alfredo Rivera Rivera o Jorge Igar Altamirano, el feroz autor del doble homicidio, ocurrido hace un mes en un fundo cercano a Valdivia, y que se fue especulativamente desde el penal de esa ciudad el 5, aprovechando un descuido de sus carceleros. Rivera mide 1,65, es delgado de rostro moreno pálido y de orejas grandes, inclinadas hacia adelante. Su cabello es liso, de color castaño oscuro, y se peina hacia atrás. Viste un pantalón pálido en mal estado, sweater azul oscuro, camisa escocesa de seda y zapatillas blancas con suela de goma. No lleva vestón ni sombrero.

**UN CURSO GRATIS PARA UD.**

VEA PAGINA 25.



El barrio Lira, merced al entusiasmo y al jovial espíritu de sus muchachos, animó esta singular evocación de los tiempos de Guillermo Tell y Robin Hood. He aquí siete legítimos arqueros, con sus verdes trajes, presta a todos los concursos de destreza. Son: Rosa Díaz, Silvia Díaz y May Murray; Raúl Villegas, Dagoberto Díaz, Luis Fajardo y Hernán Fumissile.

## Vigilancia contra posibles actos de sabotaje de nasis

Se ha tenido conocimiento que han renacido las organizaciones nazis que después de la última guerra habían quedado desarticuladas en países de Europa y América. El recrudecimiento de la acción de estos elementos nazis, también ha sido registrado en Chile, habiéndose comprobado la existencia de un plan de actos de sabotaje contra las principales fábricas, usinas y de actos de terrorismo contra la vida de los más destacados representantes de nuestra democracia.

Existen pruebas de la llegada al país de elementos que tuvieron destacada actuación durante la guerra en los organismos nazis y que se han presentado como progresistas industriales, desechos de colaborar en el desarrollo de nuestra economía. Con este camuflaje de industriales pueden realizar, con toda impunidad, viajes de contacto con los jefes y dirigentes de estos movimientos en otros países del Continente.

En esta forma, se ha individualizado la llegada de un alto ex jefe de las tropas de

asalto nazis que formaron la guardia personal de Hitler, que tuvo destacada actuación durante la guerra en Italia, y que en Chile es uno de los jefes de estas actividades.

Paralelamente, los comunistas, ante los reveses sufridos en Corea con la intervención de las Naciones Unidas, planean actos de terrorismo y de sabotaje en nuestro país. Ante esas derrotas, los comunistas pasan por sobre sus escrúpulos ideológicos que los hacía combatir el terrorismo como arma política.

Pero la policía chilena tiene tomados todos los hilos de este verdadero complot contra la vida de los representantes del país y contra nuestra economía. Las principales fábricas y usinas están vigiladas. Asimismo, se siguen de cerca los pasos de estos elementos, tanto los nazis que reorganizan el poderoso aparato de terror y de sabotaje del nazismo, como a los comunistas que piensan lanzarse en actos de violencia y que en sus ambiciones aparecen unidos a los nazis.

## PARTIRAN HOY A BUSCAR A SARRIEGO Y DEPALLENS

En "El Interamericano" se dirigen hoy a las 13 horas a México, los Comisarios de Investigaciones, señores Roberto Schmidt Maramba y Miguel Basadre Disset, que traerán hasta Santiago a los estafadores de la Armada, Jorge Sarriego y Armando Depallens. La noticia fue revelada recién anoche por un alto vocero de Investigaciones, quien señaló que ambos jefes policiales regresarán dentro de doce a quince días, custodiando a estos dos audaces delincuentes.

Esta decisión de la policía chilena fue adoptada en una reunión confidencial del Director, señor Luis Brún D'Avoglio, con jefes del Servicio, después de que se conoció el veredicto final de la justicia mexicana en el sentido de conceder la extradición de ambos estafadores.

**Mientras revocaba una orden de lanzamiento le robaron \$ 138.000.**

Las más graves molestias y una pérdida de 138.000 pesos, significó para el señor Julián Córdova Tudor, Sexta Avenida 0431, el cumplimiento de una orden judicial de lanzamiento de domicilio, la cual fue revocada posteriormente por un inspector del Comisariato.

Mientras el señor Córdova trataba de arreglar su situación, desconocidos penetraron en su domicilio, se apropiaron de la confusión reinante y le robaron dos radios, un reloj de oro, un revolver y \$ 128.000 en dinero efectivo, todo lo cual fue evaluado en \$ 138.000 por el afectado.

**Inspectores Cisternas y Estibill reemplazarán al Comisario R. Schmidt**

En forma interina asumió ayer el cargo de Inspector Jefe de la Brigada Móvil de Investigaciones, el señor Raúl Cisternas Solís, que reemplazará durante su ausencia al comisario don Roberto Schmidt. Como jefe de los radio-patrulleros quedó el Inspector don Carlos Estibill Mahuida.

**DOS COMERCIANTES HAN SIDO DETENIDOS BAJO UNA GRAVE ACUSACION**

Tras diferentes diligencias, la Brigada Preventiva Móvil de Investigaciones arrestó ayer a Raúl Garay Barrera, dueño de una pescadería ubicada en Bilbao 357, y a Oscar Bonta, propietario de un bar que está en el 839 de la misma calle. Ambos individuos fueron puestos a disposición del Sexto Juzgado del Crimen por corrupción de menores, el primero, y por chantaje y extorsión, el segundo.

Ambos comerciantes fueron detenidos a raíz de la denuncia formulada por el padre de una niña de 13 años, alumna del Liceo N.º 1.

**SOLDADO AGREDO AL VETERANO DEL 79 SR. FELIPE FIGUEROA P.**

El soldado sanitario del Cuartel de Inválidos, Ramón Rojas, agredió de hecho al viejo veterano del 79, sargento 2.º de Línea, señor Felipe Santiago Figueroa Pérez, ocasionándole lesiones en el ojo izquierdo.

El señor Felipe Santiago Figueroa, de 91 años de edad formuló esta denuncia ayer a LA NACION en contra del mencionado soldado, quien en repetidas ocasiones ha vertido conceptos injuriosos e hirientes en contra de aquellos que defendieron la integridad de la patria.

**CADÁVER FUE HALLADO EN CANAL SAN CARLOS**

De las aguas del canal San Carlos fue extraído, a las 10.30 horas de ayer, el cadáver de Agustín Gómez García, de 47 años, casado, domiciliado en Benavilla 1295.

## HUELGA DEL BANCO ESPAÑOL-CHILE QUEDO SOLUCIONADA

En la madrugada de ayer quedó solucionado el conflicto del Banco Español-Chile, gracias a la solución armónica convenida entre el Directorio del Banco y los dirigentes sindicales. La gerencia del Banco acordó pagar al personal una gratificación extraordinaria de un mes y la condonación de una deuda contraída por el personal con el Banco. El personal a su vez, renunció sus labores a las diez de la mañana de ayer, voluntariamente.

El pago de la gratificación y la condonación de la deuda cuestan al Banco la suma de nueve millones de pesos.

**Mañana se inaugura la exposición de Coré**

Mañana se efectuará en la Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile (Casa Central, 2.º piso), una nueva exposición de acuarelas y dibujos del malogrado artista Mario Silva Osse (Coré).

Esta exposición, en la que se exhibirán numerosas creaciones del recordado dibujante de "El Peneca", ha sido auspiciada por el Ministerio de Educación y a su inauguración concurrirán el Ministro del ramo, señor Bernardo Llighton, autoridades educacionales y artistas de esta capital.

La exposición permanecerá abierta durante varios días y podrá ser visitada en la mañana de 10 a 13 y de 15 a 19 horas.



UNA MOMIA EN NUESTRO DIARIO.—Germán Contreras Contreras, ex cabo de Carabineros y sargento 2.º del Ejército, llegó ayer a nuestro diario, disfrazado de aterradora momia. Doce metros de lienzo utilizó en su original disfraz, género que fue obsequiado por la Casa Summar. El joven Contreras agradeció a LA NACION la campaña que siempre ha sostenido en favor de las Fuerzas Armadas. En la fotografía lo acompaña un alegre payaso, que contrasta notablemente con la blanca momia.

## PRIMERA Comunión

**COMPLETO PARA NIÑITAS DE 7 A 12 AÑOS, COMPUESTO DE 12 PIEZAS**

VESTIDO — VELO — CORONA — ROSITA — AZUCENA — CINTA IMPRESA — 12 SANTOS IMPRESOS — ROSARIO — LIBRO — SOQUETES — GUANTES — MEDALLA CON CINTA.

DESDE \$ 650.—

**ROSARIOS DE CONCHAPERLA A**

\$ 120, 160, 180, 220, 260, 300, 330, 360, etc.

ROSARIOS nacionales y españoles, en varios tipos DESDE \$ 25.—



**COMPLETO PARA NIÑOS 7 A 12 AÑOS COMPUESTO DE 10 PIEZAS**

TERNO — CAMISA — CINTA IMPRESA, SANTOS IMPRESOS — MEDALLA — GUANTES — CALCETINES — PAÑUELO, LIBRO — ROSARIO.

DESDE \$ 1.050.—

Santos nacionales, la docena impresa, desde \$ 25.—  
Santos argentinos, la docena impresa, desde \$ 35.—  
Santos españoles, canto dorado, la docena impresa, desde \$ 45.—  
Santos españoles, varios tipos, en color cepia y al bromuro, la docena impresa, desde \$ 65.—

**BRAZALETES PARA NIÑOS**

Cintas Moiré, fleco blanco \$ 55.—  
Cintas Moiré, fleco dorado \$ 75.—  
Cinta Moiré, fleco dorado, francés \$ 120.—  
Cinta Moiré, fleco dorado, fino \$ 150.—



**LA CASA BLANCA**

PUENTE 764 SANTIAGO TEL. 61081

ABUGARADE e HIJOS LTDA.

**Somos Campeones**

VESTON DE SPORT DE TWEED "OVEJA"

**\$1.495**

CON PANTALON

...Y EN FORMA EXCLUSIVA EL BANDERIN DEL MUNDIAL DE BASQUET BOL "GRATIS" POR CADA COMPRA.

**PORTUGUES BASCUÑAN 54 CREDITOS**









**EL HIJO DE FERRILO.**— Un Ferrilo de 11 años, llegó ayer hasta LA NACION, para saludar a nuestros periodistas. Se trata del niño Germán Lazo, que vestido con el popular traje de Ferrilo, copiado de nuestra historieta cómica, participó en la Paráñola, arrancando aplausos de los miles de asistentes a la fiesta de alegría y juventud. — José Salazar amigo de Germán, construyó el disfraz que costó 300 pesos. — Por su pequeño tamaño se le llamó "Hijo de Ferrilo".

**ALEGRE COMPARSA.**— Cuatro niñas, entusiasmadas con las Fiestas Primaverales de 1950, visitaron ayer LA NACION, para traer-nos la alegría de la farándula. Eran Rosita, Mariene y Anne Graepf de la Barra y Hannelore Ellinger. Sus vistosos trajes de españolas, gitanas y cubanas, fueron calurosamente aplaudidos por nuestros reporteros.



El disfraz fue adaptado ayer por todo Santiago Niños y adultos, hombres y mujeres buscaron la alegría callejera ocultos tras interesantes caretas. A la izquierda vemos a Myrta Cecilia Peña Vares y a su hermano Arturo, disfrazados de novios. Ella recién cumplió 3 años, y él apenas tiene uno. A la derecha vemos a otro grupo disfrazado de vacas, durante una visita realizada a nuestro diario.



## Nuevo impulso tendrá la amistad de Chile y EE. UU.

Parte mañana de regreso a su patria, después de permanecer una semana en esta capital, el comandante Clem W. Young, gerente general de Negocios Extranjeros de "The New York Times", de Nueva York. Durante estos días ha visitado a S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado, altos funcionarios y autoridades para tratar de diversos aspectos de intercambio comercial, expansión del turismo y fomento de inversiones.

El comandante Young declaró que ha quedado muy gratamente impresionado de sus observaciones, y aseguró que todo señala un aumento progresivo de las divisas que han de invertirse en Chile en turismo y nuevos negocios si se mantiene un programa firme de divulgación en los Estados Unidos, el mercado más importante en el momento actual para servir a los países de América Latina.

El diario de que forma parte el comandante Young tiene el propósito de publicar un Suplemento Internacional de Comercio, el miércoles 3 de enero próximo.

En esta sección especial, destinada en gran parte a poner de relieve las oportunidades y actividades de los países de América Latina, colaborarán un buen número de los correspondientes que "The New York Times" tiene en los diversos países, y contendrá informaciones detalladas sobre las industrias y el comercio. Este Suplemento está destinado a dar a conocer y vincular los diferentes factores que constituyen la estructura económica de los países.

Explicó, además, el gerente general del diario norteamericano, que la misma empresa lanzará suplementos especiales dedicados a viajes y turismo, el primero el 15 de abril, y el segundo el 28 de octubre del año próximo.

La mayor parte de estos cuerpos adicionales de "The New York Times" está reservado para los países de América Latina, con amplias informaciones sobre sus atracciones naturales, medios de viaje, hoteles y descripciones de todo orden.

El comandante Young ha manifestado su confianza en que el volumen del tráfico turístico ha de aumentar considerablemente hacia estos países del Continente, en vez de Europa, cuando los hombres de negocios y otros en los Estados Unidos tengan un concepto más claro de las actividades que en ellos se desarrolla y las bellezas de su suelo.

## CAMPO DE FUEGO SE ENCENDIO ANOCHÉ EN HONOR DE HOUGHTON

A las 20 horas, después de una breve ceremonia de izamiento de las banderas de Chile y Estados Unidos y del emblema de la Flor de Lirio, se procedió a encender el fuego realizado en una simbólica ceremonia en que un grupo de araucanos ataviados con sus trajes autóctonos, entonó al Píñan, Dos del Mal, a fin de que el guillatín se efectuara en completa armonía y comprensión. Una "machil" arrojaba al seno del fuego hojas de cañelo, y un grupo de guerreros, lanza en mano, danzaban en torno a la pira.

Después de diversos actos en los que primaron el espíritu de unidad, habló el director provincial de los boy-scouts de Chile para dar una explicación de los actos efectuados.

**HABLA EL SEÑOR HOUGHTON.** Entre las aclamaciones y gritos de combate de los scouts habló el presidente de las brigadas alpinas de Norte América, señor Houghton, agradeciendo el homenaje que se le tributaba y expresando su admiración por la disciplina y el hondo contenido espiritual que reina entre los scouts de Chile.

El señor Houghton se esforzó industrial y durante la guerra tuvo una brillante participación al frente de delicados asuntos que le merecieron la distinción del Gobierno.

**COMIDA.** A las 22 horas se realizó en el Oriente una comida en honor del

## SE PLANIFICARÁ DEFENSA DE LA FAUNA NACIONAL

Mañana se inaugurará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile la Primera Conferencia Anual de la Comisión Nacional de la Protección a la Vida Silvestre, presidida por el Ministro de Agricultura, señor Möller, quien pronunciará el discurso inaugural.

Esta jornada, que durará una semana, tiene por objeto planificar una enérgica defensa de la flora, la fauna, las bellezas naturales y los lugares históricos del país. La Comisión fue creada en 1945 por acuerdo internacional que suscribió el Gobierno de Chile. La Comisión chilena está presidida por el Alcalde de San Miguel, señor Carlos Valdovinos.

En el curso de la semana se dictarán conferencias de divulgación de los diversos problemas que afectan a nuestras riquezas naturales, a cargo de expertos y funcionarios de los Ministerios de Agricultura, Tráfico y Colonización, Edificios Marítimos, Instituto de Biología Marítima de la Universidad de Chile y Jardín Zoológico.

## Comparsa de Indios Comanches de la U. se destacó anoche

Una hermosa comparsa de quince indios comanches invadió ayer las calles de Santiago, durante la gran farándula. Se trata de un grupo de universitarios de la U. que ingeniosamente fabricaron sus trajes y pintarrajaron sus caras y cuerpos copiando fielmente la vestimenta de los indios de Dakota, en Norte América. Los trajes son de cuero, dibujado y labrado. Largas trenzas negras de lana, caen sobre sus hombros, mientras plumas de Águila, adornan sus cabezas. Tomahawks, Caudetas (Pipa de la Paz), Karkas, con flechas, y otras armas completan el equipo de los comanches. Tres jóvenes, Lillán, Moira Nielsen y Miriam Mene, integran la comparsa, junto con los atletas de la U. Sergio Guzmán, Ignacio Alaña, Polito, Pelado y Pato Rivera. Raúl Torre, Félix Maldefaer, Eipo Lafont, Eugenio Gálvez, Luchito Rojas, Hernán Peraltá y Willie Tomkin. Demoraron tres meses en confeccionar los trajes y su costo alcanzó a mil quinientos pesos cada uno.



**UNA PEQUEÑA JAPONESA.**—Una auténtica hija del Sol Naciente, participó con su sana alegría en las Fiestas Primaverales que preside la bella Gloria I. Se trata de Mónica Inés Sáez Puebla, de 7 años. Se educa en el Montaigne School de Los Guindos. Es rubia y muy simpática.

## Nuevas obras para Valdivia acuerdan

Con motivo de celebrarse próximamente el Cuarto Centenario de la fundación de la ciudad de Valdivia, ha consultado el Ministerio de Obras Públicas diversos trabajos de adelanto de esa ciudad.

Se consulta la construcción de un pabellón en el Internado del Liceo de Niñas; construcción de un edificio para la Escuela Industrial y restauración de los fuertes de Corral y Valdivia.

Se habilitarán y se compondrán los caminos ya existentes, entre los cuales se cuentan el de Valdivia a Lanco, a Los Lagos y Río Bueno. También se consulta un arreglo del puerto de Valdivia y la bahía de Corral.

# Felices Fiestas

CON

## SIDRA DOÑA FRANCISQUITA

**LOS** rostros se inundan de alegría y el alma es toda felicidad...  
SIDRA "DOÑA FRANCISQUITA"  
entona en cada copa una canción de fe, esperanza y sinceridad.

Pierrots y Colombinas,  
Payasos, Gitanos, Piratas...  
todos brindan en esta ocasión con DOÑA FRANCISQUITA  
Reina de la felicidad.

# Lo Mejor para PRIMAVERA

## GRAN STOCK EN BLANCO PARA PRIMERA COMUNION

MEZCLILLA Yarrur 8 onzas	\$ 42.40
ESCOCES para mantel, fina clase	\$ 97.40
VICHI en todos colores	\$ 27.60
CREA para sábanas, 1.60 ancho	\$ 70.60
FLOREADO español, gran surtido de colores y flores, fina clase	\$ 60.—
ESCOCES spunella, gran surtido de colores	\$ 70.—
HASPET, tela de gran aceptación en esta temporada, gran surtido	\$ 115.—

FLOREADO de seda, muy fina, clase, diseños exclusivos, en gran variedad... \$ 125.—

MUSETINA, en rayón crep, tela de gran novedad y un variado colorido... \$ 150.—

LENTEJUELA en Taffeta, gran novedad para la temporada, especial para trajes de fiesta y elegantes... \$ 336.—

JERSEY de seda, floreada en diseños exclusivos y de gran aceptación, gran novedad para esta temporada... \$ 385.—

SEDAS  
LANAS  
ALGODONES  
MEDIAS NYLON

### SEDAS ABOGABIR

ALAMEDA ESQ. SANTA ROSA  
REEMBOLSOS A PROVINCIAS

**FRIGORIFICO E INDUSTRIAS DE FRUTAS S. A.**  
Distribuidor exclusivo: RAUL ORTIZ VEGA —::— AGUSTINAS N.º 975







## Los Empleados Fiscales

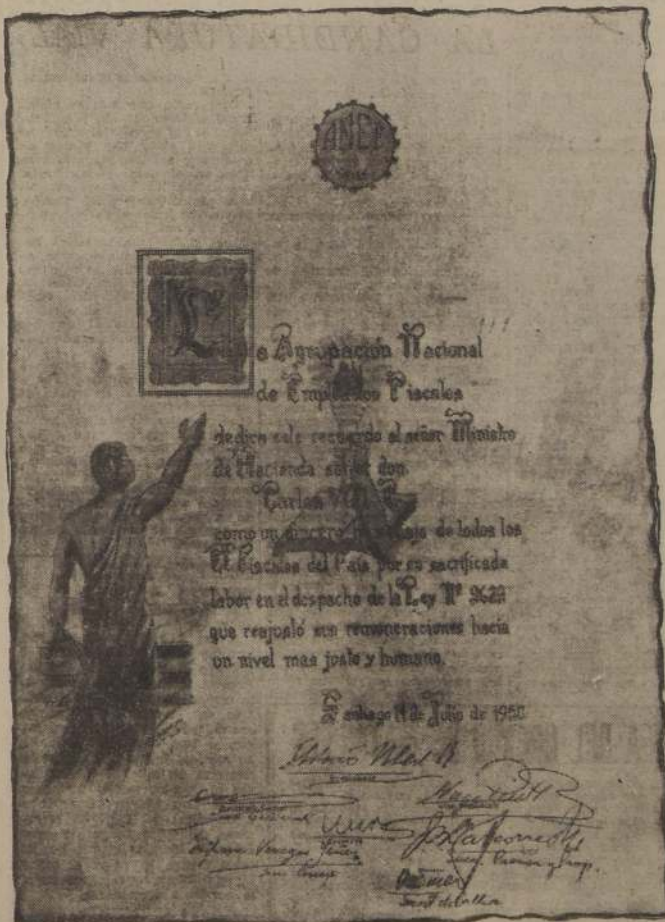
*forman en el*

# GRAN ESCUADRON DE LA VICTORIA!

La adhesión estrictamente gremial de los Empleados Fiscales para la candidatura a Senador de Carlos Vial, constituye una demostración de justa comprensión humana, y una consagración a la labor de Vial en pro del Empleado, cuya condición había sido hasta ahora injustamente sub-estimada !

“Conservaré toda mi vida el pergamino que me obsequiasteis, como el mejor galardón de mi trabajo ciudadano”

CARLOS VIAL  
(fragmento de un discurso)



**Votar por Vial es votar por un Chile MEJOR!**

**V** La V de  
**ial** es  
la V de  
la Victoria!

Arturo Matte ha repetido:  
**·POR SUS HECHOS LOS CONOCEREIS.**















# Rechazó China Roja invitación de la NU

TIRO DE CHINOS  
COREA PASARIA  
ASAMBLEA DE NU

Canadá hondamente preocupado por  
oposición francesa a rearme alemán

OTTAWA, 11. (U. P.).— El Gobierno canadiense está "hondamente preocupado" por la firme oposición de Francia a la proposición de Estados Unidos, de rearme de Alemania occidental.

Una fuente autorizada dice que esperaba que Francia accediera en breve a ceder en la campaña para limitar la participación de Alemania en la defensa de Europa Occidental. Dice que Canadá opina que Francia debería acceder a permitir a los alemanes jugar un "papel eficaz" en la batalla contra el comunismo en Europa.

Canadá apoyó, en efecto, la proposición de Estados Unidos que pedía divisiones alemanas bajo el Ministerio de Defensa Alemán. Sin embargo, Francia hizo objeciones a la recomendación, basándose en que significaría volver a crear el ejército y el Estado Mayor General alemanes.

Francia propuso el establecimiento de divisiones europeas bajo el mando del Ministerio de Defensa de Europa. Limitaba la participación alemana en estas divisiones a pequeñas unidades y a un máximo de 100.000 hombres. El plan fue rechazado en principio por las otras potencias del Tratado del Atlántico Norte en la reunión del Consejo de Defensa en Washington.

El informe dice que el Gobierno canadiense opina que el plan francés no será práctico. Otras

"RUSIA NO DESEA  
LA GUERRA", DIJO  
D. EISENHOWER

DALLAS (Texas), 11. (U. P.).— El General Dwight Eisenhower, ex Comandante en Jefe de las Fuerzas Aliadas en Europa, declaró que, a su juicio, la guerra no está preparada para librarse una guerra mundial, en estos momentos.

Eisenhower, de quien se ha dicho que será nombrado jefe de las Fuerzas para la Defensa de Europa Occidental, en un discurso pronunciado ante un club local, que aunque él no es un experto en los asuntos soviéticos, tiene sin embargo, muchos "amigos que conocen bien la situación rusa", desde el punto de vista de su capacidad de producción, y del espíritu combativo, y ellos aseguran que Rusia no está situada de provocar actualmente un conflicto internacional.

Eisenhower, se negó a formular comentarios sobre la política internacional norteamericana.

HOMENAJE A CAIDOS EN  
LAS GUERRAS RINDIERON  
EN ARLINGTON, EE. UU.

WASHINGTON, 11.— (U. P.).— Mientras se combatía en la Corea, los líderes nacionales y ciudadanos corrientes se reunieron ante la tumba del Soldado Desconocido en el Cementerio Nacional de Arlington para rendir homenaje a los ciudadanos norteamericanos muertos en las guerras.

Una guardia de honor del Ejército, la Marina, la Infantería de Marina y la Fuerza Aérea, dispararon una salva y los representantes del Gobierno y de las organizaciones cívicas colocaron coronas de flores en la tumba. El Presidente Eisenhower no estuvo presente, pero su Edecán Militar, el coronel Cornelius Mira colocó una corona en su nombre.

A corta distancia del monumento, ante la tumba del General John Pershing, Comandante de las fuerzas expedicionarias norteamericanas en la primera guerra mundial, el Secretario de Defensa, General George Marshall, rindió homenaje a los combatientes muertos de la nación.

LONDRES, 11.— (U. P.).— Esta mañana a las 11.15, M. Europa Occidental rindió un silencioso homenaje a la memoria de los soldados que murieron en la Primera Guerra Mundial. Mañana a esa misma hora el Rey Jorge VI depositará una corona de flores en el monumento a los caídos en esa guerra, situado en Whitehall.

Hoy, la Legión Británica comenzó a vender en las calles amapolas artificiales para recaudar fondos destinados a la rehabilitación de los heridos de guerra.

En París, el Presidente del Consejo, René Pleven, inauguró en Compiegne un nuevo vagón del armisticio, pues durante la guerra pasada los alemanes se llevaron el vagón oriental. El Presidente de la República Vincent Auriol depositó una corona de flores en la tumba del Soldado Desconocido bajo el Arco de Triunfo y pasó revista a las tropas de la guarnición de París.

SERA LENTO JUICIO  
CONTRA O. COLLAZO

WASHINGTON, 11.— (U. P.).— Las esperanzas del Gobierno Federal de un rápido juicio del asesino de Truman, O. Collazo, se desvanecieron cuando el abogado de la defensa, Leo A. Rover, que no le sería posible preparar la defensa antes del primer día de juicio. Se estima poco probable que la Corte deseché las objeciones de Rover para fijar una fecha anterior para la iniciación del juicio.

El Gran Jurado Federal, actuando con una rapidez casi sin precedente, expidió ayer el auto de acusación contra Collazo por el delito de asesinato en primer grado, en relación con la muerte del policía Leslie Coffelt, guardia de la Casa Blanca, durante el intento para penetrar a la Casa Blanca y dar muerte a Truman.

UN CURSO GRATIS  
PARA UD.  
VEA PAGINA 25.

Unigüento Monte Santo  
CONTRA CIEGAS  
Excemas - Ronchas  
Empeines-Espinillas  
Picazón de la Piel  
y del cuero cabelludo etc.  
PÍDALO EN SU FARMACIA

UN ANTEOJO  
ES UN AMIGO  
INAPRECIABLE  
FALLÁNDOLE LA VISTA  
VEA AL OCULISTA  
Y luego a  
"OPTICA AHUMADA"  
Exactitud en el despacho  
de recetas  
A. ROTTER Y CIA.  
AHUMADA 324

NO ASISTIRA AL DEBATE DEL CONSEJO  
DE SEGURIDAD, SOBRE TROPAS EN COREA

En cambio, enviará 9  
delegados, a tratar  
cuestión de Formosa

LAKE SUCCESS, 11.— (U. P.).— (Por Bruce Munn).— China Comunista rechazó la invitación de asistir al debate en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, sobre la presencia de tropas rojas chinas en Corea.

Aunque todavía no se ha recibido aquí la negativa, la agencia de noticias oficial de China Comunista dijo que el Gobierno de Mao Tse-tung ha rechazado la invitación del Consejo de Seguridad de participar en el debate sobre el informe especial del General Douglas MacArthur de que tropas comunistas chinas luchan en Corea. La emisión de la agencia china fue escuchada en Tokio y Londres.

Simultáneamente, el Secretario General de la NU, Trygve Lie, envió una comunicación urgente a Pekín, capital de China comunista, recomendando la "respuesta más pronta posible" a la invitación de asistir al debate sobre Corea.

El mensaje de Lie enviado al Ministerio de Relaciones Exteriores Chou En-lai, en Pekín, acusa recibo de la comunicación llegada hoy que dice que una delegación compuesta de nueve miembros saldrá de la capital china el martes por vía aérea, para asistir al debate en el Consejo de Seguridad sobre Formosa.

El informe a Pekín que los visados para la delegación pueden ser recogidos en Nueva York y que la delegación las facilidades habituales para acelerar su viaje a Nueva York.

El mensaje de Lie termina diciéndole al honor de llamar a la atención a la comunicación del 8 de noviembre, en que el Consejo de Seguridad les invitaba a enviar representantes al Gobierno Central Popular de la República de China para que estén presentes durante la discusión en el Consejo de Seguridad, del informe especial del General Douglas MacArthur. Aprecia la respuesta más inmediata posible.

La negativa de los comunistas a asistir al debate da un nuevo y más grave carácter a la propuesta de Estados Unidos, firmada también por otras cinco naciones, que pide que el Consejo de Seguridad exija la retirada de las fuerzas comunistas chinas de Corea, a decisión de invitar a los delegados de Pekín fue propuesta por Rusia, basándose en que debía escucharse a ambos bandos en disputa.

Estados Unidos expresó claramente que votaría en favor de la propuesta por la gravedad de la situación y el hecho que la continuación de la intervención de los comunistas chinos pudiera convenir a la NU, para ordenar a MacArthur cruzar la frontera de la Manchuria.

El mensaje de Pekín, según versión de Tokio, declara que la actual invitación limitaba la participación de los comunistas chinos en el debate únicamente a los cargos de MacArthur y les priva de discutir el problema de la intervención, quizás de los norteamericanos en Corea.

Esto se interpreta como una insinuación del deseo de los comunistas de participar en el debate a fondo sobre todos los problemas del Extremo Oriente. Una moción de Rusia de invitar a Pekín a enviar una delegación para tal debate fue rechazada por el Consejo de Seguridad el miércoles pasado.

Las autoridades de la NU, con aspecto preocupado, se negaron a hacer comentarios sobre la situación que se agrava, limitándose a decir que la negativa todavía no se ha recibido aquí. Hubo precipitadas conferencias en el despacho de Trygve Lie después de las cuales se dio a la publicidad todos los mensajes cruzados entre Rhee y Pekín.

El mensaje comunista que anunció la fecha de partida de la delegación no hace mención de la invitación para asistir al debate sobre Corea.

NULIDADES  
MATRIMONIO

atienden preferentemente  
ABOGADOS  
AHUMADA 236 - Oficina 505  
(Frente al Banco de Chile)  
Consultas: 11 a 12 y 6 a 7 pm.  
Atención especial de provincias por correspondencia, a CASILLA 2343

Unigüento Monte Santo  
CONTRA CIEGAS  
Excemas - Ronchas  
Empeines-Espinillas  
Picazón de la Piel  
y del cuero cabelludo etc.  
PÍDALO EN SU FARMACIA

UN ANTEOJO  
ES UN AMIGO  
INAPRECIABLE  
FALLÁNDOLE LA VISTA  
VEA AL OCULISTA  
Y luego a  
"OPTICA AHUMADA"  
Exactitud en el despacho  
de recetas  
A. ROTTER Y CIA.  
AHUMADA 324

ARBENZ TRIUNFA EN  
ELECCION, GUATEMALA

CIUDAD DE GUATEMALA, 11. (U. P.).— Los siguientes son los datos oficiales sobre los resultados electorales de hoy, en las elecciones para designar nuevo Mandatario de este país:

Teniente Coronel Jacobo Arbenz, 60.500 votos; General Miguel Ydigoras Fuentes, 22.827; Jorge García Granados, 9.672.

El resto de los candidatos ha reunido muy pocos votos en relación a los ya citados.

La asistencia del electorado en los departamentos ha aumentado y los informes extraoficiales indican que el Teniente Coronel Arbenz sigue acumulando votos con gran ventaja.

TRIUNFOS DE TENISTAS  
CHILENOS EN B. AIRES

BUENOS AIRES, 11.— (U. P.).— Los tenistas chilenos Ricardo Bahallier y Ricardo Lucero, vencieron en la primera fecha del 22.º campeonato internacional de tenis.

También triunfó en su primera presentación el jugador peruano Jorge Morales, quien se impuso por tres sets sobre Martín J. de Galarza.

En los partidos individuales para caballeros, por el tercer campeonato de clausura, para menores, venció Jorge de Elorri por no presentarse su adversario.

Aplastada una nueva  
tentativa nacionalista  
en Isla Puerto Rico

SAN JUAN (Puerto Rico), 11.— (U. P.).— La policía aplastó una nueva tentativa de los nacionalistas para incendiar edificios en la ciudad de Lanuvana. Fue detenido Lolo Núñez Ortiz, de 21 años, mientras se preparaba para atravesar la oficina de Correos, para ir a la oficina de Correos.

El Inspector de Correos norteamericano, Harry Stolberg, dijo que la policía informó que Núñez llevaba un tarro con gasolina cuando fue arrestado. Agregó que Núñez al parecer es nacionalista y que afirmó que un grupo de nacionalistas le dijo que mientras él incendiaba la oficina de Correos, ellos iban a sembrar el terror en la ciudad. La policía buscó a los otros.

Esta es la primera tentativa de violencia desde que el jefe de los nacionalistas, Pedro Albizu, se rindió hace una semana.

NO QUEME su dinero  
EN INVERSIONES INUTILES...

CON  
\$5.000.  
AL CONTADO

COMPRE  
SU SITIO  
EN

CISTERNA

SALDO EN 4 AÑOS...

SITIOS URBANIZADOS...

POBLACION CARVALLO CORREA, PAR. 22

BARRIO RESID. INES RIVAS DE E. PARADERO 26

POBLACION HECTOR TORRES PARADERO 26

PARADERO 22

Enrique  
RICHARD W. - DONOSO P.  
MONEDA 355 - 5º PISO  
TELEFONOS 21414 - 21122

LA NACION

BRUNO ORSINI  
AHUMADA 131-8. PISO OFICINA 804  
FONO 89675

VIAJES INTERNACIONALES  
Nuestro Servicio comprende todas las líneas aéreas y marítimas, a tarifas oficiales

PIDANOS PRESUPUESTO PARA SU VIAJE

Pasajes aéreos Santiago-Roma: Ida ... \$ 30.500  
Ida y vuelta ... \$ 54.500

Pasajes en clase única, Buenos Aires a Génova, desde ... \$ 4.850 Chile.  
Llamadas, desde ... \$ 14.800 "

PAQUETES, REGALOS DE NAVIDAD A TODOS LOS PAISES DE EUROPA

CAMBIOS DE MONEDAS - TRANSFERENCIAS - ORDENES DE PAGO

## NOTICIAS DE AMERICA LATINA

ARGENTINA  
BUENOS AIRES, 11. (U. P.).— "La Prensa", en un editorial, elogia a "dos inmigrantes", Vicente Impelleri, que acaba de ser elegido Alcalde de Nueva York, y Ferdinand Pecora, que perdió esa misma elección, cuyas carreras "ofrecen un testimonio de la fuerza de las instituciones republicanas como un factor de elevación moral y dignidad cívica".

BRASIL  
BELEN, Brasil, 11. (U. P.).— Por vía aérea llegaron tropas de refuerzo, procedentes de Sao Salvador, Estado de Bahia, en atención a la tensa situación política que se ha originado con la disputa de los dos partidos que se adjudican el triunfo por las elecciones del 3 de octubre pasado.

CUBA  
LA HABANA, 11. (U. P.).— Dieciocho delegados latinoamericanos al Congreso pro Paz de Sheffield, Inglaterra, llegarán al aeropuerto internacional de Boyeros, a las 14.5 de la madrugada del domingo, en un avión Constellation de la línea holandesa KLM, en viaje a Rotterdam.

PERU  
LIMA, 11. (U. P.).— Mañana domingo tendrá lugar en la Plaza de Armas de esta capital una gran concentración católica, como celebración del "Día de las Misiones", la que ha sido organizada por la Acción Católica de Perú.

INTENSIFICACION DE CAMPAÑA ANTI-COMUNISTA PIDEN REPUBLICANOS

WASHINGTON, 11. (U. P.).— (Por Lyle C. Wilson).— Los republicanos se han apresurado a sacar provecho de las ventajas conquistadas en las elecciones del martes, y han pedido que se modifique la política exterior de Estados Unidos y se intensifique la persecución de los supuestos elementos comunistas que dicen desempeñan cargos públicos. Uno de sus primeros propósitos es hacer otra investigación de las denuncias del senador republicano Joseph McCarthy, de que el Gobierno está plagado de comunistas.

Como los demócratas seguirán teniendo mayoría por escaso margen en el Senado cuando se reúna de nuevo el Congreso el 3 de enero próximo, es problemático que los republicanos logren que se haga tal investigación. En cambio, dicho Congreso no podrá desentenderse de la denuncia del senador republicano Joseph McCarthy, de que el Gobierno está plagado de comunistas.

El secretario de Estado Dean Acheson es el principal objeto de las críticas de los republicanos, los que seguirán exigiendo su renuncia.

El senador Robert Taft quiere saber cuántos hombres y cuánto dinero Estados Unidos gastó en la defensa de Europa occidental y si tal defensa puede ser realmente eficaz.

El secretario de Estado Dean Acheson es el principal objeto de las críticas de los republicanos, los que seguirán exigiendo su renuncia.

El senador Robert Taft quiere saber cuántos hombres y cuánto dinero Estados Unidos gastó en la defensa de Europa occidental y si tal defensa puede ser realmente eficaz.

El secretario de Estado Dean Acheson es el principal objeto de las críticas de los republicanos, los que seguirán exigiendo su renuncia.

El senador Robert Taft quiere saber cuántos hombres y cuánto dinero Estados Unidos gastó en la defensa de Europa occidental y si tal defensa puede ser realmente eficaz.

El secretario de Estado Dean Acheson es el principal objeto de las críticas de los republicanos, los que seguirán exigiendo su renuncia.

El senador Robert Taft quiere saber cuántos hombres y cuánto dinero Estados Unidos gastó en la defensa de Europa occidental y si tal defensa puede ser realmente eficaz.

El secretario de Estado Dean Acheson es el principal objeto de las críticas de los republicanos, los que seguirán exigiendo su renuncia.

El senador Robert Taft quiere saber cuántos hombres y cuánto dinero Estados Unidos gastó en la defensa de Europa occidental y si tal defensa puede ser realmente eficaz.

El secretario de Estado Dean Acheson es el principal objeto de las críticas de los republicanos, los que seguirán exigiendo su renuncia.

El senador Robert Taft quiere saber cuántos hombres y cuánto dinero Estados Unidos gastó en la defensa de Europa occidental y si tal defensa puede ser realmente eficaz.

El secretario de Estado Dean Acheson es el principal objeto de las críticas de los republicanos, los que seguirán exigiendo su renuncia.

El senador Robert Taft quiere saber cuántos hombres y cuánto dinero Estados Unidos gastó en la defensa de Europa occidental y si tal defensa puede ser realmente eficaz.

El secretario de Estado Dean Acheson es el principal objeto de las críticas de los republicanos, los que seguirán exigiendo su renuncia.

El senador Robert Taft quiere saber cuántos hombres y cuánto dinero Estados Unidos gastó en la defensa de Europa occidental y si tal defensa puede ser realmente eficaz.

El secretario de Estado Dean Acheson es el principal objeto de las críticas de los republicanos, los que seguirán exigiendo su renuncia.

El senador Robert Taft quiere saber cuántos hombres y cuánto dinero Estados Unidos gastó en la defensa de Europa occidental y si tal defensa puede ser realmente eficaz.

El secretario de Estado Dean Acheson es el principal objeto de las críticas de los republicanos, los que seguirán exigiendo su renuncia.

El senador Robert Taft quiere saber cuántos hombres y cuánto dinero Estados Unidos gastó en la defensa de Europa occidental y si tal defensa puede ser realmente eficaz.

El secretario de Estado Dean Acheson es el principal objeto de las críticas de los republicanos, los que seguirán exigiendo su renuncia.

El senador Robert Taft quiere saber cuántos hombres y cuánto dinero Estados Unidos gastó en la defensa de Europa occidental y si tal defensa puede ser realmente eficaz.

El secretario de Estado Dean Acheson es el principal objeto de las críticas de los republicanos, los que seguirán exigiendo su renuncia.

El senador Robert Taft quiere saber cuántos hombres y cuánto dinero Estados Unidos gastó en la defensa de Europa occidental y si tal defensa puede ser realmente eficaz.

El secretario de Estado Dean Acheson es el principal objeto de las críticas de los republicanos, los que seguirán exigiendo su renuncia.

DICE EL REFRAN:

Lo barato cuesta caro!

NO ECONOMICE \$ 100.-

COMPRE CALIDAD  
y no se fie de las imitaciones

La legítima sandalia con sus piezas  
suplementarias, sus correas intercambiables y su plantilla acolchonada, están más novedosas que nunca.



SOLO Sandalias de CALIDAD \$ 320.-

UNICOS FABRICANTES DE LA AFAMADA SANDALIA

CLEOPATRA

A. Prat 152

REEMBOLSOS A PROVINCIAS

UN ESTILO MAS  
QUE SE CONSTRUYE



EL PATRIMONIO ES: La larga experiencia adquirida de sus técnicos en varios años, al servicio de la casa vivienda, que le garantizan así la seguridad de ver SU CASA construida sin que usted se ocupe del mínimo detalle.

Le construimos directo o por CAJAS en su terreno, casa como ésta, desde dos dormitorios, living-comedor, baño, cocina, porch, pieza de empleada; desde \$ 220.000. Terminación de primera.

La cantidad de CASAS construidas y construyéndose, le garantiza a Ud. su tranquilidad.

EMPRESA CONSTRUCTORA PATRIMONIAL, CIA. LTDA.

HUERFANOS 1175 FONO 62685 OFICINAS 702 Y 703



## ROMPIO YUGOESLAVIA SUS RELACIONES CON ALBANIA

BELGRADO, 11 (UP).—Yugoslavia rompió sus relaciones diplomáticas con Albania. La legación albanesa fue sellada en Belgrado y se ordenó la expulsión de todos los representantes diplomáticos albaneses.

El Ministerio de Relaciones Exteriores yugoslavo informó que la medida fue tomada porque los actos del Gobierno albanés, satélite de la Unión Soviética, se habían hecho "insostenibles" y que el único fin de la legación albanesa en esta capital era realizar "actividades ofensivas y provocadoras contra la República Federal Popular de Yugoslavia y contra las autoridades yugoslavas".

## OPINION INGLESA TEME QUE GUERRA DE COREA SE CONVIERTA EN MUNDIAL

LONDRES, 11.—(UP).—(Por R. H. Shackford).—La opinión pública británica está dando señales de gran preocupación, y teme que Estados Unidos deje que la presión de los acontecimientos de Corea le arrastre junto con el mundo a una guerra asiática contra la China comunista.

Los editoriales en los diarios influyentes señalan así como la opinión que expresan los funcionarios en privado, aconsejan gran cautela al tratar el problema de la intervención de China en la guerra coreana. Las opiniones van desde los ataques de tono acre del semanario de los socialistas de izquierda contra el general Douglas MacArthur hasta el consejo en tono moderado del "Times", de Londres, que dice que se evite la "precipitación".

Los funcionarios expresan privadamente que están preocupados y temen que la política norteamericana, siempre sujeta a presiones políticas, sea demasiado impetuosa. Todos están de acuerdo en que la actual situación es extremadamente peligrosa.

## Rusos interrumpieron autobuses en Berlín

BERLIN, 11.—(UP).—Los soviéticos suspendieron la línea de autobuses que hacía el servicio entre el sector de EE. UU. en Berlín y la zona rusa, en el segundo día de la campaña para impedir que los alemanes orientales entren al Berlín Occidental.

La Dirección de Transportes de la Alemania Oriental, dominada por los soviéticos, ordenó que se suspendiera el servicio desde la zona de Standoff. Centenares de soldados rusos y miembros de la policía de la Alemania Oriental patrullaban la frontera entre la zona soviética y los sectores occidentales.

Los guardias negaron permiso a los alemanes orientales que querían ir al Berlín Occidental, diciendo que los sectores occidentales de la ex capital alemana, sin embargo, ninguna restricción se ha impuesto al tránsito al lado este y el Berlín occidental.

De otras partes también informan que los roles han cambiado.

## UN CURSO GRATIS PARA UD.

VERA PAGINA 25.

**Eres Talas**

EL MEJOR COGNAC

## ESTUDIANTES CHINOS SE ALISTARON PARA IR A LA GUERRA EN NORCOREA

LONDRES, 11.—La agencia de noticias "Nueve China" anunció que los estudiantes chinos han abandonado las universidades y ofreciéndose como voluntarios para combatir contra las fuerzas de la NU en Corea. Agregó que los guerreros y maestros sin experiencia militar, también están ofreciéndose como voluntarios para ir a camillar en las unidades medicas.

Las noticias radiofónicas por esa agencia fueron escuchadas aquí.

**Empire**

Presenta las últimas novedades recién recibidas de Europa de los principales centros de la moda, en

**SOMBREROS — VESTIDOS — PETACAS**

y FANTASIA FINA

Santa Fe 1735 — Bs. Aires

T. A. 41-1552

# Guerra civil estalló en el reino del Nepal

## LOS PARTIDARIOS DEL REY INVADIERON EL PAIS Y ORGANIZARON UN GOBIERNO

NUEVA DELHI, 11.—(UP).—Los partidarios nacionalistas del depuesto rey del Nepal, Tribuvana, invadieron hoy por nueve puntos su territorio nacional, en los Montes Himalaya, se apoderaron de una población a kilómetro y medio de la frontera y establecieron un Gobierno.

La invasión comenzó mientras Tribuvana huyó a la India con sus dos esposas y era recibido calurosamente por el Primer Ministro indio, Pandit Jawaharlal Nehru, que había enviado un avión especial para el viaje.

No había hecho el monarca más que atravesar la frontera, cuando los miembros nacionalistas del Partido del Congreso del Nepal cruzaron la frontera en Raxaul y atacaron la población de Birmanj, kilómetro y medio más adentro.

Despachos de Nepal dicen que los nacionalistas, que se calculan en 200, tomaron la población después de una batalla de dos horas con la guarnición del Primer Ministro, unos 200 soldados "Gurkha", y establecieron un campamento militar y proclamaron un régimen rival a la dictadura del Primer Ministro. Se dice que algunas altas autoridades se reunieron en la ciudad de Birmanj, entre ellas el comandante de las tropas del Partido del Congreso.

También informan los despachos que los nacionalistas invadieron Nepal en otros ocho sitios.

Antes del asalto, aviones arrojaron hojas invitando a los nepaleses a rebelarse contra el régimen feudal del Primer Ministro hereditario, Marjari Mahun Shremshet Jung Bahadur Rana, que depuso a Tribuvana en un golpe pacífico.

El reino del Nepal está entre la India y el Tibet.

Tribuvana, de 44 años de edad, llegó al aeropuerto de Nueva Delhi acompañado del príncipe heredero, cinco hijos, un nieto de 5 años y sus dos esposas. Caminaba con dificultad, pues además, está enfermo. El piloto indio que lo trajo desde la capital de Katmandu, dijo que le despidió una gran muchedumbre. Guardias armados cubrían la carretera hasta el aeropuerto donde la Embajada india, donde se reunió cuando el Primer Ministro recibió a un nieto de tres años del rey.

## EL PAPA RECIBIO A 20 MIL PEREGRINOS

CIUDAD DEL VATICANO, 11.—(UP).—El Papa Pío XII recibió a más de 20.000 peregrinos del Año Santo en la basílica de San Pedro, entre los peregrinos figuraban muchos procedentes de Estados Unidos, México, Colombia, Brasil y Canadá. Dose obispos de México, Brasil y Canadá también estaban presentes en la audiencia.

Millares de fieles se habían congregado previamente en la Plaza de San Pedro, con el objeto de ver al papa el primer día de su pontificado, que pertenecerá a la Asociación de Italia, no herida en la guerra, lleva un mensaje apostólico especial para las familias de los aviadores fallecidos durante los últimos diez años.

## COMIDA OFRECIO EL EMBAJADOR BIANCHI A BORDO DEL "COPIAPO"

LONDRES, 11.—(UP).—El Embajador de Chile en esta capital, señor Manuel Bianchi Urdin, fue invitado a bordo del barco chileno "Copiapo", en una reunión a la que invitó a los diplomáticos latinoamericanos en la capital británica.

Invitado de honor fue el senador argentino Diego Luis Molina. Entre los diplomáticos presentes encontraban al Embajador argentino Carlos Hogan, el Embajador uruguayo Enrique Abreu, el Embajador peruano Ricardo Rivera Schreiber, el Ministro

## EXPLOSION DANO A UNA PLANTA DE ELECTRONES

LONDRES, 11.—(U. P.).—Una explosión causó grandes daños a una unidad de una planta británica de electrones, hoy, en el cuarto accidente en una semana en importantes establecimientos británicos de la defensa.

Dos hombres resultaron con lesiones en el incendio y la explosión producida en la planta de Oldham de la firma Ferranti Limited. La gran firma de radio y electrones tiene importantes ordenes del Gobierno.

Los funcionarios dijeron que los daños más importantes fueron causados por la explosión, más bien que por el fuego.

Dijeron que la explosión pudo haber sido motivada por los vapores del harniz, pero que se realizó una investigación del siniestro en vista de la importancia de la firma Ferranti, en el esfuerzo británico para la defensa.

La explosión ocurrió en la planta de Oldham de la firma Ferranti Limited. La gran firma de radio y electrones tiene importantes ordenes del Gobierno.

Los funcionarios dijeron que los daños más importantes fueron causados por la explosión, más bien que por el fuego.

Dijeron que la explosión pudo haber sido motivada por los vapores del harniz, pero que se realizó una investigación del siniestro en vista de la importancia de la firma Ferranti, en el esfuerzo británico para la defensa.

## COMIDA OFRECIO EL EMBAJADOR BIANCHI A BORDO DEL "COPIAPO"

LONDRES, 11.—(UP).—El Embajador de Chile en esta capital, señor Manuel Bianchi Urdin, fue invitado a bordo del barco chileno "Copiapo", en una reunión a la que invitó a los diplomáticos latinoamericanos en la capital británica.

Invitado de honor fue el senador argentino Diego Luis Molina. Entre los diplomáticos presentes encontraban al Embajador argentino Carlos Hogan, el Embajador uruguayo Enrique Abreu, el Embajador peruano Ricardo Rivera Schreiber, el Ministro

## CONGRESO PRO-PAZ SERA CELEBRADO EN VARSOVIA

LONDRES, 11.—(U. P.).—Los dirigentes del Congreso Mundial "Pro Paz", comunista, después de acusar acerbamente al Gobierno británico de "sabotaje", desistieron de la reunión del lunes en Sheffield y trasladaron la inauguración para el 16 de noviembre en Varsovia.

El comité británico admitió la derrota después que el Gobierno rechazó a centenares de delegados de muchos países, a su llegada por todas las vías, y mientras el Partido Laborista preparaba una contramanifestación gigantesca en Sheffield, en un lugar muy próximo a donde se celebraría el Congreso.

A la llegada del transatlántico "America" a Southampton, sólo subieron a bordo las autoridades de inmigración y agentes de seguridad especiales de Scotland Yard, y después de una demora de una hora y media, desembarcaron algunos de los 140 pasajeros. Dos horas después de atravesar el "America", quedaban a bordo nueve delegados, a los que los cuales ya se les ha negado permiso para desembarcar.

El portavoz del comité británico pro paz convocó a una conferencia de prensa para anunciar que se ha desistido de la reunión en Sheffield y dijo que los delegados que se reunirán en Varsovia serán recibidos en la "promesa solemne" hecha por las potencias occidentales de que Alemania no sería rearmada sin el consentimiento de su pueblo.

## NIEMOLLER CONTRARIO A REARME DE ALEMANIA

WUESBADEN (Alemania), 11.—(U. P.).—El pastor protestante Martin Niemöller, uno de los cautivos más famosos de los campos de concentración del Fuhrer, advirtió que si los alemanes se ven obligados a empuñar las armas, "probablemente hallarán fuerzas para romper con ellas las cabezas de los aliados".

Niemöller, que aboga por la neutralidad alemana en la guerra en frío entre Oriente y Occidente, predijo que no habrá rearme de Alemania. Dijo que basaba su vaticinio en la "promesa solemne" hecha por las potencias occidentales de que Alemania no sería rearmada sin el consentimiento de su pueblo.

En el último momento, el líder comunista francés, Louis Couter se embarcó en un viaje a Moscú, en su viaje, dijo que se reunirán en Varsovia los delegados que se reunirán en Varsovia serán recibidos en la "promesa solemne" hecha por las potencias occidentales de que Alemania no sería rearmada sin el consentimiento de su pueblo.

## THOREZ SE DIRIGIÓ A MEDICINARSE A PARÍS

PARÍS, 11.—(U. P.).—El líder comunista francés, Jean Thorez, se dirigió a París para someterse a un tratamiento médico en una clínica de la ciudad después de la llegada al aeropuerto de Orly, en un avión soviético, según se informó.

La partida del líder comunista francés, Jean Thorez, se dirigió a París para someterse a un tratamiento médico en una clínica de la ciudad después de la llegada al aeropuerto de Orly, en un avión soviético, según se informó.

# BUENOS AIRES ACOGE CORDIALMENTE A LOS CHILENOS

**SHELTON**

Una perfecta organización al servicio del viajero.

- ★ Ambiente moderno y confortable
- ★ Aire acondicionado
- ★ Magníficas vistas
- ★ Bar americano
- ★ Privilegiada ubicación

TODO esto a un paso del SHELTON

CORDOBA 350 Buenos Aires T. E. 32 3758

**Revestier**

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

GRAN FABRICA DE PILOTOS E IMPERMEABLES PARA HOMBRES Y SEÑORAS

Mencionando este aviso 10% de descuento

CORRIENTES 1880 - BA. AIRES

**De Lorenzo Hnos.**

Ceaciones Sartre Alta Costura

SANTA FE 1712 BUENOS AIRES - T. E. 44 - 3418

EN SU VIAJE A BUENOS AIRES visite

**Femina**

BARTOLOME MITRE 954 • BUENOS AIRES •

**MERCERIA**

Surtido completo para Modistas

AGUJAS — BOTONES

LANAS IMPORTADAS

COSTUREROS

HILOS Y SEDAS

ADORNOS

**ALGODONES**

Marca D. M. C.

NOVEDADES

FLORES — CARTERAS

CINTURONES — CINTAS

GUANTES — MEDIAS

FIELTROS

LAIZES — PAJAS

SOMBREROS

Aproveche las ofertas de noviembre

BARTOLOME MITRE 954 Bs. As.

**CARTERAS**

AVIADAD — AÑO NUEVO — REYES

Su recordación entre sus más íntimos, le llenará del máximo de satisfacción.

UN PRESENTE

**LEAC**

completará sus deseos.

La marroquinería de más prestigio.

SANTA FE 1800 - BUENOS AIRES - SAN MARTIN 2270 - MAR DEL PLATA

En Buenos Aires iré a Sederia Victor

Una agustación interesante... visitar los salones de Sederia Victor y ver sus maravillosas telas, recibidas recientemente de FRANCIA.

SANTA FE 1680 - BUENOS AIRES

POSTIZOS POZZI PARA SU PEINADO

**ELENA PAJE**

Atienden pedidos del interior y del exterior

**RODOTE DE BUCLES**

POSTIZOS POZZI confeccionados en nuestros talleres, con cabellos de suave ondulación natural. De muy fácil aplicación, permite variadas y prácticas peinadas.

**RODOTE BANANA**

ESPECIALIDAD EN PELUCAS

SOLICITE CATALOGOS

...y como siempre, al visitar nuestra casa, encontrará en

**CARTERAS Y GUANTES**

el surtido más grande y las ofertas más interesantes.

Gran variedad en **PERFUMES** importados y productos de belleza

**PEINADOS POZZI - CARTERAS**

AVENIDA SANTA FE 1326 — BUENOS AIRES. MAR DEL PLATA

SAN MARTIN 2145



# Vigoroso ataque aliado en Corea del Norte

100 mil hombres avanzaron siete kilómetros en frente que abarca la península

## SEIS DIVISIONES Y UNA BRIGADA

TOKIO, domingo 12 (UP).— Las fuerzas de las Naciones Unidas intervinieron repentinamente en la calma que desde hace una semana se observaba en el frente coreano y con un vigoroso ataque a la artillería y la fuerza aérea, las tropas emprendieron un avance y avanzaron hasta siete kilómetros sobre un frente de 33 kilómetros de los

cuales, norteamericanos, británicos, surcoreanos y las 8.ª y 9.ª divisiones de infantería de las Naciones Unidas. Desde las 10.30 horas, las tropas de las Naciones Unidas han logrado sus objetivos con excepción de la Primera División de caballería norteamericana. Dicha División halló "muy fuerte resistencia" por parte de los comunistas chinos que estaban bien atrincherados a 500 metros del río al norte de Kumsu.

Las tropas informaron haber sido rechazadas con un intenso fuego de armas pequeñas y morteros, lo que hace pensar al comando que la División debe haber sido contenida por las poderosas defensas exteriores de la nueva línea chino-norteamericana.

**CINCO MIL HOMBRES**  
Tres divisiones norteamericanas, tres surcoreanas y la Vigésima séptima brigada del Commonwealth británico, con un total de 100 mil hombres participaron en el ataque coordinado desde la zona de Pukchon, al oeste, a lo largo del río Chongchon y desde Yongwong, en el centro de la península. Fue la primera vez en diez días que las fuerzas de las Naciones Unidas emprendie-

## DERROTA DE LA AVIACION ROJA SOBRE SINUIJU

CUARTEL GENERAL DE LA 5.ª FUERZA AEREA, EN COREA, domingo, 11 (U. P.).— Aviones de propulsión a chorro de la Fuerza Aérea de Estados Unidos derribaron el sábado a otro avión del mismo tipo, de fabricación rusa, sobre Sinuiju, en el noroeste de Corea, en un inútil esfuerzo de los pilotos rojos por cruzar la frontera desde sus bases en Manchuria. Un portavoz de la Fuerza Aérea dijo que probablemente otros dos aviones de propulsión a chorro comunistas fueron der-

ribados, y que se dio muerte o hirió a más de 700 soldados rojos.

Los aviones de la Fuerza Aérea del Extremo Oriente realizaron 400 incursiones, en apoyo de las fuerzas terrestres de la ONU. Se cree que los cañones antiaéreos comunistas abatieron a una ca-

za aliada, Mustang F-51.

Se informó asimismo que se había perdido un bombardero B-26.

El número de aviones rojos derribados, contando el destruido hoy, asciende en la última semana a 11, todos los cuales son del tipo de cazas. Entre éstos se cuentan del tipo MIG-15 y YAK, todos ellos de fabricación soviética.

## EL REY DEL NEPAL LLEGO A N. DELHI

NUEVA DELHI 11 (U. P.).— El depuesto rey de Nepal llegó hoy al aeropuerto de esta ciudad, por la vía aérea. Triduvana, que tiene 44 años de edad, anduvo con dificultad sobre la alfombra extendida en el asfalto, y sus delgadas piernas temblaban. Ha venido para recibir un tratamiento médico y busca de asilo. Triduvana fue recibido por el Primer Ministro Nehru.

## 5.000 PERSONAS SIN HOGAR A CAUSA DE LA TEMPESTAD EN CANARIAS

SANTA CRUZ (Tenerife, Islas Canarias), 11.— (U. P.).— Un mínimo de 5.000 personas han quedado total o parcialmente sin hogar debido a la tempestad que ha azotado estas islas.

## UN CURSO GRATIS PARA UD.

VEA PAGINA 25.

## Contraatacan los franceses en Indochina

SAIGON, 11 (U. P.).— (Por Robert Branson).— Los franceses anunciaron el abandono de otro puesto fortificado a 17 kilómetros al noroeste de Moncay sobre la frontera con China, y dijeron que el mismo Moncay se halla bajo el fuego de los morteros comunistas.

Un portavoz francés dijo que infligieron fuertes bajas "a los rebeldes vietminheses antes de que las tropas evacuaran el puesto fortificado y que ahora los franceses están contratacando para reconquistarlo".

El portavoz declaró que el nombre del puesto, limitándose a decir que era "pequeño". Con referencia al bombardeo de Moncay por los morteros comunistas, el portavoz manifestó que desde hace 24 horas los rebeldes lo atacaban y que habían hecho algunos blancos.

La nueva actividad bélica de los rebeldes fue conocida cuando en Saigón se esperaban más noticias sobre el ataque aéreo francés de ayer al lugar secreto donde se ha-

llaba el jefe rebelde Ho Chi Minh. Se hacen conjeturas si ese jefe comunista y su comandante en jefe, Vong Guyen Giap, han sido muertos durante el ataque.

En el curso de otras incursiones los aeroplanos franceses atacaron con bombas las instalaciones militares en un baluarte rebelde a 80 kilómetros al sur de Hanoi.

Las tropas francesas evacuaron la principal fortaleza de Dinhyap hace dos semanas, y ocuparon nuevas posiciones al sudeste. Oficialmente se dijo que siguen dominando el sector de Dinhyap, según los aviones de observación franceses. Se ha dicho que los rebeldes sufrieron ingentes bajas en la lucha por el puesto fortificado al noroeste de Moncay.

# Resultado del CONCURSO ESCOLAR sobre el BONO de la DEUDA INTERNA

La Caja Autónoma de Amortización tiene el agrado de dar a conocer el resultado del Concurso Escolar que fué abierto en el mes de Mayo último, con la colaboración del Ministerio de Educación Pública, sobre "El Bono de la Deuda Interna de la República de Chile".

De acuerdo con las bases, los concursantes agraciados con las cinco primeras calificaciones obtienen dos premios: Uno

personal y otro en favor del Establecimiento en que estudian, para obras de bienestar del alumnado.

El Jurado, compuesto por el Presidente de la Caja Autónoma de Amortización, el Presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago y el Tesorero General de la República, después de estudiar los trabajos presentados, resolvió otorgar los premios en la siguiente forma:

## SEGUNDO PREMIO

Un (1) Bono de \$ 10.000 (Diez mil pesos)

Srta. Yanet Yáñez Haigar, del Liceo de Niñas de Linares

La Srta. Yáñez ganó también para su Liceo otro premio que consiste, igualmente, en un bono de diez mil pesos

## TERCER PREMIO

Repartido en tres (3) premios iguales que consisten en bonos de \$ 5.000 (Cinco mil pesos) cada uno

Sr. Armando Uribe Arce, del Saint George's College, de Santiago

Sr. Luis Eugenio Cádiz Benavides, del Liceo de Hombres de Viña del Mar

Srta. Gladys Olivares Sarmiento, del Instituto Comercial de Coquimbo

La Srta. Olivares y los Sres. Uribe y Cádiz ganaron también para los respectivos Establecimientos en que se educan otros premios que consisten, igualmente, en bonos de \$ 5.000 (Cinco mil pesos) cada uno

## PRIMER PREMIO

Dos (2) Bonos de \$ 10.000 (Diez mil pesos) cada uno

Sr. Walter Pinochet Alexander, del Internado Nacional Barros Arana, de Santiago

El Sr. Pinochet ganó también para su Internado otro premio que consiste, igualmente, en dos bonos de diez mil pesos cada uno

## CUARTO PREMIO

Repartido en diez (10) premios iguales que consisten en bonos de \$ 1.000 (Un mil pesos) cada uno

Srta. Graciela Rivadeneira Gutera, del Instituto Comercial de Valparaíso

Sr. Rodio Guzmán Sepúlveda, del Liceo de Hombres de Iquique

Srta. Wilma Olave Gordon, del Colegio de la Purísima Concepción de Chillán

Srta. Berta Vidal de la Cruz, del Liceo Fiscal de Melipilla

Sr. Héctor Ramos Grellet, del Instituto Nacional de Santiago

Sr. Américo Acuña Rozas, del Liceo de Hombres de Osorno

Srta. Carmen Maturana Cuevas, del Instituto Comercial Femenino de Santiago

Sr. Luis Fidel Yáñez Alcaino, del Liceo de Hombres de Puerto Montt

Srta. Erolida Alvarez Carrasco, del Instituto Comercial de Coquimbo

Srta. Beatriz Muñoz Montenegro, del Liceo de Niñas de Temuco

La entrega de los premios de este Concurso Escolar se realizará el día Sábado 25 de Noviembre en curso, a las 11 horas, en el Edificio de la Caja de Amortización.

A los concursantes premiados que no puedan asistir personalmente a este acto, se les hará llegar sus premios por intermedio de los Tesoreros Provinciales respectivos

Santiago, 12 de Noviembre de 1950



**CAJA AUTONOMA DE AMORTIZACION**  
BANDERA N° 46 • SANTIAGO

## SITIOS URBANIZADOS

En el mejor sector de PUENTE ALTO. Plusvalía inmediata. Precios antiguos. Regia locomoción. Pie desde

**\$ 5.000.-**

Amplias facilidades. Precios antiguos. ¡No sea de los últimos en llegar!

Regia locomoción, directa a Plaza Baquedano.

**Inmobiliaria Santa Marta**

AHUMADA 370 OFICINA 508

## VENDO CAMION FORD 40

y camioneta Ford 31 ambos en buen estado. Camión buena carrocería para arrendar. VERBOS Y TRATAR: GARAGE FORD MALLOCO frente al Nifo Dios de Malloco

## \$ 1.700.- Se arrienda casita

bajos, a la calle. Consta de living-comedor, 2 dormitorios, cocina, baño, galería. AV. PDTE. ERRAZURIZ 2996 (Estación Yungay) Excelente movilización



Cada plato 3 calores. Interruptores y platos importados. Horno grande. \$ 700.- mensuales.



Cada plato 3 calores. Horno con calor independiente. \$ 350.- mensuales.



Interruptores y platos importados. Horno amplio. Indicador de consumo. \$ 850.- mensuales.

COCINA A PARAFINA TODA ENLOZADA de 2 y 3 platos. La más económica, más moderna y de fácil manejo. Con un litro de parafina se prepara desayuno, almuerzo, omelette y comida. Todos los artefactos se entregan revisados y garantizados. FABRICANTE E IMPORTADOR:

**HERMAN YAIKIN B.**  
BANDERA 146 (frente Teatro Metro)



**NACIMIENTOS.**— En la Maternidad de la Clínica Tardier han nacido:

—Un hijo del señor Constantino Navarrete Manterola y de la señora Eladia Valenzuela de Navarrete.

—En la maternidad "Ambrósio Paré" ha nacido Fernando Eduardo Cordero Vallejos hijo de don Julio Cordero Arellano y de la señora Olga Vallejos de Cordero.

—Un hijo del señor Absalón Espinosa Ferrar y de la señora Olga Pizarro de Espinosa.

—Una hija del señor Raúl Herrera Portales y de la señora Carmen Canessa de Herrera.

—Una hija del señor Adón Solís de Ovando y de la señora María A. Rodríguez de Solís de Ovando.

—Una hija del señor Enrique Vega Arellano y de la señora María Magdalena Arellano de Vega.

—María Alejandra, hija del señor Mario Huici Castro y de la señora Iris Zamora de Huici.

—Un hijo del señor Carlos

Anavitarte Gatta y de la señora Celinda Chiang de Anavitarte.

—Una hija del señor Marcelo Hernández Montaner y de la señora Elena Domínguez de Hernández.

—Un hijo del señor Carlos Palomo Cid y de la señora Mirna Ramírez de Palomo.

—Una hija del señor Rodolfo Müller Muller y de la señora Irma Silva de Müller.

—Una hija del señor René Fernández Frías y de la señora Sonia Espinosa de Fernández.

—Un hijo del señor Vicente Acuña Fernández y de la Sra. Lilia Guimpert de Acuña.

—Un hijo del señor Sergio Poblete Carrasco y de la señora Irene Quiñones de Poblete.

—Una hija del señor Enrique Galleguillos Díaz y de la señora Eliana López de Galleguillos.

—Ha nacido Patricia, hija de don Ramón Orlando Mendoza Maruri y de la señora Regina Ferrel de Mendoza.

**COMIDA.**— La señorita Elisa Gardeweg Baltra, ofreció en días pasados una comida, de etiqueta, a un grupo de sus relaciones sociales, en su residencia de Marsella 2101.

Entre los asistentes anotamos a: M. Elena Muñoz Aguirre, M. Isabel García Burr Rivera, Gloria Aldunate Jara, Marta Aguirre Johnson, Isabel Aguirre Johnson, Ana María Salazar Domeyko, Alicia Lagos Matus, Gloria Aldunate Jara, M. Teresa Jara Schiavetti, M. Luisa García Huidobro, Germán Claro González, Enrique Gardeweg Baltra, Ramón Rivera Errázuriz, Luis Fernández, Arturo Cruzat, Luis Arteaga, Jorge Gardeweg Baltra, Alfredo Alcorno Barros, Joaquín Larraín, Pedro Gumucio, Pedro Lagos Matus, Sergio Esquivel Ortúzar, José Duclé Claro y Renato Osorio Schleyer.

**FIESTA DE FANTASÍA.**— La señorita Lucy Vergara Espech ofreció en su residencia de Santo Domingo, un baile de fantasía a un grupo de sus relaciones sociales.



**EXPOSICION EN LONDRES.**— Recientemente se efectuó en Londres la exhibición de cuadros de la pintora chilena, señora Carmen Gandarillas Edwards. En el grabado, la señora Gandarillas en la inauguración de dicha exposición, en compañía del Embajador de Chile en ese país, señor Manuel Bianchi, y de Lady Moore.

**CAMPEONATO DE CANASTA.**— Circula la siguiente invitación:

"La Embajadora del Brasil, presidenta de las Escuelas Talleres de Santa Teresita, y su Directorio tienen el agrado de invitar a usted a un campeonato de canasta, seguido de comida, baile y tretenciones, en la sede de la Embajada del Brasil, (Avda. Bernardo O'Higgins 1656), el viernes 1.º de diciembre.

Saludan a usted atentamente: Embajadora del Brasil, Amélie Barbosa Carneiro, presidenta; Carmen Olivares de Rodríguez, vicepresidenta; Emma Merry del Val, María de la Luz Ossa de Ross, Rebecca Claro de Alemparte, secretaria; Lucila Lobos Onell, prosecretaria; Raquel Barros.

**A LA COLONIE FRANCAISE.**— Le Comité de la Section de Santiago de l'Union Nationale des Combattants a l'honneur d'inviter la Colonie Française, à prendre part aux cérémonies qui auront lieu aujourd'hui en commémoration de l'armistice du 11 novembre 1918 et de la capitulation de l'Allemagne du 8 Mai 1945.

9hs.45: Chapelle de St. Andrew's (War Memorial Church) Holanda 155. Remise d'une gerbe de coquelicots à la mémoire des Soldats britanniques victimes des deux dernières guerres.

11hs. Au Cimetière Général: cérémonie funèbre à la mémoire des soldats français morts pour la Patrie. Messe de campagne.

13hs. à la Maison de France, banquet des Combattants sous la présidence de Monsieur Hervé Grandin de l'Eprevier, Ambassadeur de France.

**IN MEMORIAM.**— Mañana lunes 13 de noviembre, con motivo de cumplirse el sexto aniversario de la muerte de mi querida e inolvidable hija, señorita Delia Pinto Bustos, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la iglesia de la Recoleta Dominica (Av. Recoleta 747), a las 9 horas.

Agradeceré a mis relaciones y familia se dignen acompañarme, atención que será muy reconocida.

Su madre

**Don Aurelio Rosas Latorre.**

Hoy, su día onomástico, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la capilla del Cementerio General, a las 12 horas.

La familia

## CURSOS DE MODAS

Corte y confección. Rápido económico. Sistema moderno. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes, primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Ingrese hoy mismo. El usted no quedará plenamente satisfecho se le devolverá su dinero. Cursos de 2 meses conve nientes para dueñas de casa.

**DIPLOMAS VALIDOS ACADEMIA NACIONAL DE CORTE Y CONFECCION**  
EDITA DAVIES CORREA  
RECTOR 1353 - FONO 87174  
M.C.R.



**Lina**

presenta su colección de **MODELOS FRANCESES** en el Té de Beneficencia del Martes en el Hotel Crillon a las 17 horas

**LUIS RODRIGUEZ A. SERRANO 115**

Calzado elegante, cómodo y sobre medida, presenta sus primicias de verano. Se confeccionan juegos de calzado y cartera

REEMBOLSOS RAPIDOS A PROVINCIAS

**D. Oscar Undurraga Gallardo.**

Ha dejado de existir en esta capital el distinguido caballero don Oscar Undurraga Gallardo. Su sensible fallecimiento lleva el luto a los hogares de las familias Vives Undurraga, Revoco Undurraga y Ortiz Undurraga.

## Bautizos.

En la Clínica Santa María, Monseñor Enrique Valenzuela Donoso, bautizó a Enrique Adolfo, hijo de don Enrique Covarrubias Lina y de la señora Carmen Floto Chadwick de Covarrubias.

Fueron sus padrinos don Pablo García Donoso y la señorita Nora Pizarro.

El Obispo de Iquique, Monseñor Pedro Aguilera Narbona, puso óleo y bautizó ayer en esa ciudad a las niñas María Beatriz y Anita María, hijas del señor Guillermo Saavedra Rodríguez y de la señora María Beatriz De Gregori de Saavedra.

Fueron padrinos don Mariano Saavedra Rodríguez y la señora Olga Rodríguez de Saavedra, y don Víctor Rivera Cruchaga y la señorita Anita de Gregori dalla Torre.

**Y ahora...**

Su sueño de vestirse es una realidad. Los modelos exclusivos de

**Arodo**

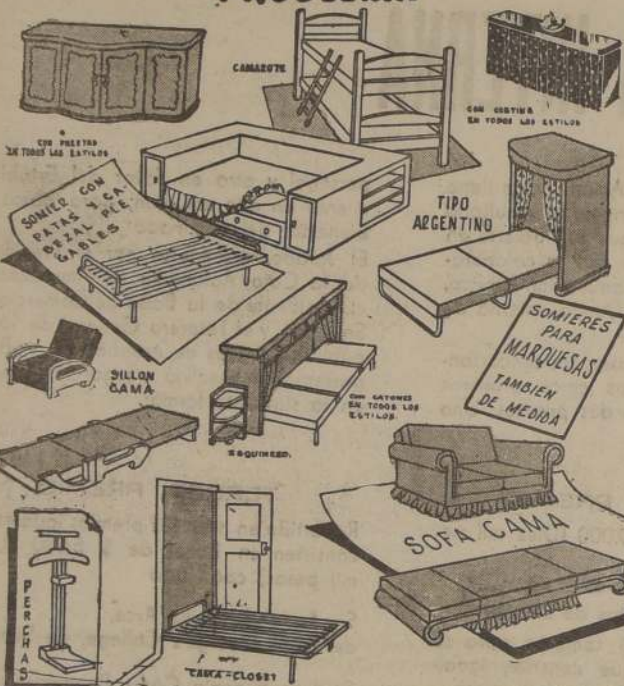
en VESTIDOS y PIELES de moda

CONSULTE UN CROQUIS

**Arodo**

A. ALESSANDRI 222 EX

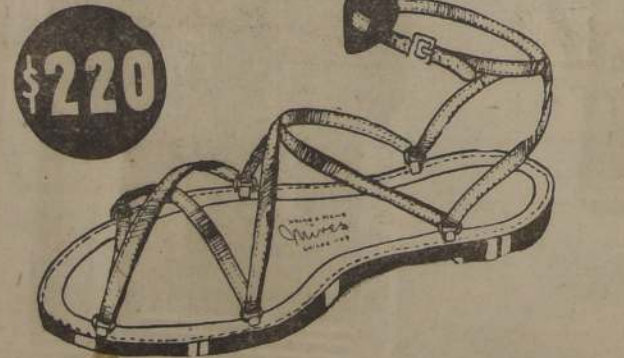
## AHORRE ESPACIO TENEMOS LA SOLUCION PARA SU PROBLEMA



**FABRICA DE MUEBLES PLEGABLES DEIK y CIA. LTDA.**  
SANTA ROSA 325 - MERCED 593

## FABRICAL FABRICA DE CALZADO Creaciones SUSAN

PRESENTA SU NUEVA SANDALIA  
Cómoda — Práctica — Económica y de fina terminación



VENTAS POR MAYOR Y AL DETALLE  
SABADOS, ABIERTO TODO EL DIA  
REEMBOLSOS — MEDIDAS

**SALA de VENTAS**  
MERCED 336-LOCAL 3

## ZAPATILLAS DE GOMA



**PARA HOMBRES**  
Lona Panamá, café o azul, suela de goma, filete blanco  
34 al 43 ... \$ 210

**PARA MUJERES**  
Lona Panamá, café o azul, suela de goma, filete blanco  
34 al 43 ... \$ 210

**PARA NIÑOS**  
Lona Panamá, café o azul, suela de goma, filete blanco  
20 al 33 ... \$ 110

**PARA NIÑAS**  
Lona Panamá, café o azul, suela de goma, filete blanco  
20 al 33 ... \$ 110

**PARA NIÑOS**  
Lona Panamá, café o azul, suela de goma, filete blanco  
20 al 33 ... \$ 110

**PARA NIÑAS**  
Lona Panamá, café o azul, suela de goma, filete blanco  
20 al 33 ... \$ 110

**PARA NIÑOS**  
Lona Panamá, café o azul, suela de goma, filete blanco  
20 al 33 ... \$ 110

**PARA NIÑAS**  
Lona Panamá, café o azul, suela de goma, filete blanco  
20 al 33 ... \$ 110

**Crema de LECHUGA**

Aplíquela de noche — en especial sobre las arrugas — y manténgala hasta la mañana siguiente. El cutis queda suave, lozano, juvenil.

EN VENTA EN 5 ENVASES DIFERENTES

**Liquidación FORZOSA y TOTAL**

DE

**CASA CHANTILLY**

POR TRANSFORMACION Y AMPLIACION DEL LOCAL

**DESDE MAÑANA**

DE LIQUIDACION TODAS LAS EXISTENCIAS EN

**LANAS**

**ENCAJES**

**SEDAS**

**HILOS**

**TERCIOPELOS**

**VIYELLAS y**

**ALGODONES**

Es la primera vez que CASA CHANTILLY liquida y lo hace obligadamente por necesitar espacio para efectuar las reformas. ¡Nunca se podrá Ud. comprar artículos finos a precios tan bajos!

SE VENDEN LAS ACTUALES INSTALACIONES.

**CASA CHANTILLY**

Matías Cousiño 143 esquina Ramón Nielo





ELIANA RADRIGAN OPATZ.

Alumna de Ludmilla Gretchaninoff y Doreen Young, que se presentará hoy a las 15 horas en el Teatro Municipal.

TE.—Ayer en su residencia, ofreció un té a un grupo de Avda. Ejército, la señorita Luz María Sánchez Mon-

**DIPLOMATICAS.**—El Embajador de Colombia, Excmo. señor Joaquín Estrada Monsalve, y señora, darán esta noche en el Club de la Unión, una comida en honor del Embajador de Colombia, en la Argentina, señor Domingo Esquerro, y señora, quienes se encuentran de paso en esta ciudad.

Han sido invitados: el Consejero de la Embajada, y señora de Garrido; el Agregado Militar, y señora de Berrio; el Segundo Secretario, y señora de Meléndez; doña Alicia Chau de Larrain, Roberto Posada, señora e hija, y el Canciller de la Embajada.

**A EUROPA.**—Mañana se dirigirá a Ginebra, para seguir a Londres, el señor Jorge Welts Espinosa, Inspector Provincial del Trabajo de Santiago.

**DELEGADO DEL KENNEL CLUB DE BRASIL.**—Por "El Interamericano", arribará a Santiago el jueves próximo, el distinguido profesional Dr. Antonino Baroni Forzano, delegado oficial del Kennel Club de Brasil, a la exposición canina que celebrará el Club de Santiago en los días 18 y 19 del presente mes en el Estado Francés. El doctor Baroni viaja acompañado de su

**EN HONOR DE S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.**—El Santiago Paper Chase Club, ofrecerá el martes próximo en la tarde, un club ride, en honor de S. E. el Presidente de la República, y de su distinguida esposa, al cual asistirán únicamente los socios del club y sus señoras. Al "club ride", que se verificará en alguno de los fundos cercanos, seguirá una comida íntima en el rancho de Tobalaba.

esposa, y probablemente también de algunos aficionados de la capital fluminense.

**TE-CANASTA A BENEFICIO DEL CONSULTORIO CONTRA EL CANCER.**—Dados los altos fines médico-sociales y humanitarios que distinguen la labor recién iniciada del Consultorio Contra el Cáncer, ubicado en Victoria Subercaseaux N.º 63, institución de la Agrupación Médica Femenina; el Centro de Amigos, de dicho Consultorio, ha organizado un té-canasta para el 29 de este mes en la Hostería de Providencia, a beneficio de la entidad mencionada.

Organiza: dicha reunión las siguientes señoras: Teresa Guerra de De la Fuente, Inés M. de Toriello, Mireya Lafuente de Nagel, Dra. Juana Díaz Muñoz, María P. de Welser, Blanca K. de Comandari, Luisa Moller de Infante, Sofía Izquierdo de Claro, María Inés Sánchez de Matas, Marta Baudichon, Yolanda de Ayala-Francis, Julia de Durandín, Irma de Saavedra, y otras.

Informes para obtener las tarjetas para este té-canasta, pueden adquirirse en los siguientes teléfonos: 30313, 88515, y en la Hostería de Providencia.

**ENFERMOS.**—Se encuentra mejor la señora Ignacia Undurraga de Manterola.

—Restablecida, la señora Sara Jara de Jasmen.

—Continúa delicada de salud la señora Ángela Sepúlveda de Véliz.

—Delicada, la señora Rosa Mandiola de Oyaneder.

—Mejor, el señor Rubén Rubilar Riveros.



SEÑORITA IVONNE SAINT-JEAN RATH,

cuyo matrimonio con don Fabrice Campos Neuhans quedó concertado ayer.—Hicieron la visita de estilo don Nicomedes Campos y señora Laura Neuhans de Campos.—Remite las arguillas Monseñor Augusto Molina.

## FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

— DIEZ DE JULIO 536 —

### GRAN VENTA DEL MAS VARIADO SURTIDO EN SEDAS BLANCAS, PARA TRAJES DE PRIMERA COMUNION

Tenemos el agrado de comunicar a nuestros clientes y al público en general, que exhibimos en nuestro SALON DE VENTAS, el más extenso surtido en SEDAS LISAS y ESTAMPADAS.

Continuando nuestro tradicional sistema de VENTAS A LOS MAS BAJOS PRECIOS, 2 TENTADORAS OFERTAS:

CHISELA, el metro	\$ 90.—
CREPANA, el metro	\$ 115.—
SEDAS, diseños exclusivos	\$ 85.—

PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES Y  
CONFECIONISTAS

NOTA: Locomoción a la puerta de micros: 3 Suñes-Vivacita, /  
7 Recoleta-Maladero  
9 Sta. Rosa-Bellavista  
14 Diagonal

## FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

DIEZ DE JULIO 536 (entre Carmen y San Isidro)

**SEDA FLOREADA**  
EL SURTIDO MAS GRANDE A LOS PRECIOS  
MAS BAJOS EN  
**DEPOSITO "LUXOR"**  
— SAN PABLO 960 —  
(Interior)  
— FRENTE AL MERCADO CENTRAL —

## SALON DE ARTES DEL MEDICO

CON MOTIVO DE LA CELEBRACION DEL  
DIA DEL MEDICO Y DE LA  
CONFEDERACION MEDICA  
PANAMERICANA,

se invita a TODOS LOS MEDICOS DEL PAIS a  
participar en este torneo artístico. La recepción de  
las obras está a cargo de don Isaias Cabezón, Comisario del Salón, en Avda. Bernardo O'Higgins 528,  
Santiago, donde los concursantes deben enviarlas,  
impostergablemente, antes del 20 de noviembre.

Está abierta la inscripción de LIBROS NO CIENTIFICOS  
ESCRITOS POR MEDICOS para la exposición del Libro, y de CONJUNTOS DE MUSICA SELECTA Y FOLKLORICA.

Los médicos pueden solicitar mayores antecedentes a:

**COLEGIO MEDICO DE CHILE**

MIRAFLORES 464 — FONO 30684 — CASILLA 639  
— SANTIAGO —

PRESIDENTE DE LA COMISION

## MUEBLES

### DORMITORIOS

Normando 10 piezas	\$ 17.500.—
Sheraton 10 piezas	22.650.—
Chippendale 10 piezas	24.100.—
Luis XV, 10 piezas	22.000.—
Luis XV, 10 piezas, enchapado; amoblado de gran calidad	46.000.—

### COMEDORES

Normando macizo	\$ 13.900.—
Reina Ana macizo	19.000.—
Reina Ana enchapado	17.000.—
Sheraton macizo	18.500.—
Chippendale macizo	27.000.—
Chippendale 3 piezas con tapiz a elección	23.000.—
Chippendale 3 piezas, redondo, capitón, amoblado gran lujo	20.000.—
Chippendale 3 piezas, redondo, capitón, amoblado gran lujo	21.000.—
Chippendale 3 piezas, doble cojín con flecos y marabú, amoblado muy fino	18.000.—

### AMOBLADOS PARA LIVING

(SOMOS ESPECIALISTAS)	
Francés 3 piezas, capitón, muy fino	\$ 19.500.—
Luis XV 3 piezas, capitón con morabí	17.000.—
Sheraton 3 piezas, capitón con morabí	3.900.—
Sheraton 3 piezas, capitón con morabí	13.900.—
Chippendale 3 piezas, redondo, capitón, amoblado gran lujo	21.000.—
Chippendale 3 piezas, redondo, capitón, amoblado gran lujo	21.000.—
Chippendale 3 piezas, redondo, capitón, amoblado gran lujo	21.000.—

NOTA: AHORA LE OFRECEREMOS NUESTRA SECCION DE PROYECTOS COMPLETOS DE DECORACION. DIBUJOS EXCLUSIVOS

**Héctor Alarcón Venegas**

FABRICA Y SALA DE VENTA, AVENIDA MATTA 379,  
FONO 30778 — GRANDES FACILIDADES DE PAGO

# GRATIS

un curso para Ud.!!

En ocasión de inaugurar su Anexo N.º 1, en Alameda B. O'Higgins 2595, las ESCUELAS LATINO-AMERICANAS le ofrecen la oportunidad de obtener, ABSOLUTAMENTE GRATIS, un CURSO personal o por correspondencia, y a su elección, de entre los que aparecen en la lista que se incluye en este mismo anuncio. CORTE Y ENVÍENOS el CUPON y a la vuelta de correo recibirá un VALE numerado que le permitirá participar en este sorteo sin precedentes. ADEMÁS, le remitiremos nuestra GUIA DE ENSEÑANZA, interesante libro de 68 páginas ilustradas, con el programa de los cursos que enseñamos y detalles de nuestra Organización, dedicada a la ENSEÑANZA desde 1923.

Estudiando en las ESCUELAS LATINO-AMERICANAS, Ud. aprovechará sus momentos libres, y obtendrá un beneficio inmediato.



### CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORREO AEREO

Sección Comercial.	Sección Industrial.
" Técnica.	" Química.
" Textil.	" Dibujo.
" Radio.	" Femenina.
" Idioma.	" Especial.

### CURSOS QUE ENSEÑAMOS PERSONALMENTE

en ALAMEDA B. O'HIGGINS 381

Contabilidad.	Redacción Comercial.
Dactilografía.	Corte y Confección.
Taquigrafía.	Leuceria.
Aritmética Comercial.	Moda Infantil.

en ALAMEDA B. O'HIGGINS 2595

Técnico en Radio.	Técnico Electricista.
Armador de Radio.	Mecánica de Autos.
Bobinajes.	Dibujo (6 ramos especializados).
Instalador Electricista.	Caricaturas e Historietas.
Corte y Confección.	

¡NO OLVIDE! Ahora también en ALAMEDA B. O'HIGGINS 2595 — Para informes, enseñanza personal, y atención de su curso por correo.

## REMITA

el cupón e concorra a nuestras Oficinas, en Alameda B. O'Higgins 381 o 2595, y le entregaremos el VALE-ORSEQUIO para participar en el Sorteo de los CURSOS, y la GUIA DE ENSEÑANZA. **¡HAGALO HOY MISMO!**

Las Escuelas llevan un cuidadoso registro de todos los cupones recibidos, de modo que no atendamos a las personas que ya han solicitado la Guía de Enseñanza, anteriormente.

**ENSEÑANZA PERSONAL**  
24 CURSOS EN CLASE  
Radio — Mecánica de Autos — Electricidad — Dibujo — Comerciales y Corte y Confección.

Compruebe personalmente nuestras ventajas, visitándonos en Alameda B. O'Higgins 381 o 2595, de 9 a 21 horas

**Escuelas LATINO AMERICANAS**

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

L.N. 81

## ESCUELAS LATINO AMERICANAS

ALAMEDA B. O'HIGGINS 381 Y 2595 - TELEFONO 36996

CLASIFICADOR 862 — SANTIAGO

ENSEÑANZA  
PERSONAL Y  
POR CORREO



**PARA CUTIS SECO SOLO CREMA VITAMROSE**

PARA EL SOL, PLAYA Y CAMPO

**CREMA VITAMROSE**

Fórmula en Farmacias y Parafarmacias.

**\$ 90 METRO**

SEDA FLOREADA FINA

Depósito "LUXOR"

SAN PABLO 960

(Interior)

Próximo al Mercado Central

**NOVIOS**

Companen sus argotes en la fábrica más antigua de Chile

**CASA SOSTIN**

FABRICA DE ABIGOLLAS

CALLE NUEVA YORK 80

Importación de relojes suizos. Despachos a provincias.

SANTIAGO

**SU DESTINO**

¿Queréis conocer vuestro destino? ¿Saber cuál será vuestro destino? ¿Tendréis alguna destitución amorosa o íntima? ¿Saber por qué vuestros negocios van mal? Consultad de 10 a 12 y de 2 a 3 P. M.

Ella os dirá el medio de afrontar las dificultades de la vida; vencer en todas vuestras empresas; sus resultados son prodigiosos.

**SANTO DOMINGO 1897**

**Ciró**

Exhibe modelos de sombreros de cóctel y para matrimonios.

FLORES — PLUMAS Y CINTAS

AHUMADA 340

Galería Edwards, Subterráneo LOCAL 39 — FONO 89828

**CURSOS MODAS**

Lencería, Sombreros, Juguetes, Camisado de hombre, Moda Infantil

**Sistema Camps**

Cursos diurnos y nocturnos

**MOLDES**

DE MEDIDA

Cursos Comerciales

Solamente a señoritas, dactilografía, Taquigrafía Pittman, Contabilidad, Redacción, Aritmética.

**Instituto FEMENINO**

ESTADO 225

**MAGAZINE DEL HOTEL CARRERA**

Este establecimiento, en su afán de prestar siempre el mejor y más eficiente servicio a sus clientes, ha lanzado a la circulación un magazine destinado a proporcionar al turista y a sus clientes todas las informaciones que le puedan ser de interés, como también para informar en él de las diversas actividades sociales que se desarrollan en sus amplios y acogedores salones.

El primer número de este magazine, que se editará mensualmente, bajo la dirección del señor José Valladares Prieto, se encuentra en circulación, y este hotel lo está despachando a todos sus clientes, tanto del interior como del exterior.

**POPELINA**

BLANCA, 105 CMTS.

\$ 79.— metro

Listados Importados . . . \$ 91.40

Gabardinas para sálak . . . 49.00

Chaqueta pantalón . . . 28.00

Lenzo fino, pañales . . . 28.00

Torcujo pañales . . . 21.00

Ocuburgo . . . 19.20

Cera cruda 100 cms . . . 52.00

Vistido íntimo 120 cms . . . 28.00

LA GENERAL DE TEJIDOS

Depósito N.º 1 — Morandé 617

**FAJAS MODELADORAS**

"GACELA" transforma cuerpos más difíciles en siluetas de moda. Son cómodas y de gran duración.

Fajas maternales COMPOSTURAS Precios balísticos

No confundir: Gacela PUENTE 529 3.º piso (al lado del Correo) OFICINA 2.



SRTA. CARMEN VIAL VIAL. (Foto Zmirak).

**"LA LOCA DE CHAILLOT"**

A BENEFICIO.— El Teatro de Ensayo presentará en el Teatro Municipal el domingo 19 del presente a las 11 horas, con localidades rebajadas, "La loca de Chaillet", a beneficio de la Acción Social de la Universidad Católica de Chile.

Las entradas se encuentran en venta en la Escuela de Pedagogía, Lira 40, y en la boletería del Teatro Municipal.

**PLUMEROS**

ÚTILES DE ASEO

**SILLAS DE PLAYA**

DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR

PLUMEROS GRANDES \$59.— PLUMEROS PARA AUTO \$48.—

PLUMEROS MEDIANOS \$35.— INEFECTIVA DURACIÓN \$48.—

ESCORILLONES DE PRIM \$59.— CON 32 DDT (LITRO) \$49.—

ESCORILLONES DOBLES \$59.— TRALINA CALA GRANDE \$20.—

CUANCUNOS COMPLETOS \$149.— JABONELA "MILAGRO" \$4.—

JABON "GRINGO" \$3.30.—

OFERTA ESPECIAL: 2 ESCOBAS Y UN PLUMERO \$45.—

EN SUS DOS LOCALES

Av. BOHIGGINS 2328 PROVIDENCIA 2023

ENTRE AV. ESPAÑA, REPUBLICA CASI 500 P. DE VALDIVIA

FOÑO 93787 ATENCION ESPECIALIZADA

REPARTO GRATIS A DOMICILIO

**De interés para LAS NOVIAS...**

ECONOMICAMENTE COMPRANDO DIRECTAMENTE EN LA FABRICA QUE PROVEE A LAS PRINCIPALES CASAS DEL CENTRO

Bouquet, Adornos, Coronas, Bricos, anillos, Terciopelo de Seda, Artículos muy finos.

Victoria 306 (Casi seq. Av. Portugal) Teléfono 50482.

VISITENOS SIN COMPROMISO

**CORONAS PARA REINAS**

Specialistas. Modelos exclusivos.

DESDE \$ 160.—

FANTASIAS PARA DISFRACES. — GRAN SURTIDO

N. NEBENSCHOSS

CASA IMPORTADORA DE FANTASIAS

SAN PABLO 960

(FRENTE AL MERCADO CENTRAL)

**SEÑORA MORAL**

REGRESO DE ESTADOS UNIDOS

Embarazos, casos urgentes. Diagnósticos. Últimos adelantos.

AV. SANTA MARIA 435, DEPTO. 311

PROXIMO ESCUELA DENTAL — TELEF. 25738

**PATITO**

LA FABRICA DE RODADOS MAS ACREDITADA DE CHILE

VENTAS

MAC-IVER 220-IRARRAZAVAL 2336

FABRICA AV. ZARATU 1275-TELEFONO 52532

**Conferencia Christian Science:**

LA REVELACION DEL DOMINIO DEL HOMBRE SOBRE EL MAL

by Robert Stanley Ross, C. S. B., New York, N. Y.

Miembro del Cuerpo de Conferenciantes de la Iglesia Madre, la Primera Iglesia Científica de Cristo, en Boston Massachusetts, en la

Av. Sánchez Fontecilla 898, cerca del Estado Francés, Noviembre 12, a las 3.30 P. M. en inglés, traducción leída en Castellano a las 5.30 P. M.

Auspiciada por

CHRISTIAN SCIENCE SOCIETY, SANTIAGO

LA ENTRADA ES LIBRE

**DEL EXTRANJERO.** Ha llegado de Argentina la señora Lina Castro de Anguita, quien hará una presentación de modelos franceses, exhibidos por señoritas de nuestra sociedad, en el té-nasta a beneficio de la Escuela Hogar de Hombres N.º 1 que patrocinan las esposas de Parlamentarios Radicales.

Dicha exhibición tendrá lugar el martes próximo a las 17 horas en el Hotel Orillon.

**CASA UTIL**

**ARRIENDA**

Preciosos trajes de novias, madrinas, damas, etc.

También chaquet, frac smoking, — Loza, servicio, mantelería, cortinas, alfombras y radioelectrolos. — (Fono 36953)

**SAN ISIDRO 618**

**BAUTIZOS.** Ha sido bautizado Luis Gonzalo, hijo de don Aurelio Fernández Barros y de la señora Mecha Rodríguez de Fernández.

Fueron sus padrinos don Luis Urrejola Rozas y la señora Adriana Dittborn de Urrejola.

—Ha sido bautizada Margarita María, hija de don Raúl Larrain Valdovinos y de la señora Irene Herrera de Larrain.

Fueron sus padrinos don Luis Undurraga Fabres y la señora María Eugenia Herrera de Undurraga.

—Ha sido bautizado Gustavo Eduardo, hijo del señor Gustavo Lagos Matus y de la señora Marta Cruz Coke de Lagos.

Fueron sus padrinos don Gustavo Lagos Lagos y la señora María Eugenia Silva Carvallo.

**ESTUDIANTES DE HUMANIDADES DE TODO CHILE**

LAS MATEMATICAS Y LA FISICA SON AHORA FACILES DE ESTUDIAR

Acaba de aparecer

**RESUMEN DE ALGEBRA Y GEOMETRIA para V año**

Todo el programa en forma sencilla, clara y novedosa, con ejercicios de ejercicios resueltos y con figuras.

RESUMEN ALGEBRA Y GEOMETRIA, IV AÑO . . . \$ 1.20

RESUMEN FISICA IV y V año, \$ 1.20 — Chile, de V año, \$ 1.20

REDIDOS: Prof. Manuel Jofré A., Liceo Eduardo de la Barra CASILLA 3380 VALPARAISO

Por más de 10 ejemplares, 20 ojo de descuento.

**PRESENCIA DE LA MUSICA POPULAR CHILENA**

**AUDICION N.º 62**

HOY 12 DE NOVIEMBRE, A LAS 21.30 HORAS

**"EMISORAS NUEVO MUNDO"**

Presenta a ALICIA LOPEZ y al Conjunto de LOS INQUILINOS

Interpretando música chilena

AUDICION AUSPICIADA POR EL DEPARTAMENTO DEL DERECHO DE AUTOR DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

**CALCETINES**

COMPRELOS DIRECTAMENTE EN LA FABRICA

\$ 8.80 - 9.80 - 11 - 12 - 13.80 - 15 - 18 - 20, etc.

VENTAS DESDE UN PAR

SAN FRANCISCO 1760 --- TELEFONO 52562

**Otro acierto formidable**

de **"REX"** la COMODA CAMA AUTOMATICA

PATENTE ARGENTINA 58707 EN CHILE PAT. SOLICITADA 391/54

**DISTINTA A TODAS**

- MANEJO AUTOMATICO
- TERMINACION ESMERADA
- SISTEMA PATENTADO
- SOMIER METALICO
- CERRADO GUARDA LA CAMA
- DESPACHOS A PROVINCIAS

SEA DE LOS PRIMEROS EN CONOCER ESTA **Maravilla**

En venta en las mejores casas del ramo y en **MONEDA 741**

FCA. AQUIRRE 1270 FONO 90869

**CASA SAMUR**

La casa de las novedades en materiales para sombreros de señoras

Siempre el más completo surtido en PAJA SUIZA, en lindos colores y los más bajos precios.

VELOS Y CINTA DE TERCIOPELO FRANCESA

recién recibido

**San Pablo 960**

Galería Colón - Local 10

Entre Puente y 21 de Mayo

Y muchos artículos más para sombreros, a los más bajos precios.

**PISCINA ESTADIO MILITAR**

AVENIDA RONDIZZONI ESQUINA LUIS COUSINO

**INAUGURACION TEMPORADA 1950-1951**

SABADO 11 DE NOVIEMBRE 1950

**Un Balneario en pleno Santiago:**

- Piscina de 50 x 25 metros.
- Cabinas individuales, con ducha.
- Amplios prados y jardines de recreo.
- Juegos infantiles.
- Casino anexo con buffet permanente.
- La mejor locomoción: Cada 2 minutos micros

Vivaceta Yarur —Huérfanos Matadero — Tranvía 18.



Concurso "Un día en Nueva York"

Su oportunidad única para pasar siete días, sin costo alguno, en la ciudad de los rascacielos. — Participe usted en este concurso organizado por LA NACION y el Teatro Metro, con la cooperación de la British Overseas Airways Corp. y de la Oficina de Turismo Turavión



GENE KELLY, FRANK SINATRA y JULES MUNSHIN tratan de identificar una de las más conocidas maravillas arquitectónicas del puerto de Nueva York en la película M.G.M. en technicolor "UN DIA EN NUEVA YORK". — Esta película origina el concurso "UN DIA EN NUEVA YORK" cuya publicación comenzará el martes en nuestro diario y en el cual el público tendrá que identificar diez diferentes edificios, monumentos y otros puntos de la ciudad de Nueva York

¿Cuál de nuestros lectores no ha soñado alguna vez en visitar Nueva York y ver con sus propios ojos sus mil maravillas? ¿Hacer el viaje gratis en un lujoso avión, ida y vuelta, y pasar unas vacaciones sin costo alguno, en la ciudad de los rascacielos?

Este sueño ha de realizarse para el feliz ganador del concurso "UN DIA EN NUEVA YORK". ¡Y no será sólo "Un día en Nueva York", sino SIETE DIAS los que pasará gratuitamente la persona, agradada con el premio en la película Metro Goldwyn Mayer "Un día en Nueva York".

En nuestra edición del martes próximo daremos comienzo al concurso "UN DIA EN NUEVA YORK", que, sin duda alguna, llamará poderosamente la atención de nuestros lectores y merecerá su entusiasta cooperación. Inspirado en la película Metro Goldwyn Mayer "Un día en Nueva York", filmada en technicolor, próxima a estrenarse en el Teatro Metro, su premio estará al alcance de todos los lectores de nuestro diario que cumplan con sus bases, por cuanto bastará un poco de ingenio e imaginación para poder aspirar a este magnífico viaje que se efectuará, como hemos dicho, en un moderno y lujoso avión Constellation, de la British Overseas Airways Corp. Además del viaje ida y vuelta, el ganador gozará de siete días de estadía en Nueva York, completamente liberado de todo gasto de hotel.

Invitamos pues, a nuestros lectores a imponerse de las bases del CONCURSO "UN DIA EN NUEVA YORK" a partir del martes próximo, día que será el punto de partida de esta prueba de ingenio y de habilidad.

Una sola persona será agraciada con el premio. ¿Por qué no ha de serlo usted?



Señora LUCY LIRA MONTES, cuyo matrimonio con el Dr. don Carlos Gómez Rogers, se efectuará hoy a las 17 horas en la Parroquia de Santa Ana. Serán padrinos por parte de la novia, don Luis Lira Bierwirth y la señora María Montes de Lira; por parte del novio, el doctor don Carlos Gómez Ugarte y la señora Rebeca Rogers de Gómez. Testigos en el matrimonio religioso, por parte de la novia, los señores Luis Montes Varas, Rafael Undurraga Fernández, Carlos Montes Errázuriz, Rafael Elizalde, doña Julia Montes Errázuriz, Jorge Larrain Errázuriz, doctor Ismael Montes Ugarte, Abel Campos Lira y Fernando Loller Correa; por parte del novio, los señores Víctor Gómez Ugarte, Miguel Rogers Caverro, Julio Guzmán Suval, Ricardo Gómez Rogers, Sergio Mackenna Besa, Roberto Gómez Toro, doctor Carlos Monckberg Bravo, Joaquín Díaz Egaña y Dr. Arturo Baeza Gofil.

EXPOSICION DE OLEOS EN EL CIRCULO ESPANOL. — A las 19 horas de mañana, será inaugurada una exposición de oleos de la pintora española Isabel Sánchez Bolea, con motivos españoles y chilenos, de paisajes, jardines, tipos regionales y naturales muertas.

La exposición permanecerá abierta de 11 a 13 y de 18 a 21 horas. Se nos encarga invitar a presenciar dicha exposición, a los socios y a todas las personas que se interesen. La entrada es libre.

UN CURSO GRATIS PARA UD. VEA PAGINA 25.

MATRIMONIO CONCERTADO. — Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sara Irrazaval Larraín con el señor Carlos Cruzat Pauli.

Hicieron la visita de estilo don Florencio Fontecilla Varas y la señora Isabel Pauli de Fontecilla.

BAILE DE FANTASIA. — El señor Alfredo Montalva Avila, reunió anoche en un baile de fantasía a un grupo de sus amistades en su residencia de Atahualpa 2156. La fiesta transcurrió en un grato y alegre ambiente de camaradería y se prolongó hasta avanzadas horas de la madrugada.

LA NACION. — Domingo 12 de noviembre 1950 — 27

PARTE DE MATRIMONIO. — Circula el siguiente parte: Carlos Fernández M. y Natividad Sanhueza Varela de Fernández participan a usted el matrimonio de su hija Lucía con el señor Manuel Hubner, efectuado privadamente en casa de la novia, el 4 del presente mes.

Puso las bendiciones el Capellán de Ejército, don Bernardino Abarzúa.

Sirvieron de testigos en el matrimonio, los señores coronel don Nicolás Fernández M., Mario Bolton de la Paz y Rafael del Campo.

VIAJEROS. — A Viña del Mar, por una temporada, la señora Marina Infante de Munita, y las señoritas Mariana, Inés e Isaura Munita Infante.

— De Valparaíso, la señora María Saavedra vda. de Jara.

— De Concepción, regresó don Luis Vargas F.

— De Viña del Mar, el señor Roberto Jasmén G.

— De Temuco, el señor Adolfo Rojas Marín, señor Amanda Rojo de Rojas y las señoritas Manuela, Adela y Adelaida Rojas Rojo.



**casa BERCOVICH**

**PIELES — MODAS**

OFRECE PARA LA ACTUAL TEMPORADA UN NOVEDOSO SURTIDO EN

**VESTIDOS**

ELEGANTES Y DE SPORT, ULTIMOS MODELOS, A LOS PRECIOS MAS BAJOS, ESPECIALMENTE

**TRAJES SASTRE DE GABARDINA**

Cuotas mensuales de 10, 15 y 20 meses, SIN RECARGO

\*TENDEMOS PEDIDOS DE PROVINCIA

**BERCOVICH**

SAN ANTONIO 37

JANIS CARTER que aparece en "Traidor" o "Me casé con un comunista". Vienen Teatro OFERA, producción R. K. O. Radio



**A BUENOS AIRES**

Con Hotel de Primera Categoría, Propinas \$ 5.775 e impuestos incluidos

**PAN-AM-TUR**

EN AVION IDA Y VUELTA \$ 5.040

Cambio de toda clase de monedas a precios "muy especiales" para nuestros clientes

TURISMO · CAMBIO · AGUSTINAS 943 · FONO 34478 · FRENTA B. ESPANOL



**Unica Oferta!**

PERCALA española . . . \$ 61.---

PANAMA seda \$ 59.80

PIQUE estampado . . . \$ 51.40

FUSOR . . . \$ 64.---

CHANTUNG . . . \$ 59.80

LINO . . . \$ 64.80

**SANTO DOMINGO 855 ENTRE 21 y SAN ANTONIO**

**TAFETAN FINO**

BLANCO, ROSADO Y CELESTE

\$ 95.- metro

— — —

DEPOSITO "LUXOR" SAN PABLO 960 (Interior) Frente al Mercado Central

**REVERSIBLE FINO**

\$ 100.- metro

— — —

DEPOSITO "LUXOR" SAN PABLO 960 (Interior) Frente al Mercado Central

**SILLAS DE PASEO**

y velocípedos, cómprenlos más baratos en la fábrica:

GRAN AVENIDA PARADERO 10

V. BLANCO VIEL

N.º 1202

**MATERNIDAD SEWELL**

AVENIDA MANUEL MONTT 1593

Estudios en EE. UU. de Norte América

CONSULTAS de 15 a 20 horas

**MIRES UNICOS FABRICANTES DE LA FAMOSA CHALA ROMANA**

(M. R.)

Ofrecen en fina terminación, con plantilla acolchada, correas intercambiables y piezas superpuestas en 50 modelos diferentes, en un solo par

**A SOLO \$ 220.-**



ECONOMIC \$ 100.- POR PAR Y COMPRE MEJOR EN

**CHILOE 1109 CASI ESQ. AVDA. MATTA**

Ventas por mayor y menor desde un par — Reembolsos a provincias



### FUTBOL OFICIAL EN LA CUARTA COMUNA

La Asociación de Fútbol 4.ª Comuna ha programado para hoy los siguientes partidos, en cancha Francisco Arellano, 9.15 horas.— Campeonato Infantil de 1.ª División, 10 horas.— Campeonato Infantil de 2.ª División, 11 horas.— Gran Encuentro de Defensores del Título de Campeón Oficial de 2.ª División, entre los equipos de Polanco y Delicias con Pobl. Polanco. Ambos con igual puntaje en la Tabla de Posiciones. Asistirá este encuentro el señor Jorge Pilella. Turno: Francisco Arellano.

15 horas.— Población Edwards con Los Océanos. Los equipos adultos. Árbitro: señor Roberto Araya.

16 horas.— Los Océanos con Población Edwards. Los equipos adultos. Árbitro: señor Gabriel Varas.

17 horas.— Población Edwards con Los Océanos. Los equipos adultos. Árbitro: señor César Rodríguez.



El mejor delantero de Colo Colo.—En estos momentos, el puntero derecho Juan Aranda, Orensino que nunca había pasado por un período tan excelente. Los porteros del Wanderers también saben esto, y lo cuidarán con gran celo.

## SLACKS

SURTIDOS COMPLETOS EN SLACKS PARA CABALLEROS Y NIÑOS GRAN OFERTA

**PARA CABALLEROS \$ 550.—**

Venís por mayor y menor:

### LOS SIETE PILARES

ALAMEDA 3031

RESPUESTA A PROVINCIAS CONTRA REPOSICION

## SERVICIO DE BENEFICENCIA Y ASISTENCIA SOCIAL

### JUNTA DE BENEFICENCIA DE SANTIAGO

# REMATE HIJUELAS DEL FUNDO "LA RESERVA"

El lunes 11 de diciembre próximo, a las 15 horas, ante Notario Público, en la Tesorería General de los Servicios de Beneficencia y Asistencia Social, Mac Iver 541, Santiago, se verificará el remate, en subasta pública, de las siguientes hijuelas del Fundo "LA RESERVA" perteneciente al dominio de la H. Junta de Beneficencia de Santiago:

N.º y nombre	Superficie aproximada	Mínimo para el remate
1.— Las Casas .....	515 hectáreas .....	\$ 3.510.000.—
2.— La Laguna .....	728 " .....	3.612.000.—
3.— Quillem .....	498 " .....	2.988.000.—
4.— El Uno .....	827 " .....	1.635.000.—

Las hijuelas se rematarán como cuerpos ciertos, sin relación a sus cabidas o superficies que sólo se indican como meros datos ilustrativos, con todos sus usos, costumbres, derechos y servidumbres, libres de todo gravamen y con sus contribuciones al día.

**UBICACION DEL PREDIO:** Provincia de Malleco, Departamento y Comuna de Victoria, distrito de Selva Oscura: Dista 48 kilómetros de Victoria y la estación ferroviaria más próxima es Selva Oscura, en el ramal de Púa a Curacautín.

**FORMA DE PAGO:** Con 30 por ciento al contado, 40 por ciento a un año plazo y 30 por ciento a dos años plazo con un interés de 8 por ciento anual y 12 por ciento en caso de mora.

**CAUTION:** 10 por ciento del mínimo fijado, en vale-vista o depósito bancario, para presentarse al remate y tener derecho a hacer posturas. Esta cantidad se aplicará a favor de la H. Junta de Beneficencia de Santiago, por vía de pena, sin necesidad de trámite judicial o reglamentario, si el subastador o comprador no otorga la escritura de compra-venta dentro de los diez días siguientes a la fecha de la subasta.

**GARANTIA:** Para garantizar el pago de las cuotas a plazo las hijuelas quedarán hipotecadas, a favor de la H. Junta de Beneficencia de Santiago, hasta su total cancelación.

**GASTOS DE REMATE Y ESCRITURAS:** Los derechos de remate y pagos de escrituras se harán conforme a la Ley.

**OTRAS CONDICIONES:** a) Los subastadores o compradores deberán respetar los barbechos hechos en medias con los inquilinos; b) Las hijuelas se entregarán materializadas por los deslindes y divisiones existentes y las que no los tuvieren, se materializarán mediante cerceas y monolitos, a fin de que los interesados construyan sus cercos a su costo.

Demás condiciones y antecedentes pueden consultarse en la Sección Técnica de la Dirección General de Beneficencia y Asistencia Social, Montañas 689 — 3.º piso, Depto. 36, de 9 a 15 horas.

SANTIAGO, 8 de noviembre de 1950.

EL SECRETARIO GENERAL

# La revancha de hoy: Colo Colo-Wanderers

## Deslucido el empate a 1 de Ferro e Iberia

No pudo agrandar el encuentro de ayer  
Los dos equipos jugaron para "no perder"

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

### FUTBOL AMISTOSO PARA ESTA TARDE

Numerosos partidos amistosos de fútbol se jugarán hoy en canchas de esta capital y localidades vecinas. Damos a conocer en seguida una nómina de los más importantes:

**SOL DE MAITIA-SAN MIGUEL DE CASTRO.** En la cancha Norte América N.º 3 con tres equipos, empezando a las 14.15 horas. El primer elenco de Sal de Maite, formará así: Bejarro, Ojeda y Campos, Gutiérrez, Miguélez y Golzán; Silva, Runco, Basur, Bustier y Gludice.

**UNION CARMEN - UNION PORVENIR.** Con tres equipos en la cancha Santa Carolina. El cuadro de honor del Carmen, alinearán como sigue: Ruiz, Moreno y Lagos; Vilis Bravo y Pérez; Yáñez, Jiménez, Datto, Carter y Yáñez.

**FORESTAL-EL FARO.** En la cancha de Nos con tres elencos adultos. La delegación saldrá en microbuses desde el paradero de máquinas San Bernardo, a las 14 horas. Alameda, esquina San Francisco.

**DEFENSOR PROVIDENCIA-UNION BRASIL.** En la cancha 3 del Estadio San Ignacio, final Trolley, Bibao-Estación Central. El Brasil formará con: Moraga, Bustos y Arias; Calderón, Bustos y Gallardo; Veloz, Echeverría, González, Jorquera y Arenas.

**SILVIO ROZZI-HALCONES.** Con tres equipos en la cancha del último, ubicada en el paradero 18 de la Gran Avenida. Alameda, esquina San Francisco.

**ALONSO E HIJOS-ARCO IRIS.** En la cancha de Av. Parraza 4777, con los tres elencos infantiles. El primero del Alonso formará así: Reyes, Araya y Pastene; Tapia, Tornera y Delgado; García, Silva, Jorquera, Ferrera y Bravo.

**BALMACEIDA JUNIORS-CO. LONJA EL PERAL.** Con los tres equipos, empezando a las 14.30 horas. En la cancha de Puente Alto. La delegación saldrá a las 13.30 horas, desde Av. Recoleta 703.

**NACIONAL-UNION ITALIA.** En la cancha del Estadio Municipal de Providencia, con los tres elencos empezando a las 14 horas con los terceros. El primer cuadro del Nacional formará como sigue: Camilo, Contreras y Olmos; Salgado, Cornejo y Argomedo; Vega, Hidalgo, Valencia, Garrido y Montaña.

**DEP. KLOCKMANN-SOTOMAYOR.** En la cancha del Estadio Zambrano con tres cuadros, empezando a las 14.30 horas con los terceros equipos.

**NATIEL JUNIORS-PEDRO GARCIA.** Con tres elencos adultos y uno infantil, en la cancha de San Bernardo. La delegación del Natíel saldrá a las 13 horas. El primer elenco del

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

Espectacular puede ser la brega de hoy en cancha de U.C.

Esta tarde, en el Estadio U.C., se disputará el encuentro oficial que programarán los conjuntos profesionales del Colo Colo y Wanderers, por la 15.ª fecha del campeonato de 1950.

Es cierto que Colo Colo jugando muy bien, como lo demostró a lo largo de la tarde, y que Wanderers, a pesar de su reciente victoria, no puede estar en su propia cancha, pero es menos cierto que en fútbol siempre se da la vuelta a la victoria, y que en esta victoria de los locales, los dos equipos se encuentran en la cancha.

Las mejores posibilidades están de parte de Colo Colo, pero al ser el fútbol un juego de equipo, y no un juego de fuerza, se puede esperar un partido interesante.

Los porteros saben que el triunfo de los locales será de satisfacción y todo lo que se puede esperar es un partido interesante, en el que Wanderers, a pesar de su reciente victoria, no puede estar en su propia cancha, pero es menos cierto que en fútbol siempre se da la vuelta a la victoria, y que en esta victoria de los locales, los dos equipos se encuentran en la cancha.

El árbitro señor Wilfredo Crawford, los equipos formará así:

**COLO COLO:** Ercuri, Torres, Farías, Campos, Siles y C. H. M. Aranda, Arias, Jarama, M. Muñoz, Arenas, Espinoza y Dubot; Molina, Campos, N. de Benítez, Fernández y Díaz.

**WANDERERS:** Gálvez, Díaz, Dubot, Molina, Campos, N. de Benítez, Fernández y Díaz.

Los Saucos alineará como sigue: Tosta, Olmos e Ibañez; Espinoza, Sánchez y Espinoza; Gálvez, Durán, González, Gálvez y Gómez.

**DEPORTIVO PRESIDENTE GONZALEZ VIDELA-COLIMA.** En la cancha de Quillem con los tres equipos. La delegación del Presidente González Videla viajará en microbuses especiales a las 13.30 horas. El primer elenco se formará como sigue: Larraín, Pobos y Ríos; Ríos, Paz y Paz; Contreras, Gálvez, Gálvez, Gálvez y Paz.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

En el partido que se disputó hoy en la cancha de Santa Laura, Colo Colo y Wanderers, se disputó el trofeo Arturo Alessandri de Fútbol. El partido se disputó en tres tiempos, y se encontró en poder de Colo Colo, por el triunfo que obtuvo en el lance amistoso jugado en Playa Ancha. Si vence en el match de esta tarde, perderá definitivamente a la entidad popular.

# GRAN RODEO EN PUENTE ALTO

HOY

11, 12 Y 13 DE NOVIEMBRE, AUSPICIAO POR LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD, PRO HOSPITAL REGIONAL

## FUNDO PORVENIR LA ESPERANZA DE DON JUAN ESTAY

Se correrán 600 novillos no corridos. Topeaduras, amansaduras, Casino, ramadas, Concurso de cuecas y tonadas, y otros entretenimientos.

NO LO OLVIDE: 11, 12 Y 13 DE NOVIEMBRE — PREMIO CHAMPION \$ 50.000.— en DINERO — SERVICIO ESPECIAL DE MOVILIZACION

HOY



# Fanáticos de todos los equipos desean que la Unión pierda hoy frente a la "U"

## LOS ARBITROS

La Asociación de Arbitros de Santiago ha hecho para hoy las siguientes designaciones oficiales:

**CURICO.**— Tarde: señor Jorge Chandra.

**RANCAQUA.**— Tarde: señor Joaquín Castro.

**SAN BERNARDO.**— Tarde: señores A. Sabaj y M. Araya.

**ESCUOLA ARTES.**— Mañana: señores H. Quereza y O. Maza.

**BANFIELD.**— Mañana: señor C. Pardo.

**STO. MORNING.**— Mañana: señores A. Sabaj y M. Araya.

**ESCUOLA ARTES.**— Mañana: señores A. Lucero y G. Verónica.

**PAMAE.**— Mañana: señores Edo. Valenzuela y Rosa Letra.

**TARDE.**— señores L. Ayala y O. Nuez.

**PAPELERA.**— Tarde: señores Z. Carroño y J. Argomedo.

**EST. LO GAS.**— Tarde: señores R. Roldán y E. Guzmán.

**EUGENIO MATTE.**— Tarde: señores C. González y Vio. Gombosi.

**STA. FILOMENA.**— Tarde: señores O. Marín y H. Yáñez.

**CUARTA ZONA.**— Tarde: señores R. González y L. Poblete.

**ARCO IRIS.**— Tarde: señores J. Rodríguez y T. Guzmán.

**ESC. ARTES.**— Tarde: señores H. Domenech y R. Neira.

**OIA. DE GAS.**— Tarde: señores L. Basiletti y J. Cepeda.

**RECOLETA.**— Tarde: señores E. Nuez M. E. Flores y H. Arredondo.

**ZAMBRANO N.º 1.**— Tarde: señor J. Bta. Vera.

**ZAMBRANO N.º 2.**— Tarde: señor R. Tessada.

**CRISTAL YUNGAY.**— Tarde: señor J. Moreno.

**QUINTA NORMAL.**— Tarde: señor L. Santelices.

**EST. LO GAS.**— Tarde: señores L. Victoriano y O. Mout.

**R. OSORIO.**— Tarde: señor R. Antonio.

**COLINA.**— Tarde: señor O. Fuentes.

**QUILICURA.**— Tarde: señor A. Gómez A.

**HOSPITAL.**— Tarde: señor C. Toro.

**CHAMPA.**— Tarde: señor J. Amílora I.

**BUIN.**— Tarde: señores C. H. Díaz y C. Díaz R.

**MAIPO.**— Tarde: señor J. Valenzuela C.

**LA CISTERNA.**— Tarde: señores Anol. Cuevas y A. Pérez.

**OLIMPO.**— Tarde: señores V. Martínez y G. Miguéla.

**TALAGANTE.**— Tarde: señores A. Salcedo y O. Jaraquemada.

**MAIPO.**— Tarde: señores Rto. Aranda y Gmo. Guejardo.

**POB. J. A. RIOS.**— Tarde: señores Pto. Silva y Hto. Urquiza (mañana).



Delantera que hace goles.—Es, sin duda, la que forman Imbelloni, Lorca, Duneycher, Cremaschi y Armingol. Estos al que son "diablos rojos". Cuesta mucho pararlos, y cada uno de estos hombres es un gol en potencia. El contendor que tendrán hoy, la "U", es de aquellos que se caracteriza por su cuido y marca bien. Entonces, el partido de esta tarde en Santa Laura tiene sus atractivos indiscutibles. La Católica actúa en el preliminar, frente a Green Cross que, como siempre, se presenta muy peligroso.

## CUARTA ZONA TIENE UN DIFÍCIL RIVAL EN METROPOLITANO

En el fútbol amateur de hoy, destaca el encuentro que protagonizarán el Cuarta Zona, puntero de la División de Ascenso, y Metropolitano, como también el encargado al Alianza Viguería con Copal, rivales tradicionales en la competencia que controla la Asociación Santiago.

El programa completo de hoy, agrupa los siguientes partidos:

**DIVISION ASCENSO**

**ESTADIO FAMA.**— A las 16, 16 y 17 horas, tres equipos del Banfield de Yungay con Fama; árbitro, Luis Ayala; turno, I. Maccabi.

**ESTADIO WALTER MULLER.**— A las mismas horas y elencos del Fortín Mapocho con Walter Müller; árbitro, C. Roldán; turno, Gimnástico Frat.

**CANCHA CUARTA ZONA.**— A las mismas horas y conjuntos del Metropolitano con Cuarta Zona; árbitro, R. González; turno, Simpson-Samitler.

**CANCHA PAPELERA.**— A las mismas horas y cuadros del Alianza-Viguería con Copal; árbitro, Zecarías Carroño; turno, Balmaceda Juniors.

**CANCHA EUGENIO MATTE.**— A las mismas horas y equipos del Deportivo Flecha con Eugenio Matte; árbitro, A. Barahona; turno, Comercio Atlético.

**CANCHA SANTA FILOMENA.**— A las 16 y 17 horas, segundos y primeros equipos del Small Star con Carlos; árbitro, C. Marín; turno, Juventud Rondinoni.

**DIVISION DE HONOR**

**CANCHA ARCO IRIS DE NUSOA.**— A las 15, 16 y 17 horas, tres equipos del Arco Iris de Nufia con Liverpool, Wanderers; árbitro, J. Rodríguez; turno, Balmaceda Jrs.

**COOPERATIVA DE EDIFICACION**

GENERAL SAN MARTIN LTDA. DEL PERSONAL DE LA C. C. E. CITACION

Cita a reunión general para el martes 14 de noviembre de 1950, a las 18.30 horas, en la y 19 horas, en la citación, respectivamente.

**TABLA:**

Piso pago de los sitios. Urbanización y puntos de su. ma importancia.

Local: Ejército N.º 8.

EL SECRETARIO.

Santiago, 10-11-50.

**Torneo de pistola de precisión habra en Stand Recoleta**

En el Stand del Polígono Recoleta se llevará a efecto hoy a las 9.30 horas, la selección de tiradores de armas cortas para formar el equipo que intervendrá en los Juegos Panamericanos de Buenos Aires que se efectuará en febrero próximo en la capital transandina.

Paralelamente con esta competencia, se disputará otro torneo con handicap en disputa de los trofeos que ha donado para esta oportunidad la Sociedad Textil Progreso, institución comercial que, por intermedio de su gerente, don Ricardo de Ferrari, ha demostrado el alto espíritu deportivo que la anima.

**EN QUINTA NORMAL**

**ZAMBRANO N.º 1.**— Señores Sergio Vera y Jorge Salazar.

**ZAMBRANO N.º 2.**— Señor José Ibarra.

**CANCHA CRISTAL YUNGAY.**— Señores René Taucan y Humberto Castro.

**CANCHA ESTADIO MUNICIPAL.**— Señores Humberto Contreras y Antonio Lantiermo.

**CANCHA RADIO DE LA ARMADA.**— Señores Bernabé Calderón y Oscar Contreras.

**CANCHA YARUR.**— Señores Juan Cortés y Francisco Aranda.

**¡CASA NUEVA!**

**¡\$ 36.000!**

Entrando esta suma, saldo pagadero 2.000 pesos mensuales le entregamos CASA NUEVA DE LADRILLOS, 3 piezas, cocina, baño, con su sitio cerrado, panderetas. Veinte casas ya entregadas, venga a verlas y tratar directamente con dueño.

**San Pablo N.º 5871**

Micros Tobalaba-Blanquedo a la puerta

## PROGRAMA DOBLE EN SANTA LAURA

### CATOLICA Y GREEN EN EL PRELIMINAR

Un programa doble de fútbol, que promete bastante interés, será el que se cumplirá esta tarde por el torneo profesional en la cancha de Santa Laura. Actuarán a primera hora los equipos de Green Cross con Universidad Católica, y luego lo harán Unión Española con Universidad de Chile.

El match entre Green Cross con la U.C. puede ser tanto o más atractivo que el de fondo. Los subversivos vienen cumpliendo buenas actuaciones y llevan 11 puntos, al paso que los estudiantes, que cayeron estrechamente batidos por Colo Colo, apenas que se acerca el clásico y que deben salir de esos 8 escasos puntos con que figuran en la tabla de posiciones. Los equipos formarán como sigue:

**GREEN CROSS (11 puntos).**— Sabaj; Pino y Mancilla; Hornos; Barón; Conzatti y Ortiz; Hermosilla, Díaz, Alderete, López y Navarro.

**UNIVERSIDAD CATOLICA (8 puntos).**— Livingstone; Arrigada y Paasi; Alvarez, Jara y Carvallo; Carrasco, Prieto, Infante, Monestés y Mario Alvarez.

Unión Española, que marcha con peso de campeón y va de puntero, se enfrentará con el "colista" Universidad de Chile. Ya sabemos la tradición de estos lances. En este mismo torneo, cuando Santiago iba en primer lugar, lo venció Iberia, último en la tabla de posiciones. (Por qué hoy no puede suceder lo mismo? La "U" actúa con mucho acierto frente a Ferroviario, y los de Santa Laura saben que por eso no pueden descuidarse. Por lo demás, y como es natural, los fanáticos de todos los demás equipos esperan que acabe de triunfar los águilas.

**UNION ESPAÑOLA (23 puntos).**— Fernández; Araya y E. Per-

nández; Miranda, Rojas y Bepet; Imbelloni, Duneycher, Lorca, Cremaschi y Armingol.

**UNIVERSIDAD DE CHILE (7 puntos).**— Ibáñez; Flores y Arenas; Sepúlveda, Núñez y Wood; Araya, Ramos, Busqueta, Guzmán y Yori.

**Arbitros para el fútbol profesional**

Los árbitros que controlarán los encuentros de hoy, son los siguientes: Mr. Charles McKenna, para el partido Universidad de Chile-Unión Española; Mr. William Crawford, para el de Wanderers con Colo Colo; Mr. Walter Manning, para Everton con Magallanes, y el señor Alejandro Gálvez, para Green Cross con Universidad Católica.

**Torneo profesional terminará en enero**

Como aún faltan seis fechas—aparte de la que se cumplirá hoy— para que llegue a su fin el Campeonato Profesional de Fútbol y como se perderá el domingo 26 por las elecciones y los domingos 24 y 21 de diciembre por la Pascua y Año Nuevo, respectivamente, se estima que el actual torneo terminará a comienzos o mediados de enero próximo, iniciándose de inmediato la temporada internacional del Wanderers.

Como se recordará, el certamen del presente año hubo de ser postergado para después del regreso de los futbolistas que concurren al Campeonato Mundial de Río de Janeiro.

## SE SUPRIMIRA EL ARTICULO 86 DEL REGLAMENTO DEL FUTBOL NACIONAL

Se reunió el Comité General de la Federación de Fútbol de Chile, a fin de tratar diversas materias, entre ellas, la moción presentada por el señor Rafael Pizarro, que solicitaba la derogación del artículo 86 del Reglamento de esta institución, y que dice: "Los jugadores amateurs inscritos en una Asociación o en la División de Honor, deberán tener su residencia dentro de la jurisdicción de las mismas".

La mayoría de los dirigentes que integran el Comité General de este organismo, se mostraron partidarios de la derogación de este artículo, ya que en la práctica resulta imposible darle cumplimiento, dado el hecho que no puede obligarse a un jugador a cambiar su residencia establecida, si por afectos o amistad, sencillamente, le agrada defender los colores de una determinada institución que tiene sede fuera de su localidad.

Esta petición, que suprime el artículo mencionado, será propuesta a la Federación para que sea tratado en el Consejo General de Delegados, formado por representantes de todas las Asociaciones Amateurs del país, y por miembros de la División de Honor Profesional, único organismo que está facultado para introducir modificaciones al Reglamento General.

## CLUB CAUPOLICAN GANO EN PIMPO

El conjunto campeón estuvo integrado por Sergio Paredes, José Herrera, Cevallos, Flores, Juan Serna, Cevallos Juan y Miguel Vega. En su actuación final, frente a Igualdad y Trinitario, se impuso por 3 a 1.

El resultado final de este torneo, fue el siguiente: La Cruz, 1º; La Cruz, 2º; La Cruz, 3º; La Cruz, 4º; La Cruz, 5º; La Cruz, 6º; La Cruz, 7º; La Cruz, 8º; La Cruz, 9º; La Cruz, 10º.

## LOS LIMITES DEL APASIONAMIENTO

En multitud de ocasiones la jerarquía de la Iglesia, ya en documentos dirigidos a toda la cristiandad, ya en otros especialmente dictados para Chile, ha señalado cuál debe ser el comportamiento de los católicos en política.

El último documento es demasiado reciente para que pueda haber sido olvidado, pues acaba de formularse por la Conferencia del Episcopado Nacional de Chile.

Y, sin embargo, cuando llegan los momentos de pasión política son, por desgracia, desoídos.

La obligación en que están todos los católicos de cumplir sus deberes cívicos está unida a la libertad que tienen para preferir partidos y hombres dentro del campo que cada cual se forme del bien de la Patria, siempre que primordialmente tengan presente sus deberes católicos.

Pero tal libertad debe ser ejercitada dentro del amor y la verdad, del respeto a las personas, y del espíritu de caridad que han de imperar respecto de todos los ciudadanos y con mayor razón para quienes se dicen unidos en la misma fe.

De otra manera se niega el vínculo distintivo del cristianismo, que es la caridad fraterna entre los hombres, se causa profundo escándalo a los que no creen, y se hace imposible la necesaria unión de todos los católicos en el cuidado de los superiores intereses de la Iglesia y de su misión redentora.

Ante el agravamiento del encono político, en el que se mezcla—con irreparable daño—el concepto religioso, olvidándose que no hay proporción entre el mal que se causa al catolicismo y el pequeño bien inmediato y transitorio que se busca; la Acción Católica, recordando las enseñanzas del Episcopado, hace un llamado concreto para que todos den a los actos de la vida diaria, a los juicios que se emitan, a las actitudes y resoluciones el contenido de amor a Dios que, elevando el nivel de las discusiones y luchas, haga posible la misión superior que corresponde a los cristianos.

<b>SANTIAGO BRUNO SUBIABE</b> Vicepresidente General y Presidente Nacional de los Hombres de la Acción Católica Chilena	<b>MARIA CRUZ VIAL</b> Presidenta Nacional de la Asociación de la A. J. O. F.
<b>MARIA LARRAIN DE VALDES</b> Presidenta Nacional de la Asociación de Mujeres	<b>ALDO RAMACIOTTI NOEL</b> Presidente Nacional de la Asociación de Universitarios
<b>CARLOS FIGUEROA SERRANO</b> Presidente Nacional de la Asociación de Jóvenes	<b>MARIA LUISA BARROS ECHENIQUE</b> Presidenta Nacional de la Asociación de Universitarias

# POLLA

## AYER FUERON 41 LOS FAVORECIDOS CON EL GORDO

EL 19 DE NOVIEMBRE PUEDE SER UD.

# 4 MILLONES

ENTERO \$400 - VIGESIMO \$20

### LINEA AEREA DEL PACIFICO SUR (LIPA SUR)

Servicio regular a:

**PUYEHUE, OSORNO E INTERMEDIOS Y BARILOCHE, Rep. Argentina**

Reserva: AGUSTINAS 1118 TELEFONO 80945

**Premio de Seguridad**

CONSEJO INTERAMERICANO DE SEGURIDAD

1949

**LINEA AEREA DEL PACIFICO SUR LTDA. "LIPA-SUR"**

Por haber presentado una lista de servicios de regularidad, puntualidad y seguridad, en su red aérea nacional de 700 millas en su totalidad, así como de 48.300 millas correspondientes a 25.225 millas de regularidad.

*Aviación Nacional*

*R. J. Farlow*

## Aprenda DIESEL y MECANICA AUTOMOTRIZ

### Gane DINERO MIENTRAS APRENDE

ESTUDIE EL CURSO ESPECIAL DE DIESEL, MECANICA AUTOMOTRIZ Y SIMILARES QUE LE OFRECE ESTA ACREDITADA ESCUELA

El mecánico capacitado en Diesel y en Fuerza Automotriz tiene las puertas abiertas a un presente seguro y a un porvenir productivo. La mecánica es un campo cuyo rápido desenvolvimiento necesita técnicos preparados, que sepan atender sus diferentes aspectos: instalación de motores, su manejo, conservación y reparación. National Schools le ofrece un Curso de Diesel y Fuerza Motriz completo y práctico, incluyendo entrenamiento en DIESEL DE ALTA VELOCIDAD, MOTORES DIESEL-ELECTRICOS, DIESEL PARA SERVICIO PESADO, MOTORES SEMI-DIESEL, DE GASOLINA Y DE COMBUSTIBLE POBRE.

¡Envíe ESTE CUPON Hoy!

Progrese mediante nuestro método comprobado y fácil de estudiar por correspondencia.

Pida Libro Gratis

**SR. L. J. ROSENKRANZ, Pres.**  
ARUMADA 131-OF. 505/7 CAS 1417  
SANTIAGO - CHILE  
Mándeme su libro GRATIS sobre DIESEL, MECANICA AUTOMOTRIZ y SIMILARES.

NOMBRE: \_\_\_\_\_ EDAD: \_\_\_\_\_  
DIRECCION: \_\_\_\_\_  
POBLACION: \_\_\_\_\_  
PROVINCIA O REG.: \_\_\_\_\_

**NATIONAL SCHOOLS**  
LOS ANGELES, CALIF., U. S. A.







C. HIPICO.- DOMINGO 12 DE NOVBRE. 1950

P. Zúñiga	J. Gonzales	10	Solista	51	R. Riquelme
E. Chaves	R. Latorre	11	Symphony	51	R. Gonzalez
H. Alvarado	F. Freddoso	12	Guadalup	50	M. Riquelme
E. Rinda	F. Dufosse	13	Campeña	49	Benito Lal
R. Allen	V. Valenzuela	14	Magnolia II	50	Columba
D. Miranda	L. Manriquez	16	Dolhuana	49	E. Soto
D. Sandoval	R. Olgueras	17	Artista	48	Carajinda
J. Jordán	E. Montes	17	Vietara	48	V. Torres
J. Morales	V. Ordóñez	18	Cemón	47	J. Palmo

CUARTA CARRERA. — A las 3.50 P. M. — 1,600 metros. — Premio FRAGATA. — Para potrancos y potrillos de tres años, ganadores de dos carreras. — Premio de tres años. — Premios: \$ 400. — Premios: \$ 40.00 al primero; \$ 12.00 al segundo; \$ 6.00 al tercero y \$ 2.00 al cuarto.					
F. Jacal	F. Flores	1 Polo Norte.	366	3	San Pco.
V. Romero	R. Ledezma	2 Vadrín	56	2	Vuerto Buco
A. Valdez	J. García	3 Chirilo	52	2	Rebentado
H. de Tarrag.	V. González	4 Bala	52	6	Libardón
A. B. B.	A. Marchesini	5 Pakistán	53	3	L. de la Fuente
E. Rodríguez	J. E. Bravo	6 Quemador	62	7	Cuti
H. Garretón	V. Valenzuela	7 Ch. Bacana	49	1	E. Castille
QUINTA CARRERA. — A las 4.30 P. M. — 1,200 metros. — Premio FIRMAMENTO. — Primera Serie. — Para caballos de tres años y más ganadores. — Inscripción: \$ 350. — Premios: \$ 35.00 al primero; \$ 10.50 al segundo; \$ 5.25 al tercero y \$ 1.75 al cuarto.					
E. Inda	J. Orellana	1 Babuffino	58	9	G. Claro M.
L. G. Alvarez	En corra	2 Garito	56	1	J. Alfaro
H. de Tarrag.	P. Lambert	3 Vrito	54	3	P. Falcón G.
S. Miceli	J. E. Bravo	4 Remo	53	4	Suc. Sigo. M.
F. León F.	C. Giraldo	5 Solito	53	4	P. Astaburraga
J. Meleiro	J. V. González	6 Chigüil	50	1	L. López C.
H. Galdón	J. Poblete	7 Poet	53	2	Quijota
D. Sandoval	R. Cifuentes	8 Archipiélago	47	8	Dan Dant
S. Fuentes	M. Guerrero	9 Floración	47	6	S. Crescente
R. Méndez	Dudono	10 Salvaje	47	3	Sue. Sigo. G.
SEXTA CARRERA. — A las 5.05 P. M. — 2,200 metros. — Premio JOCKEY CLUB ARGENTINO. — Clásico. — Para caballos de tres años nacidos en la República Argentina o hijos de padre o madre nacidos en esa República. — Peso: 56 kilos. — Inscripción: \$ 700. — Premios: \$ 18,000 moneda argentina al primero; \$ 42,000 mch. al segundo; \$ 21,000 mch. al tercero; \$ 7,000 mch. al cuarto y un trofeo al propietario del caballo ganador.					
A. Echeverría	R. Cornelo	1 Anacoreta	56	4	O. Correa C.
J. Meleiro	J. Orellana	2 Manterley	58	1	Wanda
J. Valdez	J. E. Bravo	3 Manterley	56	2	Huño
A. Breaña	A. Marchesini	4 Sifón	56	3	F. Valdés B.
SEPTIMA CARRERA. — A las 5.45 P. M. — 1,260 metros. — Premio FLAMBER. — Segunda Serie. — Para caballos de tres años y más ganadores. — Handicap. — Inscripción: \$ 320.00 al primero al tercero y \$ 1.00 al cuarto.					
C. Muñoz G.	V. González	1 Aguado	57	10	A. Vergara
J. Vial	J. Orellana	2 Caballo	57	10	Gold
H. Garretón	L. Espinosa	3 Saint Leger	57	6	Lo Agulla
R. Quiroz	M. Quenzada	4 Camibates	54	1	Sampedro
F. Jacal	P. Flores	5 Lombarda	53	3	San Francisco
A. Breaña	A. Marchesini	6 L. Cochran	52	13	L. Valdez
J. Meleiro	J. Sánchez	7 M. Trece	53	9	Negrita
A. Castro	A. Silva	8 Cupido	51	11	Barmel
G. de la Cerda	J. Contreras	9 Cheer Up	49	2	G. de la C.
R. Galdón	M. Valenzuela	10 Puc	48	8	Prentiss
R. Allen	V. Valenzuela	11 Sibaria	49	2	E. Silva C.
E. Inda	E. Muñoz	12 Harrison	46	7	Doa M.
OCTAVA CARRERA. — A las 6.25 P. M. — 1,200 metros. — Premio FAIRLAND. — Cuarta Serie. — Para caballos de tres años y más ganadores. — Handicap. — Inscripción: \$ 300. — Premios: \$ 30.00 al primero; \$ 9.00 al segundo; \$ 4.50 al tercero y \$ 1.50 al cuarto.					
O. Jara	G. Sepúlveda	1 Cholo	57	21	J. E. Herman
J. Inda	J. González	2 El Neno	56	11	Villa Parte
C. Quenzada	J. Sánchez	3 Marcon	56	15	Marcia
E. Inda	J. Espinosa	4 Oreste	56	4	Talensat
S. Jiménez	M. C. González	5 Viento	53	1	Elmer B.
T. Herrera	A. Marchesini	6 Banta	54	2	J. Alarcón I.
R. Garretón	R. Cifuentes	7 Dieciocho	53	18	L. Vasquez
H. Garretón	L. Espinosa	8 Quemamacho	53	9	L. Bandurri
E. Garretón	A. Soto	9 Puli Sda	52	9	E. Zaira B.
A. Soto	A. Silva	10 Alunkey	52	7	Tajamar
E. Fuentes	J. E. Bravo	11 Brabador	51	1	Sta. Bárbara
V. Romero	R. Ledezma	12 Dehida	50	8	Harse El La
C. Parra	J. González	13 Puli Sda	50	9	Elmer B.
J. Pinedas	E. Soto	14 Knoberry	50	12	P. Román B.
R. Gómez	M. Valenzuela	15 Calcupi	49	17	J. Poasada
E. Inda	V. Valenzuela	16 La Loca	49	10	Victoria
J. Sotomayor	L. Manríquez	17 Matuco	49	9	Doi M.
J. Guajardo	J. Manríquez	18 Salitre	49	9	Salerno
J. D. Muñoz	J. Guajardo	19 Sin Humo	49	13	Gerita
J. P. Zuñiv	V. Maldonado	20 Eliminador	47	10	J. D. Muñoz
	J. García	21 Sazonado	46	3	Melta
NOVENA CARRERA. — A las 7.10 P. M. — 1,500 metros. — Premio FOUQUE. — Tercera Serie. — Para caballos de tres años y más ganadores. — Handicap. — Inscripción: \$ 300. — Premios: \$ 30.00 al primero; \$ 9.00 al segundo; \$ 4.50 al tercero y \$ 1.50 al cuarto.					
S. González	O. Valenzuela	1 Monada	57	11	Milla-bullin
A. Muscatt	V. González	2 Trival	57	17	







# CUANDO FUERON A FILMAR UNA CINTA EN LA VILLA DE OLMUE

Durante cuarenta días los habitantes de Olmué, un humilde pueblo situado al interior de la zona, vivieron la emoción de la experiencia de ver la filmación de una película en todos sus detalles. Desde las escenas de la mañana, cuando se filmaban las escenas de la mañana, hasta las de la tarde, cuando se filmaban las escenas de la tarde, los habitantes de Olmué vivieron la emoción de la experiencia de ver la filmación de una película en todos sus detalles.

## Programa doble en el cine Normandie

La película que hizo ganar el premio a la mejor actriz italiana Anna Magnani en la "Mostruosa", "La honorabilidad Angelina", llevará desde mañana el cine Normandie, junto con la cinta de más acción, más tiros y más bofetadas que se ha visto últimamente, "Mala hierba", que tiene al formidable trío de Howard Duff, la incitante Shelley Winters, y el "imio" Dan Duryea.

## AYER FESTEJERON A LUIS ROMERO Y ZETA

El director propietario del Gran Parque Rosedal, don Benjamín Rodríguez, ofreció anoche, en los salones de su quinta de recreo, un banquete en honor del secretario general del Sindicato Círculo de Chile, Luis Romero y Zeta, como una demostración de afecto hacia su persona y como agradecimiento al tiempo otorgó el título de miembro honorario al señor Rodríguez.

Ofreció la manifestación el señor Benjamín Rodríguez, contestando el festejado que agradeció la manifestación de que era objeto, hablando al final el empresario circense brasileño, señor Miguel Noya Da Silva.

# CANCIONES QUE ALEGAN Y BAILES QUE ENTUSIASMAN HAY EN "COQUETA"



Una escena de "Coqueta", la simpática producción que Columbia presentará mañana en el cine Club de Señoras.

Alucinante por su enorme dramatismo, romántica por sus bellas canciones, y extremadamente alegre por sus bailes seductores, "Coqueta", distribuida por Columbia Pictures, que se estrenará mañana en el Teatro Club de Señoras, es una historia de amor y de dolor, el drama de una mujer que inspira a los hombres pasiones desbordantes, conduciéndolos a la desesperación y al crimen, sin poder ella amar de verdad. Mónica Sevilla, gran bailarina de Hispano América, posee cuerpo bello y sensual, aparece en toda su hermosura; sus danzas superlativas: el "jitterbug", "boogie-woogie", la danza calipso "Maw Ann", el erotismo "Madrid", la rumba mambo "Qué cosas tiene la vida" y el be-bop "Anthropology". Algunas de las más inspiradas canciones del músico, poeta Agustín Lara, dan ambiente, romántico y ensueño a esta magnífica película. Tales son: "Madrid, Siempre te ves. Noches de ronda. Mambo, Veracruz. Amor de mis amores y Coqueta."

## Concierto de Carmen Cuevas y sus alumnas

Un brillante y nutrido conjunto artístico de intérpretes de la música folclórica se presentará próximamente en el Teatro Municipal, dirigido por la profesora de guitarra Carmen Cuevas Massena.

Esta cultora de las melodías populares, sigue en su tesonera labor de difusión creando nuevos conjuntos que llevarán esta vez a escena numerosas canciones de todos los países de América.

El público podrá conocer, a través de cuadros finamente ambientados, el sabor y colorido del medio en que nació cada composición. Muchos de estos cuadros incluyen también las danzas correspondientes al país que representan: candombe, cueca, pasos dobles, rumbas, bailes porteños, americanos, andes, etc.

## 'ESTAMPAS DE ESPAÑA' HOY EN EL CAUPOLICAN

Hoy domingo en funciones de vermouth y noche se presentará en el Teatro Caupolicán el conjunto "Estampas de España" en combinación con cine. Actuarán la pareja de bailarines españoles, Antonio y José Manuel, "Los Gitanillos", la cantonista Angélica Amchar, procedente de radio El Mundo de Buenos Aires; el cantor español, Miguel de los Reyes; la bailarina hispana, Angélica Méndez; el humorista Leo Guerrero y otros.

El cine exhibirá: "Siempre en mi corazón", Murió como hombre y "Primavera en las sierras".

## Cambia su cartelera el martes el Teatro Real

El martes estrenará el cine Real "La que la carne hereda", realización que fue exhibida con gran éxito en el Rex.

Uno de los problemas más agudos de los Estados Unidos, se trata en forma valiente en este film de la 20th Century Fox. El principal personaje femenino está a cargo de Jeanne Crain.

# LA NACION.-Domingo 12 de noviembre 1933-34

## "LA INOLVIDABLE", ESTRENO DEL JUEVES EN TEATRO REX



Una apasionante y cálida historia de amor entre una joven pareja y el recuerdo de un amor fuertemente se ve en la producción de Samuel Goldwyn "La Inolvidable".

## MARIA ANTONIETA PONS EN FILM QUE VA AL LUX

Un programa atrevido empezará a exhibir desde mañana el Lux, pues, como film de fondo de programa presentará la emocional tragedia del cine musical "La hija del penal", cinta que protagoniza la escultural María Antonietta Pons.

María Antonietta Pons está secundada en la versión cinematográfica de la tragedia "La hija del penal", por actores de gran valía, tales como Andrés Soler y Rubén Rojo.

Desde mañana en el Lux se exhibe también interesantes momentos del campeonato mundial de básquetbol, recientemente realizado en Buenos Aires con todas las de la competencia entre Estados Unidos y Chile; de Argentina con Chile y escenas de amor entre una joven pareja y el recuerdo de un amor fuertemente se ve en la producción de Samuel Goldwyn "La Inolvidable".

## "Hombre en fuga" da mañana cine Victoria

El rotativo Victoria anuncia para el jueves un nuevo estreno de la 20th Century Fox. Nos referimos al drama "Hombre en fuga", cuyos copias han llegado recientemente al país.

Una de las escenas más impresionantes del film "Hombre en fuga", muestra el encuentro de Peggy Cummins con un presidiario fugado en una celda de prisión.

"Hombre en fuga" fue dirigida por Joseph Mankiewicz y en el principal papel masculino aparece el famoso actor inglés Rex Harrison.

## COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS

## EL MEJOR TEATRO DE AMERICA

FONOS: 3143-3144 • HORARIO: 5-6:30-9:45

## LA FLECHA ROJA (MENORES)

## REAL SANTIAGO

FONO 6888 2, 6:30 y 9:45 P. M. MAT. para menores, a las 1 P. M. en principio y el domingo. Tarde 6:30 - Noche 9:45. KNOCKOUT (Mayores)

## VICTORIA

ROTATIVO-FONO 8061 1, 1:15, 3:15, 5:15, 7:15 y 9:30 P. M. PARAMOUNT, presenta en rotación por ALAN LADD y WANDA HENDRIX, en DESPUES DE MEDIANOCHE (Mayores)

**Mañana VICTORIA** (MAYORES)

UNA AVENTURA SENSACIONAL!

LE ERA IMPOSIBLE PODER ESCAPAR DE LA MUJER!

REX HARRISON PEGGY CUMMINS

**"Hombre en fuga"** (ESCAPE)

CON MARY HARTWELL

**"El otro yo de Marcela",** tiene alegres escenas

La última novedad filmada de la pantalla Conserense es "El otro yo de Marcela", producción de Argentina Sono Film, que distribuye Películas Argentinas Sono Film, y que subirá al ecán del cine Real.

"El otro yo de Marcela", es la exitosa comedia musical de Ponchal Ríos y Carlos Olivieri, que ha sido trasladada al cine con espectacular despliegue de elementos artísticos.

## Circenses elegirán su Reina de la Primavera

El activo y entusiasta gremio de artistas de las pistas, que forman el Sindicato Circense de Chile, están trabajando con todo tesón y entusiasmo para elegir reina de la primavera a una de sus artistas. La señorita Molly Artona, de una familia circense activa en la radio Pacífico donde se ha destacado por sus condiciones artísticas.

**BAQUEDANO**

Martes EL PROGRAMA MAGISTRAL!

AVENTURAS DEL CAPITAN BLOOD

Louis Hayward

**¡RISAS!**

Jack Carson como EL HELADERO

(MENORES)

**METRO**

HOY

LADRONES DE BICICLETAS

HOY A LAS 11 AM. Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

CORTOS EDUCATIVOS DIBUJOS EN COLORES SERIALES DE ACCION

NIÑOS \$6. GRANDES \$8.

**Mañana CERVANTES**

LA MUERTE VIAJA TAMBIEN EN EL TREN NOCTURNO DE PARIS A TRIESTE... TERROR... CRIMEN...

**DE PARIS A TRIESTE**

JEAN RENO ALBERT LUYEN RENEE DE MARNEY PAUL DUPUIS

¡EXTRA! COMO COMPLEMENTO: "EL AÑO SANTO EN ROMA"

Distribuye: LEO FILMS

**Mañana SANTIAGO**

UNA MUJER AMOROSA QUE SE PUEDE VER POR TRAZOS Y AMOROSOS

**¿QUE MISTERIO ENCERRABA EL MONDO DE AQUELLOS DIAS?**

**AGUIRRE-PARDAVE**

LA ACTUACION ESPECIAL DE PEDRO VARGAS

OJOS DE JUVENTUD

**Mañana** MATINEE VERMOUTH Y NOCHE PRESENTACION EXTRAORDINARIA **SANTA LUCIA**

**Martes** ESTRENO SIMULTANEO **SANTA LUCIA CONTINENTAL**

SUSAN HAYWARD... EN LA PIRA DE SU AMBICION INCINERA EL AMOR DE TRES HOMBREROS! LA CONFLACION MAS GRANDE DEL CINEL

EL DESBORDE DE PASIONES MAS ESPECTACULAR DESDE EL INCENDIO DE ROMA

**TULSA** EN TECHNICOLOR

Distribuye: LEO FILMS

SUSAN HAYWARD ROBERT PRESTON Pedro ARMENDARIZ

¡EXTRA! COMO COMPLEMENTO: "EL AÑO SANTO EN ROMA"

UNA SUPER PRODUCCION DE WALTER WANGER EL REALIZADOR DE "JUANA DE ARCO"

**VEA**

LOS HOMBREROS MAS ALTOS DEL MUNDO! LOS HOMBREROS MAS PEQUEÑOS DEL MUNDO! LAS DONCELLAS DE LA JUNGLA EN SUS RITOS PAGANOS! FURIOSO RINOCERONTES VUELCA UN CAMION! LEONES HAMBRIENTOS EN SUS FESTINES! HIPOPOTAMOS GIGANTES FILMADOS BAJO EL AGUA! IMORTALES COMBATES POR EL AMOR DE LAS HEMBRAS!

TODO EN MARAVILLOSO TECHNICOLOR

**MAÑANA Florida**

WALTER WANGER PRESENTA

TODO EL MUNDO LA ACLAMA...

**"La Loca de Chaillot"**

EL EXITO TEATRAL DEL AÑO

HOY, A LAS 18.45

**T. MUNICIPAL**

¡EXTRA! COMO COMPLEMENTO: "EL AÑO SANTO EN ROMA"

UNA SUPER PRODUCCION DE WALTER WANGER EL REALIZADOR DE "JUANA DE ARCO"

¡EXTRA! COMO COMPLEMENTO: "EL AÑO SANTO EN ROMA"

UNA SUPER PRODUCCION DE WALTER WANGER EL REALIZADOR DE "JUANA DE ARCO"

¡EXTRA! COMO COMPLEMENTO: "EL AÑO SANTO EN ROMA"

UNA SUPER PRODUCCION DE WALTER WANGER EL REALIZADOR DE "JUANA DE ARCO"









M. Infante 2310. 46997.  
S D.  
AS Salas. Prepara exámen-  
iver 1165 30 S.  
S de Vefano! Escuelas  
icas Profesionales "Díaz-  
e". Matricula abierta. Só-  
ita usted saber leer y es-  
Escribi. garantido. Escuelas

...femenino, económico.  
...pectos. Aprendese. Aho-  
...amente en su espléndido  
...lo local. Huérfanos 1558,  
...6443. Escuelas "Dian-  
... 2 N.  
...GRAFIA perfecta. Enseñan-  
...ómica individual. Instituto  
...Figueras" Catedral 1237.  
... 7 D.  
...TADOR astrer. Cursos  
...os, economizados. Pro-  
...especializado. Tam-  
...por correspondencia.  
...emia. "Péñic". Santo  
...Ingo 1630. 22 N.  
...To Comercial "Sección"  
...pósitos. Balcóns gra-  
...das. Contabilidad. Tequi-  
...Redacción comercial. Cas-

...herramientas. Diplo-  
...pagos. Prestamo  
...Competente profes-  
...Ademias "Armandini" Anu-  
...unicamente 70 p.s.

**NDALL** Academias Profesores del Peinado "Armandini", todo el año. Cursos rápidos para alumnos de provincias. Especialidades de perfeccionamiento. Títulos válidos, legalizados. Precio. Amplias facilidades. Todo al por menor. **Profesor** **NDALL** Academias Profesorado del Peinado "Armandini", a la 121 (7.º piso). Oficinas Teléfono 5373. 21-X-53

**-CONFECCION.** Emplemas  
rápidos. Facilísimo sistema

Expositor, Instituto de  
Mac Iver 548. El D.

UTS Santa Maria, Mariana abier.  
Jardim de Santa Maria, Mariana abier.

[illegible]

mente. No cobramos de-  
stricula. Adefnás grandes  
des. Ensenanza garantida  
amente individual. Acredi-  
taciones Politécnicas Profe-

**TRICULA abierda,** cucha codfoda, modia infantu, Lenta, Camisiera, Xuchanapinda, perretera, garas, Siertera moderada, "Quimo aprender, Atencia codrada por profesora especializadora, codfodas, "Academia Neta" (te, Domingo 1030 (cucha nite). 80 35.

94117. Instalaciones industriales, comerciales y particulares. completo de materiales.—  
10-Jn.-51

**FOTOCOPIAS en media**  
 rali Foto-Estudio Timar.  
 Nueva York El. Fotos  
 documentos, cartas y di  
 cos Foto Timar. Nueva  
 York El. Monomate este  
 so, usted obtendrá pre  
 especial. **NIA.**

**FOTOS EN COLORES**  
 blanco y Negro, como  
 cubiertas de libros, de  
 lidad a saber: Fotoco  
 de dibujos, catálogos  
 cludas, etc. Mandelos  
 per Star. Foto "Estudio  
 haskel". Huérfanos 787.  
 al 7. 30 N. P.

**ON. Vendo Fotografías Ar-**  
 2,iente 7-45, con fotome-

**S SACK**

DONDO CUADRADO PLANO  
 SAN PABLO 1179  
 MORANDE 817  
 MACKENNA 1648

<p><b>SECTOR INDEPENDENCIA</b></p> <p>\$ 195.000.—<b>SAN LUIS.</b> Casita de un piso, comedor, sala, baño, cocina, etc.</p>	<p><b>SECTOR AVENIDA MATTA</b></p> <p>\$ 300.000.—<b>FLACOR.</b> Casa de un piso, concreto. Cinco habitaciones, cocina, plaza de baño, dormitorio, sala, etc.</p>	<p><b>SECTOR QUINTA NORMAL—BARRIO PILA</b></p> <p>\$ 100f.000.—<b>ANTONIO HENNER.</b> Casita de un piso, ladrillo y cemento. Dos plazas, W. C., cocina, sala, etc.</p>
---	---	--



